

# VIVAX

## life FIT2

**HR**

Upute za uporabu

**SRB**

Uputstva za upotrebu

**MK**

Упатство за употреба

**AL**

Manuali i perdoruesit

**SL**

Navodila za uporabo

**CZ**

Návod k obsluze

**SK**

Návod na použitie

**PL**

Instrukcja obsługi

**HU**

Használati utasítás

**ITA**

Manuale

**RO**

Manuale de utilizare

**ESP**

Manual de usuario

**ENG**

Instruction manual



---

# VIVAX

## life FIT2

**HR:**

**Upute za uporabu**



## VAŽNE INFORMACIJE

**1.1.** Ovaj sat u pravilu podržava operativne sustave počevši od iOS 9.0, Android 5.0 (ili više) i Bluetooth 4.0 (ili više) uređaje. Za više informacija kontaktirajte proizvođača.

**1.2.** Uređaj se puni sa 5V 500mA punjačem (nije priložen uz proizvod). Striktno je zabranjeno koristiti jače punjače iz razloga što mogu prouzrokovati oštećenja na uređaju.

**1.3.** Baterija je ugrađena u satu i nije ju moguće izvaditi. Molimo Vas ne pokušavajte promijeniti bateriju.

**1.4.** Optimalno temperaturno okruženje za sat je 0°C to 35°C. Temperatura punjenja je od 0°C to 35°C .

**1.5.** Obratite pažnju prilikom korištenja: ako imate osjetljivu kožu ili ako stežete sat previše... moguće je da osjetite nelagodu prilikom nošenja.

**1.6.** Molimo Vas da (ako je potrebno) osušite sat prije korištenja. U suprotnome može doći do oštećenja (npr. korozije kontakata za punjenje).

## OTPORNOST NA VODU I PRAŠINU - ZAŠTITA IP67

Vaš uređaj otporan je na vodu i prašinu, prema klasi zaštite IP67 što točno znači? Uređaj je otporan na vodu i prašinu.

**Sljedeći uvjeti mogu utjecati na vodootpornost i treba ih izbjegavati:**

a.) Ispuštanje ili bacanje uređaja ili podvrgavanje uređaja drugim negativnim vanjskim utjecajima.

- b.) Potapanje uređaja u vodu na dulje vrijeme, plivanje ili kupanje s uređajem
- c.) Izlaganje uređaja mlazu vode pod pritiskom ili brzom protoku vode

**Značenje IP67 oznake:**

**Prva brojka "6":** Potpuna zaštita na prašinu.

**Druga brojka "7":** Zaštićen od utjecaja privremenog uranjanja između 15 cm i 1 m. Trajanje testa 30 minuta

**Nemojte plivati niti roniti sa vašim satom u morskoj vodi!**

**Ukoliko se to kojim slučajem dogodi, odmah ga isperite u slatkoj vodi te dobro osušite.**

Sat je otporan na vodu i prašinu. Slijedite upute niže kako biste održali funkcije otpornosti na vodu i prašinu. U suprotnom mogli biste oštetiti Vaš uređaj te isti neće ispravno raditi.

- Ne koristite sat pod velikim pritiskom vode.
- Ne koristite Vaš sat prilikom bavljenja sportovima na vodi ili drugim ekstremnim sportovima.
- Osušite ruke i sat u potpunosti prije nego ga koristite.
- Ukoliko je sat bio izložen vodi, osušite ga i obrišite sa mekanom tkaninom. Ukoliko je bio izložen drugim tekućinama (kao što su slana voda, voda s klorom, sapunica, ulje, parfemi, kreme, dezinficijensi) ili kemikalijama (kao što je kozmetika), očistite ga sa vodom te obrišite sa mekanom tkaninom. Ukoliko se ne pridržavate danih uputa, riskirate oštećenje Vašeg sata i njegovih performansi.

- Ukoliko Vam sat padne na pod postoji mogućnost da se oštete funkcije otpornosti na vodu i prašinu.
- Ne rastavljajte Vaš sat ili u suprotnom biste mogli oštetiti funkcije otpornosti na vodu i prašinu.
- Ne koristite sat pri ekstremno niskim ili visokim temperaturama.
- Ne koristite uređaje poput fena kako biste osušili sat.
- Prilikom ulaska u saune postoji mogućnost da se ošteti funkcija otpornosti na vodu.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Zaštite Vaš sat od prašine, znoja, tinte, ulja ili drugih kemikalija (kozmetika, dezinficijensi, insekticidi i sl.). U suprotnom biste mogli oštetiti vanjske i unutarnje dijelove sata te prouzročiti loš performans. Ukoliko ga zamažete sa navedenim, upotrijebite mekanu krpicu kako biste ga očistili te osušili.
- Kada čistite Vaš sat, ne upotrebljavajte sapune ili druga sredstva za čišćenje, kompresor zraka, ultrasonične uređaje ili druge uređaje za sušenje. U suprotnom biste mogli oštetiti Vaš uređaj. Također, takva sredstva za čišćenje prouzrokuju iritacije kože.
- Nakon vježbanja ili znojenja, operite ruke, zglob te traku sata čistom vodom, te namočite krpicu sa alkoholom i pažljivo obrišite trakicu sata. Osušite ga u potpunosti.
- Ukoliko ste ga zaprljali, koristite mekanu četkicu za zube, prethodno namočenu u vodu, kako biste uklonili mrlje.

## **SIGURNOSNA UPOZORENJA**

Pročitajte ove sigurnosne napomene prije korištenja uređaja. Uvijek pratite sigurnosne upute kada se koristite uređajem. Time smanjujete rizik od požara, električnog udara ili ozljeda.

## **PUNJAČ**

Ukoliko dođe do oštećenja električnog kabla punjača, za popravak se obratite proizvođaču, ovlaštenom servisu ili kvalificiranoj osobi kako bi izbjegli potencijalne opasnosti. Punjač i uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) koje imaju smanjene fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti. Osobe koje nisu pročitale priručnik ne bi trebale koristiti uređaj ukoliko im osoba zadužena za sigurnost i nadzor nije objasnila pravila korištenja.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi bili sigurni da se ne igraju s uređajem.

Punjač uvijek mora biti lako dostupan. Ne smije biti zalijevan ili prskan vodom.

Predmeti napunjeni tekućinama (npr. vaze sa cvijećem) ne smiju biti stavljeni u neposrednu blizinu uređaja ili punjača.

Punjač priključite samo na napajanje koje je jednako naznačenom na natpisnoj pločici punjača. Nemojte kratko spajati konektore punjača. Oko uređaja i punjača uvijek ostavite minimalno 10cm slobodnog prostora kako bi osigurali dostatno hlađenje.

Ne dotičite punjač ili priključne kablove mokrim rukama jer to može izazvati strujni udar.

Uređaj je namijenjen korištenju samo u umjerenj klimi. Nemojte modificirati uređaj, punjač ili baterije.

**ČUVAJTE UREĐAJ NA SUHOM:** Čuvajte ga na suhom mjestu.

**Interferencija sa drugim uređajima:** Emitiranja iz elektroničkih uređaja na radio frekvencijama mogu interferirati s drugom elektroničkom opremom i izazvati nepravilan rad. Iako je ovaj mobilni uređaj dizajniran u skladu s EU regulativama o frekvencijama radio emisija, bežični odašiljači mobilnog uređaja i električni sklopovi mogu izazvati interferenciju s drugom elektroničkom opremom. Stoga preporučamo da poduzmete slijedeće mjere predostrožnosti:

**Zrakoplovi:** bežična oprema može uzrokovati interferencijske smetnje u zrakoplovima.

- Isključite Vaš mobilni uređaj prije ukrcavanja u zrakoplov
- Ne koristite ga na zemlji dok Vam to ne dozvoli posada zrakoplova.

**Medicinski implantati:** Proizvođači medicinske opreme preporučuju minimalnu udaljenost od 15 cm između bežičnih uređaja i ugrađenih medicinskih uređaja kao što su npr. pacemakeri ili defibrilatori, kako bi se izbjegle bilo kakve interferencije s medicinskim uređajem

**Područja s opasnošću od eksplozije:** Isključite Vaš uređaje u području s opasnošću od eksplozije. Pratite sve službene upute.



**SIGURNOSNA UPOZORENJA I NAPOMENE**

Pročitajte i sačuvajte ove upute za kasniju uporabu.

**Upozorenje:** Uvijek se pridržavajte upozorenja na otisnutih na uređaju ili u Uputama za uporabu.

**Čišćenje:** Ne koristite tekuća sredstva ili sredstva za čišćenje sa raspršivačem. Koristite mekanu vlažnu tkaninu.

**Punjač:** Koristite samo certificirane punjače preporučene od strane proizvođača. Punjači drugih proizvođača mogu biti opasni, mogu oštetiti uređaj ili možete izgubiti jamstvo.

**Vlaga, prašina i voda:** Vaš uređaj otporan je na vodu, prema klasi zaštite IP67. Što to točno znači? Sat je dizajniran kao iznimno otporan u usporedbi sa klasičnim uređajima, no to **NE ZNAČI da je neuništiv!**

**To NE ZNAČI da je vodootporan.**

**Nemojte plivati niti roniti sa vašim satom u morskoj vodi!**

**Ukoliko se to kojim slučajem dogodi, odmah ga isperite u slatkoj vodi te dobro osušite.**

**Vlaga i voda:** Ne koristite uređaj u blizini vode kao što su kada, kuhinjski sudoper ili bazen.

**Održavanje:** Ne pokušavajte sami vršiti servis uređaja jer skidanje pokrova može vas izložiti visokom naponu i drugim opasnostima, te ćete izgubiti jamstvo. Za svo održavanje obratite se ovlaštenom servisu.

**Toplina:** Uređaj bi trebalo držati dalje od izvora topline kao što su radijator, pećnica, štednjak i ostali uređaji koji generiraju toplinu.

**Zamjenski dijelovi:** Korištenje neodobrenih zamjenskih dijelova prilikom servisa uređaja može prouzrokovati požar, strujni udar i druge opasne situacije. Provjerite da osoba koja servisira uređaj koristi originalne dijelove odobrene od strane proizvođača. Ušteda energije: Kako bi uštedjeli energiju, isključite prijenosni USB punjač kada nije u uporabi. Punjač nema prekidač, tako da morate isključiti adapter iz utičnice napajanja.

#### **Predostrožnost kod korištenja**

Ovaj uređaj je usklađen s pravilima vezanim uz izlaganje radio valovima. Vaš sat je ujedno i radio odašiljač i radio prijemnik. Dizajniran je kako ne bi prelazio ograničenja preporučena međunarodnim nalogima u vezi limita izloženosti radio valovima. Ta pravila su donesena od strane neovisnih znanstvenih ustanova, ICNIRP-a i uključuju sigurnosne margine uspostavljene kako bi se osigurala adekvatna zaštita svim korisnicima, neovisno o dobi i zdravstvenom stanju.

#### **Ako ste alergični na materijale korištene na ovom satu:**

- Sat sadrži metal Nikal. Ukoliko imate osjetljivu kožu ili ste alergični na materijale koje ovaj sat sadrži, poduzmite sigurnosne mjere opreza. Svi materijali korišteni na ovom uređaju u skladu su sa REACH te RoHS regulativama.

#### **Radni uvjeti:**

Radna temperatura: 0 ~ 35°C

Preporučena vlažnost: ≤75%RH

**Operating Frequency Band (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frekvencija (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Verzija</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maksimalna radiofrekvencijska snaga rjenosa</b>	+7 dBm
	<b>Frekvencijski raspon u kojem uređaj radi</b>	2402~2480 MHz

RF frekvencije mogu se upotrebljavati u Europi bez ograničenja.

**Prilikom punjenja uređaja, adapter se mora postaviti blizu uređaja i mora biti lako dostupan.**

**Dodatna oprema**

**Baterija:** 3.7 V 240mAh

**EU Izjava o sukladnosti**

M SAN grupa d.o.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa pametni sat u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

[www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

Upute za korištenje Vašeg uređaja možete pronaći na <http://hr.vivax.com/>, Odaberite **PROIZVODI** → **Smart**,

**Odaberite model uređaja** → **Dokumenti** → **Korisnički priručnik**



**Odlaganje električne i elektroničke opreme**



Proizvodi označeni ovim simbolom označavaju da proizvod ulazi u grupu električne i elektroničke opreme (WEEE proizvodi) te se ne smije odlagati zajedno s kućnim i glomaznim otpadom. Ovaj proizvod treba odložiti na označeno sabirno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda spriječiti ćete moguće negativne posljedice na okoliš i ljudsko zdravlje, koje bi inače mogli biti ugroženi zbog neodgovarajućeg odlaganja ovog proizvoda. Recikliranjem materijala iz ovog proizvoda pomoći ćete sačuvati zdrav životni okoliš i prirodne resurse.

Za detaljne informacije o sakupljanju EE proizvoda obratite se M SAN Grupi d.o.o. ili prodavaonici u kojoj ste kupili proizvod. Više informacija možete pronaći na [www.elektrootpad.com](http://www.elektrootpad.com) i [info@elektrootpad.com](mailto:info@elektrootpad.com), te pozivom na broj: 062 606 062.

### **Odlaganje potrošenih baterija**



Provjerite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike kako bi dobili upute o odlaganju starih i potrošenih baterija. Baterije iz ovog proizvoda ne smiju se bacati zajedno s kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mjesta za odlaganje iskorištenih baterija koja se nalaze na svim prodajnim mjestima gdje možete kupiti baterije.

## DETALJI PROIZVODA

Pakiranje sadrži:	1x	Vivax Life FIT 2 sat
	1x	USB kabel s magnetnim priključkom za punjenje sata
	1x	Upute za uporabu sa jamstvenom izjavom i EU Izjavom o sukladnosti

## GLAVNI DIJELOVI I FUNKCIJE



### 1. Interaktivna tipka

Gumb za pristup izborniku aplikacije

### 2. Izbornik aktivnosti

Gumb za pristup aktivnostima, vježbama.

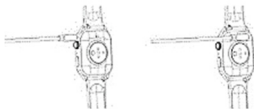


- 3. Prilagodljivi remen sata
- 4. Konektori za punjenje
- 5. Senzori

## KOMPATIBILNOST UREĐAJA

Ovaj sat je kompatibilan sa iOS 9.0, Android 5.0 (ili više), i Bluetooth 4.0. Android 6.0 (i viši) uređaji moraju odobriti korištenje GPS vrijednosti kako bi radili.

## PUNJENJE



Kako bi održali ispravne kontakte punjača... molimo Vas da čistite metalne kontakte od prašine, oksidacije i drugih nečistoća. Ako uređaj ne koristite duže vrijeme preporuka je da ga napunite jednom mjesečno.

- a. Prislonite punjač na za to namijenjenu poziciju na poleđini sata i magnet će automatski spojiti punjač sa kontaktom za punjenje.
- b. Provjerite je li kontakt za punjenje bez prljavštine i nečistoća. Ako isto postoji, obrišite ga kako biste izbjegli utjecaj na punjenje.
- c. Priključite USB punjač na adapter 5V 500 mA i punjenje bi trebalo biti gotovo za 2-3 sata

## Povezivanje sa mobilnim uređajem

**2.1 Uključenje:** Držite bočnu tipku na satu 3 sekunde kako bi se uređaj uključio

**2.2 Instalirajte aplikaciju:** Skenirajte QR kod sa mobilnim uređajem, ili potražite "Da Fit" aplikaciju u App Store, Google Play.

### **2.3 Spajanje mobilne aplikacije sa satom:**

Otvorite "Da Fit" aplikaciju, upišite osobne podatke, i odaberite potrebna dopuštenja za normalno funkcioniranje aplikacije, odobrite GPS lociranje u skladu sa uputama, uključite BT na uređaju, i potražite Vaš sat u aplikaciju kako bi završili povezivanje.



#### **2.3.1 Povezivanje sa Apple uređajem:**

Kada je uređaj povezan sa aplikacijom, sustav će izbaciti notifikaciju "Bluetooth Pairing Request". Odaberite opciju "Pair", i nakon toga "Allow" kako bi dopustili aplikaciji da prikazuje notifikacije. Unutar aplikacije potrebno je odabrati sva dopuštenja za normalno funkcioniranje samog sata.

#### **2.3.2 Povezivanje sa Android uređajem:**

Nakon što je aplikacija uspješno postavljena na Android uređaju, automatska notifikacija povezivanje sa satom bi se trebala pojaviti na uređaju. Odaberite opciju spajanja. Za pravilan rad sata bitno je odobriti sva dopuštenja unutar aplikacije. Isto tako bitno je naglasiti da različiti načini rada mobitela mogu utjecati na vezu između mobitela i sata. Npr. kada se na mobitelu uključi način rada ušteda energije postoji mogućnost da će se BT veza ugasiti i samim time sat i mobitel više neće biti spojeni.



### 2.3.3 Uparivanje za BT pozive



1. Omogućiti funkciju poziva unutar podopcija poziva.



3. Potražite "Call Watch" unutar BT funkcije mobilnog telefona i istu uključite.



2. Sat počinje emitirati BT i čeka mobilni uređaj da se poveže



4. Uspješno uparivanje

**Napomena:** Nakon uspješnog povezivanja sata u BT postavkama mobilnog telefona, možete upućivati i primati pozive putem pametnog sata.

#### **2.3.4 Postavke kontakata:**

Dodajte podatke o kontaktu u "Quick Communication" sučelja APP i sinkronizirajte ih s funkcijom kontakta na satu za prikaz. Možete nazvati svoje kontakt brojeve na satu.

#### **2.3.5 Odspajanje:**

**Odspajanje Android uređaja:** Odaberite opciju od spajanja unutar aplikacije kako bi od spojili sat i uređaj.

**Odspajanje Apple uređaja:** Odaberite opciju od spajanja; otvorite BT postavke na mobitelu, odaberite uskličnik koji se nalazi iza naziva sata, i odaberite opciju ignoriranja uređaja kada se pojavi notifikacija. Mobitel i sat biti će u potpunosti od spojeni.

**2.3.6 Od spajanje BT poziva:** Odaberite upareni sat unutar BT postavki mobilnog uređaja. Odaberite opciju od spajanja kako bi se raskinula veza.

# VIVAX

## life FIT2

**SR:**

**Uputstvo za  
upotrebu**



## VAŽNE INFORMACIJE

**1.1.** Ovaj sat po pravilu podržava operativne sastave počevši od iOS 9.0, Android 5.0 (ili više) i Bluetooth 4.0 (ili više) uređaje. Za više informacija kontaktirajte proizvođača.

**1.2.** Uređaj se puni sa 5V 500 mA punjačem (nije priložen uz proizvod). Striktno je zabranjeno koristiti jače punjače iz razloga što mogu prouzrokovati oštećenja na uređaju.

**1.3.** Baterija je ugrađena u satu i nije moguće izvaditi je. Molimo Vas ne pokušavajte promeniti bateriju.

**1.4.** Optimalno temperaturno okruženje za sat je 0°C to 35°C. Temperatura punjenja je od 0°C to 35°C .

**1.5.** Obratite pažnju prilikom korišćenja: ako imate osetljivu kožu ili ako stežete sat previše... moguće je osetiti nelagodu prilikom nošenja.

**1.6.** Molimo Vas da (ako je potrebno) osušite sat pre korišćenja. U suprotnom može doći do oštećenja (npr. korozije kontakta za punjenje).

## OTPORNOST NA VODU I PRAŠINU - ZAŠTITA IP67

Vaš uređaj otporan je na vodu i prašinu, prema klasi zaštite IP67. Šta to tačno znači? **To NE ZNAČI da je potpuno vodootporan.**

**Sledeći uslovi mogu uticati na vodootpornost i treba ih izbegavati:**

- a.) *Ispuštanje ili bacanje uređaja ili podvrgavanje uređaja drugim negativnim spoljašnjim uticajima.*
- b.) *Potapanje uređaja u vodu na duže vreme, plivanje ili kupanje sa uređajem*
- c.) *Izlaganje uređaja mlazu vode pod pritiskom ili brzom protoku vode*

**Značenje IP67 oznake:**

**Prva brojka "6":** Potpuna zaštita na prašinu

**Druga brojka "7":** Zaštićen od efekata privremenog potapanja između 15cm i 1m. Trajanje testa 30 minuta

**Nemojte plivati niti roniti sa vašim satom u morskoj vodi!**

**Ukoliko se to kojim slučajem dogodi, odmah ga isperite u slatkoj vodi i dobro osušite.**

Sat je otporan na vodu i prašinu. Sledite dole uputstva kako biste održali funkcije otpornosti na vodu i prašinu. U suprotnom mogli biste oštetiti Vaš uređaj i isti neće ispravno raditi.

- Ne koristite sat pod velikim pritiskom vode.
- Ne koristite Vaš sat prilikom bavljenja sportovima na vodi ili bilo kakvim ekstremnim sportovima.
- Osušite ruke i sat u potpunosti pre nego što ćete ga koristiti.
- Ukoliko je sat bio izložen vodi, osušite ga i obrišite sa mekanom tkaninom. Ukoliko je bio izložen drugim tekućinama (kao što su slana voda, voda s hlorom, sapunica, ulje, parfemi, kreme, dezinficijensi) ili hemikalijama (kao što je kozmetika), očistite ga sa vodom i obrišite sa mekanom tkaninom. Ukoliko se ne pridržavate datih uputstava, rizikujete oštećenje Vašeg sata i njegovih performansi.

- Ukoliko Vam sat padne na pod postoji mogućnost da se oštete funkcije otpornosti na vodu i prašinu.
- Ne rastavljajte Vaš sat jer biste u suprotnom mogli oštetiti funkcije otpornosti na vodu i prašinu.
- Ne koristite Vaš sat pri ekstremno niskim ili visokim temperaturama.
- Ne koristite uređaje poput fena kako biste osušili Vaš sat.
- Prilikom ulaska u saune postoji mogućnost da se ošteti funkcija otpornosti na vodu

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Zaštitite Vaš sat od prašine, znoja, tinte, ulja ili drugih hemikalija (kozmetika, dezinficijensi, insekticidi i sl.). U suprotnom biste mogli oštetiti spoljašnje i unutrašnje delove sata i uzrokovati loše performanse. Ukoliko dođe u kontakt sa navedenim, upotrebite mekanu krpicu kako biste ga očistili te osušili.
- Kada čistite Vaš sat, ne upotrebljavajte sapune ili druga sredstva za čišćenje, kompresor vazduha, ultrasonične uređaje ili druge uređaje za sušenje. U suprotnom biste mogli oštetiti Vaš uređaj. Takođe, takva sredstva za čišćenje mogu prouzrokovati iritacije kože.
- Nakon vežbanja ili znojenja, operite ruke, zglobove i traku sata čistom vodom i pomoću krpice sa alkoholom pažljivo obrišite traku sata. Osušite ga u potpunosti.
- Ukoliko ste ga zaprljali, koristite mekanu četkicu za zube, prethodno pokvašenu vodom, kako biste uklonili mrlje.

**BEZBEDONOSNA UPOZORENJA**

Pročitajte ove bezbedonosne napomene pre korišćenja uređaja. Uvek pratite sigurnosna uputstva kada koristite uređaj. Time smanjujete rizik od požara, električnog udara ili povreda.

**PUNJAČ**

Ukoliko dođe do oštećenja električnog kabla punjača, za popravak se obratite proizvođaču, ovlašćenom servisu ili kvalifikovanoj osobi kako bi izbegli potencijalne opasnosti. Punjač i uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) koje imaju smanjene fizičke, osećajne ili mentalne sposobnosti. Osobe koje nisu pročitale priručnik ne bi trebale koristiti uređaj ukoliko im osoba zadužena za bezbednost i nadzor nije objasnila pravila korišćenja.

Deca moraju biti pod nadzorom kako bi bili sigurni da se ne igraju sa uređajem.

Punjač uvek mora biti lako dostupan. Ne sme se polivati ili prskati vodom. Predmeti napunjeni tekućinama (npr. vaze sa cvećem) ne smeju biti stavljene u neposrednu blizinu uređaja ili punjača.

Punjač priključite samo na napajanje koje je jednako naznačenom na natpisnoj pločici punjača. Nemojte kratko spojiti konektore punjača. Oko uređaja i punjača uvijek ostavite minimalno 10cm slobodnog prostora kako bi osigurali dodatno hlađenje.

Izvori otvorenog plamena ne smeju doći u dodir sa punjačem.

**Interferencija sa drugim uređajima:** Emitiranja iz elektronskih uređaja na radio frekvencijama mogu interferirati sa drugom elektronskom opremom i izazvati nepravilan rad. Iako je ovaj mobilni uređaj dizajniran u skladu sa EU regulativama o frekvencijama radio emisija, bežični predajnici mobilnog uređaja i električni sklopovi mogu izazvati

interferenciju sa drugom elektronskom opremom. Stoga preporučujemo da preduzmete sledeće mere predostrožnosti:

**Avion:** Bežična oprema može uzrokovati interferencijske smetnje u avionima. Isključite Vaš mobilni uređaj pre ulaska u avion. Ne koristite ga na dok Vam to ne dozvoli posada aviona.

**Medicinski implantati:** Proizvođači medicinske opreme preporučuju minimalnu udaljenost od 15 cm između bežičnih uređaja i ugrađenih medicinskih uređaja (implantata) kao što su npr. pacemakeri ili defibrilatori, kako bi se izbegle bilo kakve interferencije s medicinskim uređajem.

**Područja sa opasnošću od eksplozije:** Isključite Vaš uređaje u području sa opasnošću od eksplozije.

## **SIGURNOSNA UPOZORENJA I NAPOMENE**

Pročitajte i sačuvajte ovo upustvo za kasniju upotrebu.

**Upozorenje:** Uvek se pridržavajte upozorenja na odštampanim na uređaju ili u Uputstvu za upotrebu.

**Čišćenje:** Ne koristite tekuća sredstva ili sredstva za čišćenje sa raspršivačem. Koristite mekanu vlažnu tkaninu.

**Punjač:** Koristite samo certificirane punjače preporučene od strane proizvođača. Punjači drugih proizvođača mogu biti opasni, mogu oštetiti uređaj ili možete izgubiti garanciju.

**Vlaga, prašina i voda:** Vaš uređaj je otporan na prašinu i vodu unutar IP67  
Šta to tačno znači? **To ne znači da je potpuno vodootporan.**

**Nemojte plivati niti roniti sa vašim satom u morskoj vodi!**

**Ukoliko se to kojim slučajem dogodi, odmah ga isperite u slatkoj vodi te dobro osušite.**



**Održavanje:** Ne pokušavajte sami vršiti servis uređaja jer skidanje poklopca može Vas izložiti visokom naponu i drugim opasnostima, a takođe ćete izgubiti i pravo na garanciju. Za svo održavanje obratite se ovlašćenom servisu.

**Toplota:** Uređaj bi trebalo držati dalje od izvora toplote kao što su radijator, rerne, šporet i ostali uređaji koji proizvode toplotu.

**Zamenski delovi:** Korišćenje neodobrenih zamenskih delova prilikom servisa uređaja može prouzrokovati požar, strujni udar i druge opasne situacije. Proverite da osoba koja servisira uređaj koristi originalne delove odobrene od strane proizvođača. Ušteda energije: Kako bi uštedeli energiju, isključite prenosni USB punjač kada nije u upotrebi. Punjač nema prekidač mrežnog napajanja, tako ga da morate isključiti iz utičnice napajanja.

- Ne odlažite uređaj na vlažnim i mokrim mestima, što može prouzrokovati pregrevanje ili kvar uređaja.

**Predostrožnost kod korišćenja:** Ovaj uređaj je usklađen sa pravilima vezanim za izlaganje radio talasima. Vaš sat je ujedno i radio odašiljač i radio prijemnik. Dizajniran je kako ne bi prelazio ograničenja preporučena međunarodnim preporukama u vezi granica za izlaganje radio talasima. Ta pravila su donešena od strane nezavisnih naučnih ustanova, ICNIRP-a i uključuju sigurnosne granice uspostavljene kako bi se osigurala adekvatna zaštita svim korisnicima, nezavisno od starosti i zdravstvenog stanja.

**Ako ste alergični na materijale korišćene na ovom satu:**

- Sat sadrži metal Nikl. Ukoliko imate osetljivu kožu ili ste alergični na materijale koje ovaj sat sadrži, preduzmite sigurnosne mere opreza.
- Svi materijali korišćeni na ovom uređaju u skladu su sa REACH kao i RoHS regulativama.

**Radni uslovi:**

Radna temperatura: 0 ~ 35°C

Preporučena vlažnost: ≤75%RH

**Frekvencijski radni opseg (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frekvencija (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Verzija</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maksimalna preneti radio-frekventna snaga</b>	+ 7dBm
	<b>Frekvencijski opseg u kojem uređaj radi</b>	2402~2480 MHz

**Prilikom punjenja uređaja, adapter se mora postaviti blizu uređaja i mora biti lako dostupan.**

**Dodatna oprema****Baterija:** 3.7 V 240mAh**Punjenje:** Magnetni kabl za punjenje**EU Deklaracija o usklađenosti**

KimTeh d.o.o ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa pametni sat u skladu sa direktivom 2014/53/EU i svim ostalim EU direktivama.

Za izjavu o usaglašenosti, kontaktujte KimTeh d.o.o.,  
Viline vode bb, Slobodna zona Beograd L12/4, 11000  
Beograd, Telefon: 011 20 70 600 , fax: 011 2070 854 , 011 3313 596, e-mail: prodaja@kimtec.rs



Upute za korišćenje Vašeg uređaja možete da pronađete na <http://hr.vivax.com/> , Odaberite PROIZVODI → Smart, Odaberite model uređaja → Dokumenti → Korisnički priručnik

## Odlaganje električne i elektronske opreme



Proizvodi označeni ovim simbolom spadaju u grupu električne i elektronske opreme (EE proizvodi) i ne smeju da se bacaju zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom. Pravilnim postupanjem, zbrinjavanjem i recikliranjem proizvoda, sprečavate potencijalne negativne posledice na ljudsko zdravlje i okolinu, koje mogu da nastanu zbog neadekvatnog zbrinjavanja ili bacanja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju obratite se prodavcu ili najbližem centru za prikupljanje i reciklažu EE otpada.

## Odlaganje potrošenih baterija



Proverite lokalne propise u vezi odlaganja potrošenih baterija ili nazovite lokalnu službu za korisnike, kako biste dobili uputstva o odlaganju starih i potrošenih baterija. Baterije iz ovog proizvoda ne smeju da se bacaju zajedno sa kućnim otpadom. Obavezno odložite stare baterije na posebna mesta za prikupljanje upotrebljenih baterija, koja se nalaze na svim prodajnim mestima gde možete kupiti baterije.

## DETALJI PROIZVODA

- Pakovanje sadrži:**
- 1x Vivax Life Fit 2 sat
  - 1x USB kabl sa magnetnim priključkom za punjenje sata
  - 1x Uputstvo za upotrebu sa izjavom o saobraznosti i EU Deklaracijom o usaglašenosti

## GLAVNI DELOVI



- 1) **Interaktivno dugme**  
taster za pristup meniju aplikacije
- 2) **Izbornik aktivnosti**  
taster za pristup aktivnostima, vežbama.

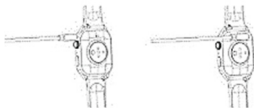


- 3. **Prilagodljivi remen sata**
- 4. **Kontakti za punjenje**
- 5. **Senzori**

## **KOMPATIBILNOST UREĐAJA**

Ovaj sat je kompatibilan sa iOS 9.0, Android 5.0 (ili više), i Bluetooth 4.0. Android 6.0 (i viši) uređaji moraju odobriti korišćenje GPS vrednosti kako bi radili.

## PUNJENJE



Kako bi održali ispravne kontakte punjača... molimo Vas da čistite metalne kontakte od prašine, oksidacije i drugih nečistoća. Ako uređaj ne koristite duže vreme... preporuka je da ga napunite jednom mesečno.

- a. Prislonite punjač na za to namenjenu poziciju na poleđini sata i magnet će automatski spojiti punjač sa kontaktom za punjenje.
- b. Proverite da li je kontakt za punjenje bez prljavštine i nečistoća. Ako isto postoji, obrišite ga kako biste izbegli uticaj na punjenje.
- c. Priključite USB punjač na adapter 5V 500mA i punjenje bi trebalo biti gotovo za 2-3 sata

## Povezivanje sa mobilnim uređajem

**2.1 Uključenje:** Držite bočno dugme na satu 3 sekunde kako bi se uređaj uključio.

**2.2 Instalirajte aplikaciju:** Skenirajte QR kod sa mobilnim uređajem, ili potražite "Da Fit" aplikaciju u App Store, Google Play.

### **2.3 Spajanje mobilne aplikacije sa satom:**

Otvorite "Da Fit" aplikaciju, upišite lične podatke, i odaberite potrebna odobrenja za normalno funkcionisanje aplikacije, odobrite GPS lociranje u skladu sa upustvom, uključite BT na uređaju, i potražite Vaš sat u aplikaciji kako bi završili povezivanje.

**2.3.1 Povezivanje sa Apple uređajem:** Kada je uređaj povezan sa aplikacijom, sistem će izbaciti notifikaciju "Bluetooth Pairing Request". Odaberite opciju "Pair", i nakon toga "Allow" kako bi dopustili aplikaciji da prikazuje notifikacije. Unutar aplikacije potrebno je odabrati sva dopuštenja za normalno funkcionisanje samog sata.

### **2.3.2 Povezivanje sa Android uređajem:**

Nakon što je aplikacija uspešno postavljena na Android uređaju, automatska notifikacija povezivanje sa satom bi se trebala pojaviti na uređaju. Odaberite opciju spajanja. Za pravilan rad sata bitno je odobriti sva dopuštenja unutar aplikacije. Isto tako bitno je naglasiti da različiti načini rada mobilnih mogu uticati na vezu između mobilnog i sata. Npr. kada se na mobilnom uključi način rada ušteda energije postoji mogućnost da će se BT veza ugasiti i samim tim sat i mobilni više neće biti spojeni.

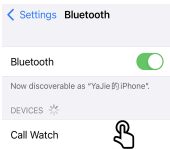
### 2.3.3 Uparivanje za BT pozive



1. Omogućiti funkciju poziva unutar podopcija poziva



2. Sat počinje emitovati BT i čeka mobilni uređaj da se poveže



3. Potražite "Call Watch" unutar BT funkcije mobilnog telefona i istu uključite.



4. Uspešno uparivanje

**Napomena:** Nakon uspešnog povezivanja sata u BT podešavanju mobilnog telefona, možete upućivati i primati pozive putem pametnog sata.



### **2.3.4 Podešavanje kontakta:**

Dodajte podatke o kontaktu u "Quick Communication" interfejsu APP i sinhronizujte ih s funkcijom kontakta na satu za prikaz. Možete nazvati svoje kontakt brojeve na satu.

### **2.3.5 Rasparivanje:**

**Rasparivanje Android uređaja:** Odaberite opciju rasparivanja unutar aplikacije kako bi rasparili sat i uređaj.

**Rasparivanje Apple uređaja:** Odaberite opciju rasparivanje; otvorite BT podešavanje na mobilnom uređaju, odaberite znak uzvičnika koji se nalazi iza naziva sata, i odaberite opciju ignorisanja uređaja kada se pojavi notifikacija. Mobilni i sat će biti u potpunosti raspareni.

**2.3.6 Rasparivanje BT poziva:** Odaberite upareni sat unutar BT podešavanja mobilnog uređaja. Odaberite opciju rasparivanja kako bi se raskinula veza.

---

# VIVAX

## life FIT2

**МК:  
Упатство за  
користење**



## **МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ**

**1.1.** Теоретски, паметниот часовник поддржува оперативен систем iOS9.0, Android 5.0 или погоре и уреди со Bluetooth 4.0, но не сите модели на мобилни уреди. Ве молиме погледнете ги тековните услови за детали.

**1.2.** Производот се полни со 5V 500 mA. Строго е забрането користење на напојување со пренапонско оптоварување за да се избегне оштетување на хардверот.

**1.3.** Батеријата на паметниот часовник е вградена и не може да се отстрани. Ве молиме не се обидувајте да ја замените батеријата.

**1.4.** Работната средина на нараквицата е -10°C до 35°C Температура на полнење: 0°C до 35°C.

**1.5.** Ве молиме имајте ги во предвид следниве ситуации: ако имате чувствителна кожа или премногу цврсто го носите паметниот часовник, може да се чувствувате непријатно.

**1.6.** Ве молиме избришете го паметниот часовник да биде сув пред да го полните. Во спротивно, тоа ќе доведе до дефект или корозија на контактната точка за полнење.

## **ВОДООТПОРНОСТ И ОТПОРНОСТ НА ПРАШИНА ВНИМАНИЕ- ЗАШТИТА IP67**

Вашиот уред е отпорен на вода, со IP67 заштита. Што точно значи тоа? Ова не значи дека е целосно водоотпорен.

**Следниве услови може да влијаат на отпорноста на вода и на оштетување на вашиот телефон и треба да се избегнуваат:**

- a.) *Испуштање или фрлање на вашиот уред или подложување на други судири.*
- b.) *Потопување на вашиот уред во вода долго време, пливање или капење со вашиот уред.*
- c.) *Изложување на вашиот уред на вода под притисок или на вода со голема брзина*

**Значење на IP67 цифрите:**

**Првата цифра „6“:** Целосно заштитени против прашина

**Втора цифра „7“:** Заштитен од ефектите на привремено потопување помеѓу 15cm и 1m. Времетраење на тестот 30 минути

**Не пливајте или нуркајте со вашиот уред во морска вода!**

**Ако тоа се случи, веднаш измијте го вашиот уред со вода од чешма и целосно исушете го.**

Часовникот е водоотпорен и отпорен на прашина. Ве молиме следете ги упатствата подолу за да ја одржувате водоотпорноста и отпорноста на прашина. Во спротивно, вашиот уред може да биде оштетен. Не го користете часовникот во вода под силен притисок.

- Не го користете часовникот кога нуркате, или играте други спортови во бурна вода.
- Ве молиме исушете ги рацете или часовникот целосно пред да работите.

- Ако часовникот е изложен на вода, ве молиме исушете го целосно со мека крпа. Ако е изложен на други течности (како што се солена вода, вода во базен, сапуница, масло, парфем, млеко за сончање, средства за дезинфекција на раце) или хемикалии (како што е козметиката), ве молиме измијте го со чиста вода и исушете го целосно со мека крпа. Доколку не ги следите овие упатства може да дојде до оштетување на неговите перформанси и изглед.
- Ако часовникот ви падне или е удрен, водоотпороста и отпорноста на нечистотија може да биде намалена.
- Не расклопувајте го вашиот часовник. Водоотпороста и отпорноста на нечистотија може да биде намалена.
- Не го користете часовникот во околини со висока или ниска температура.
- Не користете вентилатори и други уреди за загревање за да го исушите часовникот.
- Во сауна, водоотпорната функција може да биде оштетена.

### **ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ**

- Заштитете го часовникот од прашина, пот, мастило, масло и хемиски производи (како што се козметика, антибактериски спрејови, средства за дезинфекција на раце, детергенти и инсектициди). Во спротивно, внатрешните и надворешните делови може да бидат оштетени или да предизвикаат деградација на перформансите. Ако вашиот часовник е обоен со горенаведени супстанции, ве молиме исчистете го со мека крпа.

- При чистење, не користете сапун, детергент, абразивни материјали, компресиран воздух, ултразвучни бранови или надворешни извори на топлина. Во спротивно, може да го оштетите вашиот часовник. Сапун, детергент, средство за дезинфекција или остаток на детергент може да предизвика иритација на кожата.
- После вежбање или потење, ве молиме исчистете го зглобот и ременот. Користете вода за да го исчистите и натопете мала количина алкохол за да го избришете, а потоа исушете го темелно.
- Ако вашиот часовник е обоен или инфилтриран со други предмети, користете влажна мека четка за заби за чистење.

### **БЕЛЕШКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ**

Прочитајте ги овие упатства за безбедност пред да го користите вашиот уред и чувајте ги за можно идно користење. Секогаш следете ги овие основни мерки на претпазливост кога го користите вашиот часовник. Ова го намалува ризикот од пожар, електричен удар и повреди.

### **ПОЛНАЧ**

Ако кабелот за полначот е оштетен, поправете го кај производителот, неговиот сервисер или слично квалификувано лице за да се избегнете опасност.

Полначот не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со намален физички, сетилен или ментален капацитет. Лицата кои не го прочитале прирачникот, освен ако не добиле објаснување од лице одговорно за нивната безбедност и надзор, не треба да ја користат оваа единица

Децата треба да се следат и да се внимава да не си играат со полначот.

Полначот треба секогаш да биде достапен. Уредот не треба да биде изложен на вода што капе или прска. Ниту еден предмет исполнет со течности како вазна не смее да се стави врз уредот. Секогаш оставајте минимално растојание од 10 см околу единицата за да се обезбеди доволна вентилација. Извори на пламен, како што се свеќи, не треба да се ставаат врз уредот.

Не ги допирајте полначот, електричната жица и штекерот со влажни раце; во спротивно, може да настане електричен шок.

**Пречки од радио фреквенција:** Излезот на радиофреквенција од електронскиот уред може да се меша со друга електронска опрема и да предизвика пречки во функционирањето. Иако овој уред е дизајниран во согласност со регулативите на ЕУ за емисија на радиофреквенција, безжичните предаватели на паметни уреди и електрични кола може да предизвикаат мешање во друга електронска опрема. Затоа препорачуваме да ги преземете следниве мерки на претпазливост:

**Авион:** Безжичната опрема може да предизвика мешање во авионите. Исклучете го вашиот уред пред да се качите во авионот. Не користете го и на земја додека не ви биде дозволено да го сторите тоа од страна на екипажот на летот.

**Медицински импланти:** Производителите на медицинска опрема препорачуваат минимално растојание од 15 сантиметри помеѓу безжичен уред и имплантиран медицински уред, како што е пејсмејкер или дефибрилатор, за да се избегне какво било мешање во медицинскиот уред.



Ако сте опремени со медицински имплант и имате какви било прашања поврзани со употребата на вашата / безжична опрема, треба да се консултирате со вашиот лекар.

**Здравствени установи:** Болниците и здравствените установи можат да користат опрема што е особено чувствителна на надворешните емисии на радиофреквенција. Исклучете го уредот кога персоналот или известувањата тоа го кажуваат.

**Места за рушење и обележани области:** Исклучете го вашиот уред во потенцијално експлозивни области.

## СОВЕТИ ЗА ОПШТА БЕЗБЕДНОСТ

Прочитајте и задржете ги овие упатства за понатамошно користење.

**Предупредувања:** Кон упатствата за производот и Упатството за корисникот треба секогаш да се придржувате.

**Чистење:** Не користете течни средства за чистење или средства за чистење на аеросоли. Користете влажна мека крпа за чистење.

**Адаптери:** Користете овластени адаптери препорачани од производителот. Другите адаптери може да бидат опасни или неважечки за вашата гаранција.

**Влага, прашина и вода:** Вашиот уред е отпорен на вода и прашина, под класата на заштита IP67.

**Што точно значи тоа?** Ова не значи дека е целосно водоотпорен.

**Не пливајте или нуркајте со вашиот уред во морска вода!**

**Ако тоа се случи, веднаш измијте го вашиот уред со вода од чешма и исушете го целосно.**

**Извори на енергија:** За производите наменети да работат со батерија или други извори, погледнете во упатствата за работа.

**Сервисирање:** Не обидувајте се сами да го сервисирате овој производ бидејќи отворањето или отстранувањето на капаците може да ве изложат на опасен напон или други опасности и ќе ја поништи вашата гаранција. Погледнете ги сите сервиси со квалификуван персонал за услуги.

**Топлина:** Производот треба да се чува подалеку од извори на топлина, како што се радијатор, греалка, шпорет или други производи кои произведуваат топлина.

**Делови за замена:** Неовластена замена при сервис на овој производ може да резултира во пожар, електричен удар или други опасности. Осигурете се дека вашиот сервисер користел делови препорачани од производителот.

**МЕШАЊЕ:** Сите безжични уреди се подложни на мешање што може да влијае на нивните перформанси.

**Мерки на претпазливост при употреба:** Овој часовник ги исполнува упатствата за изложеност на радио бранови. Вашиот уред е радио предавател и приемник. Тој е дизајниран во границите што ги препорачуваат меѓународните упатства за да се ограничи изложеноста на радио бранови. Овие упатства беа развиени од независна научна организација ICNIRP; и вклучуваат безбедносни маргини воведени да обезбедат заштита на сите, без оглед на возраста и здравјето.

- **Ако сте алергични на материјалот на овој часовник:**
- Овој часовник содржи никел. Ако вашата кожа е многу чувствителна или сте алергични на материјалите на овој часовник, ве молиме преземете неопходни мерки на претпазливост.
- Сите материјали што се користат на овој часовник се во согласност со релевантните стандарди за инспекција, како што се REACH и RoHS.

**Работни услови:**

Работна температура: 0 ~ 35°C

Работна влажност: ≤75%RH

**Опсег на фреквенција (RF):**

<b>BT</b>	<b>Фреквенција (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Version</b> <b>V4.0</b>
	<b>Максимална пренесена моќност на радио фреквенција</b>	+7 dBm
	<b>Фреквентниот опсег во кој работи уредот</b>	2402~2480 MHz

Адаптерот треба да се инсталира во близина на опремата и да биде лесно достапен.

**Информации за додатоци**

Батерија: 3.7 V 240mAh

Полнење: Магнетен кабел за полнење

**ЕУ Декларација за сообразност**

Со ова, M SAN Grupa d.o.o. изјавува дека радиото опрема тип Паметен часовник е во согласност со Директивата 2014/53/EU.

Целосниот текст на декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на

следната интернет адреса: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Упатства за користење на вашиот уред можете да најдете на

<http://hr.vivax.com/>

## Информации за потрошувачите за отстранување од електрична и електронска опрема за отпад (домаќинства)



Овој симбол на производот (ите) и / или придружните документи значи дека користените електрични и електронски производи не треба да се мешаат со другиот отпад од домаќинствата. За правилно третирање, и рециклирање, ве молиме однесете го овој производ (и) на одредени места за собирање, каде што ќе биде превземен бесплатно. Алтернативно, во некои земји може да ги вратите вашите производи на вашата локална малопродажна продавница при купување нов производ. Правилното отстранување на овој производ ќе помогне да се заштедат вредни ресурси и да се спречат евентуалните негативни ефекти врз здравјето на луѓето и животната средина, што инаку може да произлезе од несоодветно постапување со отпадот. Ве молиме контактирајте го вашиот локален орган за дополнителни детали за најблиската одредена точка за собирање. Може да се применат казни за неправилно отстранување од овој отпад, во согласност со вашето национално законодавство.

## Отстранување истрошени батерии



Проверете ги локалните регулативи за отстранување на истрошените батерии или јавете се на вашата локална служба за клиенти за да добиете упатства за отстранување на стари и користени батерии.

## ДЕТАЛИ ЗА ПРОИЗВОДОТ

Елементи во кутијата :

- 1x Vivax Life Fit 2 Часовник
- 1x USB кабел за полнење со магнетски приклучок
- 1x Упатство за користење со Декларација за гаранција и ЕУ Декларација за сообразност

## ГЛАВНИ ДЕЛОВИ



**1. Интерактивно копче**

Копче за пристап до менито на апликацијата.

**2. Копче за активност**

Копче за пристап до активности, тренинзи.

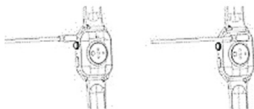


3. Прилагодлив ремен
4. Контакти за полнење
5. Сензори

## БАРАЊА НА УРЕДОТ

Овој производ поддржува уреди со iOS 9.0, Android 5.0 и погоре, и Bluetooth 4.0. Уредите со Android 6.0 и погоре треба да ја дозволат пристап за користење GPS.

## ПОЛНЕЊЕ



За обезбедување добар контакт за полнење отстранете ја нечистотијата, оксидацијата или ситни честички од металните контакти. Ако уредот е во

мирување подолго време, не заборавајте да го полните барем еднаш месечно.

- а. Порамнете ја линијата на магнетна апсорпција со металниот лим на долната обвивка и магнетот автоматски ќе ги наполни позитивните и негативните електроди.
- б. Ве молиме проверете дали контактот за полнење е без нечистотии и прашина. Ако има, ве молиме избришете го за да не влијаете на полнењето.
- в. Приклучете го USB-то во држачот за полнење 5V500MA и уредот целосно ќе се наполни за 2-3 часа.

## МОБИЛНА ВРСКА

**2.1 Вклучување:** Полнете или притиснете го страничното копче на паметниот часовник 3 секунди.

**2.2 Инсталирај АП:** Скенирајте QR-код преку мобилен телефон или побарајте ја апликацијата „Da Fit“ во App Store, Google Play за да ја преземете и инсталирате.

### **2.3 Поврзување на мобилна апликација со паметен часовник:**

Отворете ја апликацијата „Da Fit“, поставете лични информации и дозволете APP да добие дозвола за мобилниот телефон, да ја вклучи услугата за позиционирање GPS според волшебникот за поврзување на APP, да го вклучи Bluetooth на телефонот и да бара „Паметен часовник“ во АПП за да ја завршите врската.

**2.3.1 Уред на Apple:** Кога часовникот е поврзан со апликацијата, системот ќе прикаже известување „Барање за спарување со Bluetooth“. Изберете „Спари“, потоа изберете „Дозволи“ за да дозволите апликацијата да прикажува известувања за iPhone и вклучете го прекинувачот за известување на апликацијата за да му дозволите на часовникот да прима предупредувања за известувања од iOS.

### **2.3.2 Поврзување на уред со Android:**

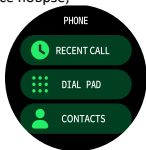
Откако АПП е успешно поврзана со некои телефони со Android, автоматски ќе се појави прозорецот за барање за спарување Bluetooth „Call Watch“ на системот. Изберете „Спарување“. (Треба да ја поставите дозволата за извршување на апликацијата во „Водич за заштита на операција во заднина“ во интерфејсот „Личен центар“ на апликацијата или да ја овозможите дозволата за работа во заднина на апликацијата во Управувачот за мобилни телефони и „Поставки“, овозможете самостартување, поставете заштита од висока потрошувачка на енергија, бела листа итн. и оневозможете го режимот за заштеда на енергија на мобилниот телефон, инаку АПП ќе биде исчистена од системот и исклучена од паметниот часовник.)



### 2.3.3 Спарување за Bluetooth повик



1. Овозможете ја функцијата за повикување на интерфејсот за повици;
2. Часовникот го започнува емитувањето со Bluetooth и чека мобилниот телефон да се поврзе;



3. Пребарајте „Call Watch“ во функцијата Bluetooth на мобилниот
4. Спарувањето е успешно

**Забелешка:** По успешно поврзување на „Call Watch“ во поставката за Bluetooth на мобилниот телефон, можете да остварувате и примате повици преку паметниот часовник.

### **2.3.4 Поставки за контакт:**

Додајте ги информациите за контакт во „Брза комуникација“ на интерфејсот на APP и синхронизирајте ги со функцијата за контакт на часовникот за прикажување. Можете да ги повикате вашите контакт броеви на часовникот.

### **2.3.5 Одврзување:**

**Прекин на врската со Android:** Кликнете Откажи на уредот со апликација за да ја прекинете врската на часовникот и апликацијата.

**Прекин на врската со Apple:** Кликнете на уредот во апликацијата за да ја прекинете врската на часовникот и апликацијата; Внесете ги поставките на телефонот-Bluetooth, кликнете на извичникот зад името Smart Watch и кликнете Игнорирај го овој уред во прозорецот за дијалог што се појавува. Телефонот целосно ќе се исклучи од часовникот.

**2.3.6 Откажи спарување на Bluetooth повик:** Допрете го спарениот уред Call Watch во поставката за Bluetooth на телефонот, кликнете Unpair за да ја прекинете врската на часовникот и апликацијата.

# VIVAX

## life FIT2

**AL:**  
**Manuali i**  
**perdoruesit**



## MASAT E KUJDESIT/ PRECAUTIONS

**1.1.** Në teori, ora inteligjente mbështet sistemin operativ iOS9.0, Android 5.0 ose më lart dhe pajisjet Bluetooth 4.0, por jo të gjitha modelet e pajisjeve celulare. Ju lutemi referojuni kushteve aktuale për detaje.

**1.2.** Produkti ngarkohet me 5V 500 mA. Ndalohet rreptësisht përdorimi i furnizimit me energji të ngarkesës së mbitensionit për të shmangur dëmtimin e harduerit/ hardware damage.

**1.3.** Bateria e orës inteligjente është e integruar dhe nuk mund të hiqet. Ju lutemi mos u përpini të zëvendësoni baterinë.

**1.4.** Mjedisi i funksionimit të rripit të dorës është 0°C deri në 35°C temperatura e karikimit/ ngarkimit: 0°C deri në 35°C.

**1.5.** Ju lutemi vini re kur ta vendosni: në rast se keni lëkurë të ndjeshme ose keni vendosur orën inteligjente shumë të ngushtë, mund të ndiheni jo rehat.

**1.6.** Ju lutemi, fshijeni orën inteligjente dhe thajeni përpara se ta karikoni. Përndryshe, do të çojë në dështim ose gërryerje të pikës së kontaktit të karikimit.

## KUJDES MBROJTËS NGA UJI DHE PLUHURI IP67

Pajisja juaj është rezistente ndaj ujit, nën klasën e mbrojtjes IP67.

Çfarë saktësisht do të thotë kjo? **Kjo nuk do të thotë se është plotësisht i papërshkueshëm nga uji.**

**Kushtet e mëposhtme mund të ndikojnë në rezistencën ndaj ujit të telefonit tuaj dhe duhet të shmangen:**

a.) *Hedhjen ose hedhjen e pajisjes tuaj ose duke iu nënshtruar ndikimeve të tjera.*

- b.) *Zhytja e pajisjes tuaj në ujë për periudha të gjata kohe, not ose larje me pajisjen tuaj.*
- c.) *Ekspozimin e pajisjes tuaj në ujë nën presion ose ujë me shpejtësi të lartë*

**Domethënia e IP67 shenjës:**

**Numri i parë "6":** plotësisht i papërshkueshëm nga pluhuri

**Numri tjetër "7":** I mbrojtur nga efektet e zhytjes së përkohshme midis 15 cm dhe 1 m. Kohëzgjatja e testit 30 minuta.

**Mos notoni ose zhyteni me pajisjen tuaj në ujin e detit me kripë! Nëse kjo ndodh, menjëherë pastroni orën tuaj me ujë të çezmës dhe thajeni njësinë tërësisht.**

Ora suporton papershkueshmerine nga uji dhe nga pluhuri. Ju lutemi ndiqni udhëzimet me poshte per te ruajtur funksionin e papershkueshem nga uji dhe i papershkueshem nga pluhuri. Perndryshe pajisja juaj mund te demtohet.

- Mos perdorni oren nen uje nen presion te forte.
- Mos perdorni oren kur zhyteni, snorkeling ose sporte te tjera ne uje te turbullt.
- Ju lutemi thani duart ose shikoni plotesisht perpara se te operoni.
- Nese ora eshte e ekspozuar ndaj ujit, ju lutemi thajeni plotesisht me lecke te bute. Nese eshte e ekspozuar ndaj lengjeve te tjera (si uji i kripur, uji i pishines, uji i sapunit, vaji, parfumi, kremrat e diellit, sanitizatori i duarve) ose kimikateve (siç eshte kozmetika), ju lutemi lajeni me uje te paster dhe thajeni plotesisht me lecke te bute. Mos ndjekja e ketyre udhezimeve mund te demtojne performancen dhe pamjen e saj.
- Nese ora bie ose goditet, funksioni i papershkueshem nga uji dhe i papershkueshem nga pluhuri mund te demtohet.

- Mos e çmontoni oren tuaj. Funkzioni i papershkueshem nga uji dhe i papershkueshem nga pluhuri mund te demtohet.
- Mos perdorni oren ne ambiente me temperature jashtezakonisht te larte ose te ulet.
- Mos perdorni ventilator dhe pajisje te tjera te ndezura per te thare oren.
- Ne dhomen e saunes, funksioni i papershkueshem nga uji mund te demtohet.

#### **PASTRIMI DHE MENAXHIMI**

- Mbroni oren nga pluhuri, djersa, boja, vaji dhe produktet kimike (te tilla si kozmetike, llake antibakteriale, sanitizuesit e duarve, pastruesit dhe insekticidet). Perndryshe, pjeset e brendshme dhe te jashtme mund te demtohen ose te shkaktojne degradim te performances. Nese ora eshte njollosur me substanca te mesiperme, ju lutemi pastrojeni ate me leckte te bute pa garze
- Kur pastroni ora, mos perdorni sapun, pastrues, materiale gerryes, ajrin e kompresuar, valet tejzanor ose burimet e jashtme te nxehtesise. Perndryshe, ora mund te demtohet. Sapuni, pastruesi, sanitizuesi i duarve ose mbetjet e laresve mund te shkaktojne acarim te lekures.
- Pas ushtrimit ose djersitjes, ju lutemi pastroni doren dhe rripin. Perdorni uje per te pastruar oren dhe hidhni nje sasi te vogel alkooli per ta fshire, pastaj thajeni teresisht.
- Nese oren eshte njollosur ose infiltruar me objekte te tjera, ju lutemi perdorni furçe dhembesh te lagur te bute per ta pastruar ate.

**PARALAJMËRIME DHE SHËNIME SIGURIE**

Lexoni këto udhëzime sigurie përpara se të përdorni pajisjen tuaj dhe ruajeni ato për referencë të mundshme në të ardhmen. Ndiqni gjithmonë këto masa paraprake të sigurisë kur përdorni orën tuaj. Kjo zvogëlon rrezikun e zjarrit, goditjes elektrike dhe dëmtimit.

**KARRIKUESI**

Nëse vjen deri në dëmtim të kabllot elektrike të karrikuesit, për riparim kontaktoni prodhuesin, riparuesin e autorizuar ose personin e kualifikuar që të shmangni rreziqet e mundshme. Karrikuesi dhe pajisja nuk janë paraparë për përdorim nga persona (përfshirë edhe fëmijë) që kanë aftësi të zvogëluara fizike, shqisore ose mendore. Personat që nuk kanë lexuar udhëzimet nuk duhet të përdorin pajisjen nëse personi i angazhuar për siguri dhe mbikëqyrje nuk ua ka shpjeguar rregullat e përdorimit. Fëmijët duhet të jenë nën mbikëqyrje tërë kohën që të siguroheni që nuk luajnë me pajisjen.

Karrikuesi gjithmonë duhet të jetë lehtë i qasshëm. Nuk duhet të derdhet ujë mbi të ose të spërkatet me ujë.

Rreth pajisjes dhe karrikuesit gjithmonë lëni së paku 10cm hapësirë të lirë që të siguroni ftohje të përshtatshme.

Pajisja është e paraparë vetëm për përdorim në klimë mesatare. Mos modifikoni pajisjen, karrikuesin ose baterinë.

Burimet e zhveshura të flakës, si qirinjtë, nuk duhet të vendosen në majë të pajisjes. Mos e prekni karrikuesin, telin elektrik dhe prizën e energjisë me dorë të lagur; përndryshe, mund të ndodhë goditja elektrike.

**Ndërrhyrje në frekuencën e radios:** Dalja e radiofrekuencës nga pajisjet elektronike mund të ndërrhyjë me pajisje të tjera elektronike dhe të shkaktojë keqfunksionime. Megjithatë kjo pajisje është projektuar në përputhje me rregulloret e BE-së për emetimin e radiofrekuencave,

transmetuesit me valë dhe qarqet elektrike të pajisjes inteligjente mund të shkaktojnë ndërhyrje me pajisje të tjera elektronike. Prandaj rekomandojmë marrjen e masave paraprake të mëposhtme:

**Aeroplanë:** Shkëputni pajisjen tuaj përpara se të hipni në aeroplan. Mos përdorni në tokë nëse ekuipazhi juaj i aeroplanit nuk e lejon.

**Implantet mjekësore:** Prodhuesit e pajisjeve medicinale rekomandojnë një distancë minimale prej 15 cm me pajisje pa tel dhe pajisje mjekësore të integruara, siç janë kembanorët ose defibrilatorët, për të shmangur çdo lloj ndërhyrje në pajisjen mjekësore.

**Objektet shëndetësore:** Spitalet dhe objektet shëndetësore mund të përdorin pajisje që janë veçanërisht të ndjeshme ndaj emetimeve të jashtme të frekuencës radio. Fikni pajisjen kur personeli ose njoftimet ju tregojnë.

**Vende me rrezik prej eksplozionit:** Ndiqni të gjitha udhëzimet zyrtare.

## **UDHËZIME DHE INFORMIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË**

Lexoni dhe ruajini këto udhëzime për përdorim të mëvonshëm.

**Paralajmërim:** Gjithmonë përmbajuni paralajmërimeve të shtypura në pajisje ose në Udhëzimet për përdorim.

**Pastrimi:** Mos përdorni mjete të lëngëta ose mjete për pastrim me spërkatje. Përdorni pëlhurë të butë, të lagur.

**Karrikuesi:** Përdorni vetëm karrikues të certifikuar të rekomanduara nga prodhuesi. Karrikuesit e prodhuesve të tjerë mund të jenë të rrezikshëm, mund të dëmtojnë pajisjen ose të humbni garancinë.

**Lagështia dhe uji:** Pajisja juaj është rezistente ndaj ujit, nën klasën e mbrojtjes IP67.

Çfarë do të thotë kjo? **Kjo nuk do të thotë se është plotësisht i papërshkueshëm nga uji.**



**Mos notoni ose zhyteni me pajisjen tuaj në ujin e detit me kripë!**  
**Nëse kjo ndodh, menjëherë pastroni orën tuaj me ujë të çezmës dhe thajeni njësinë tërësisht.**

**Burime të furnizimit me rrymë:** Ju lutemi të konsultoheni me furnizuesin lokal për informata më të hollësishme.

**Mirëmbajtja:** Mos u mundoni vetë të kryeni riparim të pajisjes pasi që heqja e kapakut mund t'ju ekspozojë ndaj rrymës dhe rreziqeve tjera, e do të humbni garancinë. Për tërë mirëmbajtjen drejttohuni riparuesit të autorizuar.

**Ngrohtësia:** Ora duhet të mbahet larg burimeve të ngrohtësisë si që janë radiatorët, furrat, sobat dhe pajisjet tjera që prodhojnë ngrohtësi.

**Pjesët zëvendësuese:** Përdorimi i pjesëve të paautorizuara zëvendësuese gjatë riparimit të pajisjes mund të shkaktojë zjarr, goditje elektrike dhe situata tjera të rrezikshme. Kontrolloni që personi që riparon pajisjen përdor pjesë origjinale të autorizuara nga prodhuesi.

**NDËRHYRJET:** Të gjitha pajisjet pa tela janë të ndjeshme ndaj ndërhyrjeve që mund të ndikojnë në performancën e tyre.

**Masa paraprake tek përdorimi:** Kjo pajisje është në pajtim me rregullat lidhur me ekspozim ndaj radio valëve. Pajisja juaj është në të njëjtën kohë eshë radio emetues edhe radio marrës. Është dizajnuar që të mos kalojë kufijtë e rekomanduara me udhëzime ndërkombëtare lidhur me kufirin e ekspozimit ndaj radio valëve. Këto rregulla janë marrë nga ana e institucionet e pavarura hulumtuese, ICNIRPa dhe përfshijnë margjina sigurie të vendosura që të sigurohet mbrojtje adekuate e përdoruesve, pavarësisht moshës dhe gjendjes shëndetësore.

- **Nëse jeni alergjik ndaj materialit në këtë orë:**
- Kjo pajisje përmban një sasi të vogël të nikelit. Nëse lëkura juaj është shumë e ndjeshme ose jeni alergjik ndaj materialeve në këtë pajisje, ju lutemi merrni masat paraprake të nevojshme.

Të gjitha materialet e përdorura në këtë orë janë në përputhje me standardet përkatëse të inspektimit siç janë REACH dhe RoHS.

#### **Kushtet e punës:**

Temperatura e punës: 0 ~ 35°C

Lagështia e punës: ≤75%RH

#### **Frekuenca e frekuencës së punës (RF):**

α	Frekuenca (MHz): 2402~2480	BT Version V4.0
	Fuqia maksimale e transmetuar e radiofrekuencës	+7 dBm
	Gama e frekuencës në të cilën funksionon pajisja	2.400 - 2.4835GHz

Kur ngarkoni pajisjen, përshtatësi duhet të vendoset pranë pajisjes dhe duhet të jetë lehtësisht i aksesueshëm.

#### **Informacion shtesë**

**Bateria:** 3.7 V 240mAh

**Përshtatës:** Kabllo magnetike karikuese

#### **Deklarata e Konformitetit e BE-së**

M SAN grupa d.o.o. deklaron se ky lloj i pajisjes Telefon Smart është prodhuar në përputhje me Direktivën 2014/53/EU

Deklarata e BE-së për përputhshmërinë mund të shkarkohet nga linkun e mëposhtëm:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Udhëzimet për përdorimin e pajisjes Tuaj mund të gjeni në

<http://hr.vivax.com/>



## Mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike



Produktet e shënuara me këto simbole tregojnë se produkti bën pjesë në grupin e pajisjeve elektrike ose elektronike ( WEEE produkte) dhe nuk guxon të hidhen në mbeturina së bashku me mbeturinat e tjera të shtëpisë. Ky produkt duhet të hidhet në vend grumbullimi të shënuar për hedhjen e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke hedhur në vend të duhur këtë produkt do të parandaloni efektet e mundshme negative ndaj mjedisit jetësor dhe shëndetin e njeriut, që mund të dëmtohet për shkak të deponimit jo adekuat të këtij produkti. Me riciklimin e materialeve nga ky produkt, do të ndihmoni për të ruajtur një mjedis të shëndetshëm dhe ruajtën e burimeve natyrore.

Për informata të detajuara në lidhje me deponimin e EE prodhimeve drejtohuni në dyqanin ku e keni blere produktin.

## Hedhja e baterive të harxhuara



Kontrolloni rregullat lokale në lidhje me hedhjen e baterive të harxhuara ose kërkoni shërbimet lokale që të merrni udhëzime si të veproni me bateritë e vjetra dhe të harxhuara. Bateritë e këtij produkti nuk guxon të hidhen së bashku me mbeturinat e shtëpisë. Detyrimisht hidhni bateritë e vjetra në vend të veçantë për hedhjen e baterive të vjetra i cili gjendet në të gjitha vendet e shitjes ku mund të blini bateri.

## DETAJET E PRODUKTIT

Pajisje kuti:	1x	Vivax Life Fit 2 shikojnë
	1x	Kablo për karikim USB me lidhës magnetik
	1x	Manuali i përdorimit me Deklaratën e Garancisë dhe Deklaratën e Konformitetit të BE-së

## PJESA KRYESORE



- 1. Butoni Interaktiv**  
Butoni i qasjes në meny të aplikacionit
- 2. Butoni i Aktivitetit**  
Butoni për qasje në aktivitete, stërvitje.

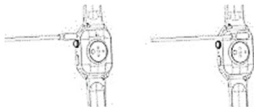


3. Rrip kraharori i rregullueshëm
4. Kontaktet e tarifimit
5. Sensore

## KËRKESAT E PAJISJES/ DEVICE REQUIREMENTS

Ky produkt mbështet pajisjet me iOS 9.0, Android 5.0 dhe më lart dhe Bluetooth 4.0. Pajisjet Android 6.0 dhe të mësipërme duhet të hapin lejen GPS për t'u përdorur.

## KARIKIMI/ CHARGING



Në mënyrë që të siguroni kontakt të mirë karikimi, ju lutemi mbajeni kontaktin metalik të pastër, pa oksidim dhe papastërti. Në rast se pajisja është në punë për një kohë të gjatë, mos harroni të rikarikoni të paktën një herë në muaj.

- a. Ju lutemi, rreshtoni linjën magnetike të thithjes me fletën metalike të guaskës së poshtme dhe magneti do të ngarkojë automatikisht elektrodën pozitive dhe negative.
- b. Sigurohuni që kontakti i karikimit të jetë i pastërt dhe pa papastërti. Në rast se ka, ju lutemi fshijeni atë për të shmangur ndikimin e karikimit.
- c. Futni USB-në në mbajtësen e karikimit 5V500MA dhe mund të karikohet plotësisht në 2-3 orë.

## LIDHJA MOBILE/ MOBILE CONNECTION

**1.1 E aktivizuar/ Power on:** Karikoni ose shtypni butonin anësor të orës inteligjente për 3 sekonda.

**1.2 Instaloni Aplikacionin/ Install APP:** Skanoni kodin QR përmes telefonit celular ose kërkoni Aplikacionin/ APP-në "Da Fit" në App Store, Google Play për ta shkarkuar dhe instaluar.

### **1.3 Lidhja e Aplikacionit/APP-së celulare me orën inteligjente:**

Hapni Aplikacionin/APP-në **"Da Fit"**, vendosni informacionin personal dhe lejoni Aplikacionin/ APP të marrë lejen e telefonit celular, aktivizoni shërbimin e pozicionimit **GPS** sipas magjistarit të lidhjes së Aplikacionit/APP, aktivizoni Bluetooth-in e telefonit dhe kërkoni për **"Smart Watch"** në Aplikacion/APP për të kompletuar lidhjen.

**1.3.1 Pajisja Apple/Apple Device:** Kur ora lidhet me aplikacionin, sistemi do të shfaqë një kërkesë të "Kërkesë për çiftimin e Bluetooth"/ "Bluetooth Pairing Request". Zgjidhni "çiftëzimi"/"Pair", më pas zgjidhni "Lejo"/ "Allow" për të lejuar aplikacionin të shfaqë njoftimet e iPhone dhe aktivizoni çelësin e njoftimeve të aplikacionit për të lejuar që ora të marrë njoftime me shtytje nga iOS.

### **1.3.2 Lidhja e Pajisjes Android/ Connection of Android Device:**

Pasiqë Aplikacioni/ APP të lidhet me sukses me disa telefona Android, dritarja e kërkesës për çiftim Bluetooth **"Ora e thirrjes"/ "Call Watch"** e sistemit do të shfaqet automatikisht. Zgjidhni **"çiftëzim"/ "Pairing"**. (Duhet të vendosni lejen e ekzekutimit të aplikacionit në "Udhëzuesin e mbrojtjes së funksionimit në sfond"/"Background Operation Protection Guide" në ndërfaqen "Personal Center" të aplikacionit ose të aktivizoni lejen e funksionimit të sfondit të aplikacionit në "Menaxheri i celularit"/ "Mobile Manager" dhe "Cilësimet"/ "Settings", aktivizoni Vetë-nisjen, caktoni mbrojtjen e konsumit të lartë të energjisë, listën e bardhë, etj., dhe çaktivizoni modalitetin e kursimit të energjisë të celularit, përndryshe Aplikacioni/ APP do të pastrohet nga sistemi dhe do të shkëputet nga ora inteligjente.)

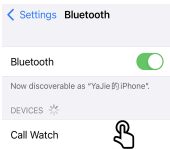
### 1.3.3 Çiftimi për thirrjen me Bluetooth/ Pairing for Bluetooth Call



1. Mundësoni funksionin e thirrjes në ndërfaqen e thirrjes;



2. Ora fillon transmetimin me Bluetooth dhe pret që celulari të lidhet:



3. Kërkoni "Ora thirrëse"/ "Call Watch" në funksionin Bluetooth të celularit



4. Çiftëzimi/ pairing i suksesshëm

**Vërejtje:** Pas lidhjes me sukses të "Ora thirrëse"/ "Call Watch" në cilësimin Bluetooth të celularit, mund të kryeni dhe merrni telefonata përmes orës inteligjente.



### **1.3.4 Operacionet e Kontaktit/ Contact Settings:**

Shtoni informacionin e kontaktit te "**Komunikimi i shpejtë**"/"**Quick Communication**" i ndërfaqes së Aplikacionit/ APP dhe sinkronizoni atë me funksionin e kontaktit të orës për shfaqje. Mund të telefononi numrat tuaj të kontaktit në orë.

### **1.3.5 Zgjidhni/Unbind:**

**Zgjidhni pajisjen Android/ Unbind Android device:** Klikoni "zgjidh"/ "Unbind" në pajisjen e aplikacionit për të shkëputur orën inteligjente dhe aplikacionin.

**Zgjidhni pajisjen Apple/ Unbind Apple device:** Klikoni në pajisjen në aplikacion për të shkëputur orën inteligjente dhe aplikacionin; Shtypni/enter cilësimet e telefonit-Bluetooth, klikoni në pikëçuditjen prapa emrit Smart Watch dhe klikoni Injoro këtë pajisje në kutinë e dialogut që shfaqet. Telefoni do të shkëputet plotësisht nga ora.

**1.3.6 Shkëput thirrjen Bluetooth/ Unpair Bluetooth Call:** Prekni pajisjen e çftuar Call Watch në cilësimet e Bluetooth-it të telefonit, klikoni **Unpair** për ta shkëputur/ to unbind.

---

# VIVAX

## life FIT2

**SLO:**

**Navodilo za  
uporabo**



## PREVIDNOSTNI UKREPI

- 1.1. Teoretično pametna ura podpira operacijski sistem iOS9.0, Android 5.0 ali novejši in naprave Bluetooth 4.0, vendar ne vseh modelov mobilnih naprav. Za podrobnosti glejte dejanske pogoje.
- 1.2. Izdelek se polni s 5V 500mA. Strogo je prepovedano uporabljati prenapetostni napajalnik, da preprečite poškodbe strojne opreme.
- 1.3. Baterija pametne ure je vgrajena in je ni mogoče odstraniti. Prosimo, ne poskušajte zamenjati baterije.
- 1.4. Delovno okolje zapestnice je od 0 °C do 35 °C. Polnjenje temperatura: 0°C do 35°C.
- 1.5. Pri nošenju upoštevajte: če imate občutljivo kožo ali nosite Pametna ura preveč tesno, lahko se počutite neprijetno.
- 1.6. Pametno uro pred polnjenjem obrišite do suhega. V nasprotnem primeru bo prišlo do okvare ali korozije kontaktne točke polnjenja.

## VODOODPORNOST IN ODPORNOST PROTI PRAHU ZAŠČITA IP67

Vaša naprava je odporna na vodo, po zaščitnem razredu IP67.

Kaj to točno pomeni? **To NE POMENI, da je popolnoma vodotesna.**

**Naslednji pogoji lahko vplivajo na vodoodpornost, in se jih treba izogibati:**

- a.) *Padeč ali metanje naprave ali izpostavljanje naprave drugim negativnim zunanjim vplivom.*
- b.) *Potapljanje naprave v vodo dlje časa, plavanje ali kopanje z napravo*
- c.) *Izpostavljenost naprave curku vode pod pritiskom ali hitrem pretoku vode*

**Pomen IP67 oznake:**

**Prva številka "6":** Popolnoma zaščiten pred prahom

**Druga številka "7":** Zaščiten pred učinki začasne potopitve med 15 cm in 1 m. Trajanje testa 30 minut.

**Ne plavajte in se ne potapljajte s svojo uro v morski vodi!****Če se to slučajno zgodi, jo takoj sperite v sladki vodi in dobro osušite.**

Ura je odporna na vodo in prah. Za vzdrževanje funkcij odpornosti na vodo in prah sledite spodnjim navodilom. V nasprotnem primeru lahko poškodujete napravo in ta ne bo delovala pravilno.

- Ne uporabljajte ure pod visokim pritiskom vode.
- Ne uporabljajte ure pri vodnih športih ali ekstremnih športih.
- Pred uporabo popolnoma posušite roke in uro.
- Če je bila ura izpostavljena vodi, jo posušite in obrišite z mehko krpo. Če je bila izpostavljena drugim tekočinam (kot so slana voda, klorirana voda, milo, olje, parfumi, kreme, razkužila) ali kemikalijam (na primer kozmetika), jo očistite z vodo in obrišite z mehko krpo. Če ne upoštevate danih navodil, tvegate poškodovanje ure in njenih zmogljivosti.
- Če vaša ura pade na tla, obstaja možnost, da se poškodujeta funkciji odpornosti na vodo in prah.
- Ne razstavljajte vaše ure, saj lahko poškodujete funkcijo odpornosti na vodo in prah.
- Ne uporabljajte vaše ure pri izjemno nizkih ali visokih temperaturah.
- Za sušenje ure ne uporabljajte naprav, kot so sušilniki za lase.
- Ob vstopu v savno obstaja možnost poškodbe funkcije odpornosti na vodo

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Zaščitite svojo uro pred prahom, znojem, črnilom, oljem ali drugimi kemikalijami (kozmetika, razkužila, insekticidi itd.). Če tega ne storite, lahko poškodujete zunanji in notranji del ure in povzročite slabše delovanje. Če jo zamažete z zgornjim, izvedite čiščenje in sušenje mehko krpo.
- Pri čiščenju vaše ure ne uporabljajte mil ali drugih čistilnih sredstev, zračnih kompresorjev, ultrazvočnih naprav ali drugih sušilnih naprav. S tem lahko poškodujete vašo napravo. Taka čistila povzročajo draženje kože.
- Po vadbi ali znojenju si umijte roke, zapestja in pašček s čisto vodo, nato krpo namočite v alkohol in previdno obrišite pašček za uro. Popolnoma ga posušite.

Če ste uro umazali, uporabite mehko zobno ščetko, predhodno namočeno v vodi, da odstranite madeže.

## VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila. Pri uporabi naprave vedno upoštevajte varnostna navodila. S tem se zmanjša nevarnost požara, električnega udara ali poškodbe.

## POLNILNIK

Če pride do poškodbe električnega kabla polnilnika, se za popravilo le-tega obrnite na proizvajalca, pooblaščen servisni center ali usposobljeno osebo, da bi preprečili morebitne nevarnosti. Polnilnik in naprava nista namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali psihičnimi sposobnostmi. Ljudje, ki niso prebrali priročnika, naprave ne smejo uporabljati, če jim oseba, odgovorna za

varnost in nadzor ni pojasnila pogojev uporabe. Otroci morajo biti pod nadzorom, da bi bili prepričani, da se ne bodo igrali z napravo. Polnilnik mora biti vedno na voljo. Ne sme biti v vodi ali poškoprljen z vodo. Predmetov, napolnjenih s tekočino (npr. vaze), se ne sme postaviti v neposredno bližino naprave ali polnilnika. Polnilnik priključite le na napajanje, ki je enako označenemu na napisni ploščici polnilnika. Ne povzročite kratkega stika na konektorjih polnilnika. Okoli naprave in polnilnika vedno pustite vsaj 10 cm prostora, da se zagotovi ustrezno hlajenje. Naprava je namenjena samo za uporabo v zmernem podnebjju. Ne spreminjajte naprave, polnilnika ali baterije. Za zamenjavo baterije se obrnite na pooblaščen servisni center.

**Interferenca z drugimi napravami:** Oddajanja elektronskih naprav na radijskih frekvencah lahko interferirajo z drugo elektronsko opremo, kar povzroča nepravilno delovanje. Čeprav je ta mobilna naprava izdelana v skladu s predpisi EU o frekvencah radijskih oddaj, lahko brezžični oddajniki mobilne naprave in električni sklopi povzročijo motnje v delovanju z drugo elektronsko opremo. Zato priporočamo, da naredite naslednje previdnostne ukrepe:

**Letala:** brezžična oprema lahko povzroči interferenčne motnje v letalih. Izklopite vašo mobilno napravo pred vkrcanjem na letalo. Ne uporabljajte jo na tleh, dokler vam tega ne dovoli letalska posadka.

**Medicinski vsadki:** Proizvajalci medicinskih naprav priporočajo minimalno razdaljo 15 cm med brezžično napravo in vstavljenjo medicinsko napravo, kot so npr, srčni spodbujevalniki ali defibrilatorji, da bi se izognili interferencam z medicinskimi napravami.

**Zdravstvene ustanove:** Bolnišnice in zdravstvene ustanove morda uporabljajo opremo, ki je še posebej občutljiva na zunanje

radiofrekvenčne emisije. Izklopite napravo, ko vam to naroči oseba ali obvestila.

**Območja z nevarnostjo eksplozije:** Izklopite vašo napravo v eksplozijsko nevarnem območju. Upoštevajte vsa uradna navodila. Iskrenje lahko na teh območjih povzroči eksplozijo ali požar, kar lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

### **VARNOSTNA OPOZORILA IN POJASNILA**

Preberite in shranite ta navodila za kasnejšo uporabo.

**Opozorilo:** Vedno upoštevajte opozorila, natisnjena na napravi ali v Navodilih za uporabo.

**Čiščenje:** Ne uporabljajte tekočin ali čistilnih sredstev v razpršilu. Uporabljajte mehko vlažno krpo.

**Polnilnik:** Uporabite le certificirane polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Polnilniki drugih proizvajalcev so lahko nevarni, lahko poškodujejo napravo ali lahko izgubite garancijo.

**Vlaga, prah in voda:** Vaša naprava je odporna na vodo, pod razredom zaščite IP67.

Kaj to točno pomeni? **To ne pomeni, da je popolnoma vodoodporen.**

**Ne plavajte in se ne potapljajte s svojo uro v morski vodi!**

**Če se to slučajno zgodi, jo takoj sperite v sladki vodi in dobro osušite.**

**Viri napajanja:** Telefon naj bo priključen samo na vir napajanja, naveden na nalepki na napravi in / ali polnilniku. Prosimo, da se posvetujete s svojim lokalnim dobaviteljem za dodatne informacije.

**Vzdrževanje:** Ne poskušajte sami izvajati servisa, ker vas odstranitev pokrova lahko izpostavi visoki napetosti in drugim nevarnostim, in boste



izgubili garancijo. Za vse vzdrževanje se obrnite na pooblaščen servisni center.

**Toplota:** Uro, telefon ali tablični računalnik je treba hraniti ločeno od virov toplote, kot so radiatorji, pečica, štedilnik in druge naprave, ki proizvajajo toploto.

**Nadomestni deli:** Uporaba nedovoljenih nadomestnih delov pri servisu naprave lahko povzroči požar, električni udar in druge nevarnosti. Prepričajte se, da je oseba, ki je opravila servis uporabila originalne dele, ki jih je odobril proizvajalec.

**MOTNJE:** Vse brezžične naprave so dovzetne za motnje, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje.

**Varnostni ukrepi pri uporabi:** Ta naprava je v skladu s pravili v zvezi z izpostavljenostjo radijskim valovom. Vaša ura je radijski oddajnik in radijski sprejemnik. Oblikovana je, da ne presega mej, ki so določene z mednarodnimi smernicami glede omejitev za izpostavljenost radijskim valovom. Ta pravila so sprejeta s strani neodvisnih raziskovalnih ustanov, ICNIRP-ja in vključujejo varnostne meje, s katerimi se zagotovi ustrezna zaščita za vse uporabnike, ne glede na starost in zdravstveno stanje.

### **Če ste alergični na materiale, ki so uporabljeni na tej uri:**

- Ura vsebuje kovino nikelj. Če imate občutljivo kožo ali ste alergični na materiale, ki jih vsebuje ta ura, upoštevajte varnostne ukrepe.
- Vsi materiali, uporabljeni v tej napravi, so v skladu s predpisi REACH in RoHS.

Delovna temperatura: 0 ~ 35°C

Priporočena vlažnost: ≤75%RH

**Frekvenčna delovna območja (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frekvaenca (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Version</b> <b>V4.0</b>
	<b>Največja oddana radiofrekvenčna moč</b>	+7 dBm
	<b>Frekvenčno območje, v katerem naprava deluje</b>	2402~2480 MHz

**Med polnjenjem naprave mora biti adapter nameščen blizu naprave in mora biti lahko dostopen.**

**Informacije o dodatni opremi**

**Battery:** 3.7 V 240mAh

**Polnjenje:** Magnetni kabel za polnjenje

**EU Izjava o skladnosti**

M SAN Grupa d.d. izjavlja, da je radijska oprema tipa Smart Watch v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Navodila za uporabo naprave je mogoče najti na <http://hr.vivax.com/>



## Odlaganje električne in elektronske opreme



Izdelki označeni s tem simbolom označujejo, da izdelek sodi v kategorijo električne in elektronske opreme (WEEE izdelki) in se ne sme odlagati kot gospodinjski in kosovni odpad. Zato je treba ta proizvod odstraniti na označenem zbirnem mestu za zbiranje električne in elektronske opreme. S tem ko izdelek pravilno odložite ta izdelek, boste preprečili morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko ogrožalo nepravilno odlaganje izrabljenega izdelka. Z recikliranjem materialov iz tega izdelka boste pripomogli k ohranitvi zdravega okolja in naravnih virov.

Za podrobnejše informacije o zbiranju EE izdelkov se obrnite na prodajalno, kjer ste izdelek kupili.

## Odlaganje odpadnih baterij



Preverite lokalne predpise za odlaganje odpadnih baterij ali pokličite lokalno službo, da bi dobili navodila o odstranjevanju starih in izrabljenih baterij. Baterij iz tega izdelka se ne sme zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Stare baterije obvezno odložite le na posebnih prostorih za odlaganje rabljenih baterij, ki so na voljo v vseh trgovinah, kjer lahko kupite baterije.

## PODROBNOSTI PRODUKTA

Paket vsebuje:	1x	Vivax Life Fit 2 uro
	1x	USB kabel z magnetnim priključkom za polnjenje ure
	1x	Navodila za uporabo z garancijsko izjavo in EU izjavo o skladnosti

## GLAVNI DELI IN FUNKCIJE



- 1. Interaktivni gumb**  
Gumb za dostop do menija aplikacij.
- 2. Gumb dejavnosti**  
Gumb za dostop do dejavnosti, vadb.

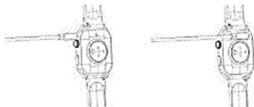


- 3. **Nastavljiv pašček za uro**
- 4. **Kontakti za polnjenje**
- 5. **Senzorji**

## **ZAHTEVE ZA NAPRAVO**

Ta izdelek podpira naprave z iOS 9.0, Android 5.0 in novejšimi ter Bluetooth 4.0. Naprave s sistemom Android 6.0 in novejše morajo za uporabo odpreti dovoljenje za GPS.

## POLNJENJE



Za zagotovitev dobrega polnilnega kontakta naj bo kovinski kontakt čist od umazanije, oksidacije in nečistoč. Če naprava dlje časa ne deluje, ne pozabite napolniti vsaj enkrat na mesec.

- Prosimo, poravnajte magnetno absorpcijsko črto s kovinsko ploščo spodnje lupine in magnet bo samodejno napolnil pozitivne in negativne elektrode.
- Prepričajte se, da je polnilni kontakt brez umazanije in nečistoč. Če obstaja, ga obrišite, da preprečite vpliv na polnjenje.
- Priključite USB v polnilno stojalo 5V 500mA in popolnoma ga lahko napolnite v 2-3 urah.

## MOBILNA POVEZAVA

**2.1 Vklp:** napolnite ali pritisnite stranski gumb pametne ure za 3 sekunde.

**2.2 Namestite APLIKACIJO:** skenirajte kodo QR prek mobilnega telefona ali poiščite APLIKACIJO »Da Fit« v App Store, Google Play za prenos in namestitev.

### **2.3 Povezava mobilne APP s pametno uro:**

Odprite aplikacijo »Da Fit«, nastavite osebne podatke in dovolite aplikaciji APP pridobitev dovoljenja za mobilni telefon, vklopite storitev določanja položaja GPS v skladu s čarovnikom za povezavo aplikacije APP, vklopite Bluetooth telefona in poiščite »Smart Watch« v APLIKACIJI, da dokončate povezavo.

**2.3.1 Naprava Apple:** Ko je ura povezana z aplikacijo, bo sistem prikazal poziv »Bluetooth Pairing Request«. Izberite »Pair«, nato izberite »Allow«, da dovolite aplikaciji prikazovanje obvestil iPhone, in vklopite stikalo za obvestila aplikacije, da dovolite uri prejemanje opozoril o potisnih obvestilih iz sistema iOS.

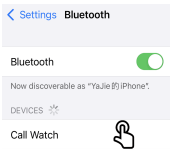
### **2.3.2 Povezava naprave Android:**

Ko je APP uspešno povezan z nekaterimi telefoni Android, se samodejno pojavi okno z zahtevo za seznanjanje Bluetooth »Call Watch« sistema. Izberite "Pairing". (Morate nastaviti dovoljenje za delovanje aplikacije v "Background Operation Protection Guide" v vmesniku "Personal Center" aplikacije ali omogočiti dovoljenje za delovanje aplikacije v ozadju v Mobile Manager in Settings, omogočiti Self-start, nastavite zaščito pred visoko porabo energije, beli seznam itd. in onemogočite način varčevanja z energijo mobilnega telefona, sicer bo sistem izbrisal APP in prekinil povezavo s pametno uro.)

### 2.3.3 Seznanjanje za Bluetooth klic



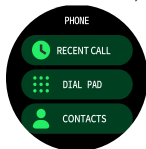
1. Omogočite klicno funkcijo na klicnem vmesniku;



3. V funkciji Bluetooth mobilnega telefona poiščite »Call Watch«.



2. Ura začne Bluetooth oddajanje in čaka na vzpostavitev povezave z mobilnim telefonom;



4. Seznanjanje uspešno

**Opomba:** Po uspešni povezavi »Call Watch« v nastavitvah Bluetooth mobilnega telefona lahko kličete in sprejemate klice prek pametne ure.



### **2.3.4 Nastavitve stika:**

Dodajte kontaktne podatke v »Hitra komunikacija« vmesnika APP in jih sinhronizirajte s kontaktno funkcijo ure za prikaz. Na uri lahko pokličete svoje kontaktne številke.

### **2.3.5 Odvezati:**

Odvežite napravo Android: Kliknite Odveži v napravi aplikacije, da razvežete pametno uro in aplikacijo.

**Odvežite napravo Apple:** kliknite napravo v aplikaciji, da razvežete pametno uro in aplikacijo; Vnesite nastavitve telefona-Bluetooth, kliknite klicaj za imenom Smart Watch in v pojavnem pogovornem oknu kliknite Ignoriraj to napravo. Telefon bo popolnoma prekinjen z uro.

### **2.3.6 Prekini seznanitev Bluetooth klica:**

Tapnite seznanjeno napravo za spremljanje klicev v nastavitvi Bluetooth telefona, kliknite Prekini seznanitev, da prekličete povezavo.

---

# VIVAX

## life FIT2

CZ:

Návod k obsluze



## OPATŘENÍ

**1.1.** Teoreticky, inteligentní hodinky podporují operační systém iOS9.0, Android 4.4 nebo vyšší a zařízení Bluetooth 4.0, ale ne všechny modely mobilních zařízení. Podrobnosti naleznete v aktuálních skutečných podmínkách.

**1.2.** Produkt se nabíjí 5V 500mA. Pro ochranu hardwaru je přísně zakázáno používat přepětové nabíjení.

**1.3.** Baterie inteligentních hodinek je vestavěná a nelze ji vyjmout. Nepokoušejte se baterii vyměnit.

**1.4.** Provozní prostředí náramku je 0°C do 35°C Teplota nabíjení: 0°C do 35°C .

**1.5.** Při nošení si všimněte: pokud máte citlivou pokožku nebo nosíte Inteligentní hodinky jsou příliš těsné, můžete se cítit nepříjemně.

**5.6.** Před nabíjením inteligentní hodinky otřete do sucha. V opačném případě to povede k poruše nebo korozi kontaktního bodu nabíjení.

## VODNÍ A DUSTPROOF UPOZORNĚNÍ - OCHRANA IP67

Vaše zařízení je odolné vůči vodě podle třídy ochrany IP67.

Co to přesně znamená? **To neznamená, že je zcela vodotěsný.**

**Následující podmínky mohou ovlivnit voděodolnost vašeho telefonu a je třeba se jim vyhnout:**

- Upuštění nebo hození zařízení nebo vystavování zařízení jiným negativním vnějším vlivům.
- Ponořování zařízení do vody na delší dobu, plavání nebo koupání se zařízením.

- Vystavování zařízení proudu vody pod tlakem nebo rychle tekoucí vodě.

### **Význam označení IP67:**

**První číslice "6":** Odolnost vůči proniknutí prachu; úplná ochrana proti prachu po dobu 8 hodin; odolnost vůči pádům na rovný povrch z výšky až 1, 5 m.

**The second digit "7":** Chráněno před účinky dočasného ponoření mezi 15 cm a 1m. Trvání testu 30 minut

**Neplavte ani se nepotápějte s vašimi hodinkami v mořské vodě!**

**Pokud by k tomu náhodou došlo, ihned je opláchněte sladkou vodou a dobře je osušte.**

Hodinky jsou odolné vůči vodě a prachu. Následujte pokyny uvedené níže, abyste zachovali funkce odolnosti vůči vodě a prachu. V opačném případě byste mohli poškodit vaše zařízení a zapříčinit jeho nesprávné fungování.

- Nepoužívejte hodinky pod velkým tlakem vody.
- Nepoužívejte vaše hodinky při vodních sportech nebo jakýchkoli extrémních sportech.
- Důkladně si osušte ruce i hodinky, než je začnete používat.
- Pokud byly hodinky vystaveny vodě, osušte je a otřete měkkou tkaninou. Pokud byly vystaveny jiným tekutinám (jako je slaná voda, chlorovaná voda, mýdlová voda, olej, parfémy, krémy, dezinfekce) nebo chemikáliím (jako je kosmetika), opláchněte je vodou a otřete měkkou tkaninou. Pokud nedodržíte dané pokyny, riskujete poškození vašich hodinek a jeho vlastností.
- Pokud vám hodinky upadnou na podlahu, hrozí nebezpečí, že dojde k poškození funkcí odolnosti vůči vodě a prachu.

- Nerozebírejte vaše hodinky, neboť byste mohli poškodit funkci odolnosti vůči prachu a vodě.
- Nepoužívejte vaše hodinky při extrémně nízkých nebo vysokých teplotách.
- Nepoužívejte zařízení jako je fén, abyste vysušili své hodinky.
- Při vstupu do sauny existuje možnost, že dojde k poškození funkce vodotěsnosti.

### **ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Chraňte vaše zařízení před prachem, potem, inkoustem, olejem a jinými chemikáliemi (kosmetika, dezinfekce, insekticidy apod.). V opačném případě byste mohli poškodit vnější a vnitřní části hodinek a způsobit zhoršení jejich vlastností. Pokud dojde k znečištění hodinek výše uvedenými látkami, použijte měkký hadřík k jejich vysušení a vyčištění.
- K čištění svých hodinek nepoužívejte mýdla nebo jiné mycí prostředky, kompresor vzduchu, ultrazvukové přístroje nebo jiné přístroje k vysušení. V opačném případě byste mohli poškodit své zařízení. Tyto čisticí prostředky též způsobují podráždění pokožky.
- Po cvičení nebo zpotení si umyjte ruce, zápěstí a pásek hodinek čistou vodou a hadříkem namočeným v alkoholu pečlivě otřete pásek hodinek. Důkladně jej vysušte.
- Pokud došlo k jeho ušpinění, použijte měkký zubní kartáček namočený ve vodě k odstranění skvrn.

### **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

Přečtěte si tyto bezpečnostní pokyny, než začnete používat zařízení. Při používání zařízení vždy dodržujte bezpečnostní pokyny. Tím snížíte riziko vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění.

## NABÍJEČKA

Pokud dojde k poškození nabíjecího kabelu nabíječky, obraťte se na výrobce, autorizovaný servis nebo kvalifikovanou osobu, abyste se vyhnuli potenciálnímu nebezpečí. Nabíječka a zařízení nejsou určeny k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi. Osoby, které si nepřečetly návod, by neměly používat zařízení, pokud jim osoba odpovědná za bezpečnost a dohled neobjasnila pravidla používání.

Děti musejí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou hrát se zařízením.

Nabíječka musí být vždy snadno dostupná. Nesmí se polévat nebo stříkat vodou.

Předměty naplněné tekutinami (např. vázy s květinami) se nesmí umísťovat do bezprostřední blízkosti zařízení nebo nabíječky.

Kolem zařízení a nabíječky vždy ponechte minimálně 10 cm volného prostoru, abyste zajistili dostatečné chlazení.

Zdroje otevřeného plamene nesmějí přijít do kontaktu s nabíječkou.

**Interference s jinými zařízeními:** Vysílání z jiných zařízení na rádiových frekvencích se může být rušeno jiným elektronickým zařízením a zapříčinit nesprávnou funkci. Přestože bylo toto mobilní zařízení navrženo v souladu s EU nařízením o frekvencích rádiového vysílání, mohou bezdrátové vysílače mobilního zařízení a elektrické obvody vyvolat rušení jiného elektronického vybavení. Proto doporučujeme, abyste dodržovali následující bezpečnostní opatření:

**Letadla:** bezdrátové zařízení může způsobit interferenční problémy v letadlech.

- Vypněte své mobilní zařízení před nástupem do letadla.
- Nepoužívejte jej na zemi, dokud vám to nedovolí posádka letadla.

**Medicínské implantáty:** Výrobci medicínského vybavení doporučují minimální vzdálenost 15 cm mezi bezdrátovými zařízeními a zabudovanými medicínskými zařízeními jako jsou např. pacemakery nebo defibrilátory, aby se zamezilo jakékoli interferenci s medicínským zařízením.

**Sluchové pomůcky:** Upozornění: Používáním sluchátek se vystavujete riziku, neboť nemůžete současně slyšet zvuky zvenčí. Nepoužívejte sluchátka, pokud by to mohlo ohrozit vaši bezpečnost. Některá mobilní zařízení mohou mít nežádoucí vliv na funkci sluchových pomůcek.

**Oblasti s nebezpečím výbuchu:** Vypněte vaše zařízení v oblasti s nebezpečím výbuchu. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Jiskření v těchto oblastech mohou způsobit výbuch nebo požár, což může vést k vážným zraněním nebo smrti.

## **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY**

Přečtěte si a uschovejte tento návod pro pozdější použití.

**Upozornění:** Vždy dodržujte upozornění uvedená na zařízení nebo v návodu k obsluze.

**Čištění:** Nepoužívejte tekuté prostředky nebo čisticí prostředky s rozstřikovačem. Použijte měkký vlhký hadřík.

**Nabíječka:** Používejte pouze certifikované Letadla: nabíječky doporučené výrobcem. Nabíječky jiných výrobců mohou být nebezpečné, mohou poškodit zařízení nebo může dojít ke ztrátě záruky.

**Vlhkost, prach a voda:** Vaše zařízení je odolné vůči vodě podle třídy ochrany IP67. Co to přesně znamená? To neznamená, že je zcela vodotěsný.

**Neplavte ani se nepotápějte s vašimi hodinkami v mořské vodě!**



**Pokud by k tomu náhodou došlo, ihned je opláchněte sladkou vodou a dobře je osušte.**

**Zdroje napájení:** Hodinky je třeba zapojit pouze do zdroje napájení, který je specifikován na štítku výrobku a/nebo na nabíječce. Ohledně dalších informací se prosím poraďte s místním dodavatelem.

**Údržba:** Nepokoušejte se sami provádět servis zařízení, neboť byste se po sejmutí krytu mohli vystavit vysokému napětí a jinému nebezpečí a také ztratě záruky. S veškerou údržbou se obraťte na autorizovaný servis.

**Teplo:** Zařízení je třeba uchovávat dál od zdrojů tepla, jako je radiátor, trouba, sporák a další zařízení, která vydávají teplo.

**Náhradní díly:** Používání neschválených náhradních dílů při servisu zařízení může způsobit požár, zásah elektrickým proudem a jiné nebezpečné situace. Přesvědčte se, že osoba, která provádí servis zařízení, používá originální díly schválené výrobcem.

**INTERFERENCE:** Všechna bezdrátová zařízení jsou citlivá na rušení, které může ovlivnit jejich výkon.

**Bezpečnostní opatření při používání:** Toto zařízení je v souladu s pravidly týkajícími se vystavení rádiovým vlnám. Vaše hodinky jsou současně rádiovým vysílačem i přijímačem. Navrženy jsou tak, aby nepřekračovaly limity doporučené mezinárodními pokyny v souvislosti s limity vystavování rádiovým vlnám. Tato pravidla byla stanovena nezávislými vědeckými institucemi, ICNIRP a stanovují bezpečnostní hranice tak, aby byla zajištěna adekvátní ochrana všech uživatelů nezávisle na věku a zdravotním stavu.

- **Pokud jste alergičtí na materiály použité na těchto hodinkách:**
- Hodinky obsahují kov nikl. Pokud máte citlivou pokožku, nebo jste alergičtí na materiály, které tyto hodinky obsahují, dodržujte bezpečnostní opatření.


- Všechny materiály použité na tomto zařízení jsou v souladu s REACH a RoHS předpisy.

### Provozní podmínky:

Provozní teplota: 0 ~ 35°C

Doporučená vlhkost: ≤75%RH

### Frekvenční provozní pásmo (RF):

	<b>Frekvence (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Verze</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon</b>	+7 dBm
	<b>Frekvenční rozsah, ve kterém je zařízení provozováno</b>	2.400 - 2.4835GHz

Při nabíjení zařízení je třeba umístit adaptér do blízkosti zařízení a musí být snadno dostupný.

### Informace o příslušenství

**Baterie:** 3.7 V 240mAh

**Nabíjení:** Magnetický nabíjecí kabel

### EU prohlášení o shodě

**M SAN grupa d.o.o.** tímto prohlašuje, že je rádiové zařízení typu Smart Watch v souladu s Nařízením 2014/53/EU. Celý text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Návod k obsluze vašeho zařízení můžete najít na <http://hr.vivax.com/>



## Likvidace elektrických a elektronických zařízení



PVýrobky označené tímto symbolem patří do skupiny výrobků elektrických a elektronických zařízení (WEEE výrobky) a nesmějí být odloženy společně se směsným a nadrozměrným odpadem. Tento výrobek musí být uložen na sběrném místě pro sběr elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto výrobku zabráníte možným negativním následkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by v opačném případě mohly být ohroženy díky neodpovídající likvidaci tohoto výrobku. Recyklací tohoto výrobku pomůžete zachovat zdravé životní prostředí a přírodní zdroje. Pokud potřebujete podrobnější informace o sběru EE výrobků, obraťte se na prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

## Likvidace prázdných baterií



Prostudujte si místní předpisy týkající se likvidace prázdných baterií, nebo zavolejte místní uživatelskou službu, abyste získali pokyny o likvidaci starých a prázdných baterií. Baterie z tohoto výrobku nesmějí být odloženy společně se směsným odpadem. Staré baterie povinně odevzdejte na speciálních místech pro sběr použitých baterií, která se nacházejí na všech prodejních místech, kde můžete koupit baterie.

## DETAILY VÝROBKU

Balení obsahuje:	1x	Vivax Life Fit 2 hodinky
	1x	USB kabel s magnetickým konektorem k nabíjení hodinek
	1x	Návod k obsluze se záručním listem a EU prohlášením o shodě

## HLAVNÍ ČÁSTI A FUNKCE



### 1. Interaktivní tlačítko

Tlačítko pro přístup do nabídky aplikace.

### 2. Tlačítko aktivity

Tlačítko pro přístup k aktivitám, tréninkům.

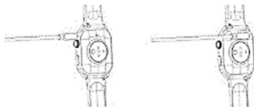


- 3. **Nastavitelný pásek hodinek**
- 4. **Nabíjecí kontakty**
- 5. **Senzory**

## **POŽADAVKY ZAŘÍZENÍ**

Tento produkt podporuje zařízení se systémem iOS 9.0, Android 4.4 a vyšším a Bluetooth 4.0. Zařízení se systémem Android 6.0 a novějším potřebují k použití povolení GPS.

## NABÍJENÍ



Aby se zajistil dobrý kontakt nabíjení, udržujte kovový kontakt bez nečistot, oxidace a jakýchkoli druhů znečištění. Pokud je zařízení delší dobu nečinné, nezapomeňte jej alespoň jednou za měsíc dobít.

- a. Zarovnejte čáru magnetické absorpce s kovovým plechem spodního krytu a magnet automaticky nabije kladné a záporné elektrody.
- b. Ujistěte se, že nabíjecí kontakt je bez nečistot. Pokud ano, otřete jej dočista, abyste neovlivnili nabíjení.
- c. Zapojte USB do nabíjecího vstupu 5V500MA a můžete jej nabít do plna za 2-3 hodiny.

## MOBILNÍ PŘIPOJENÍ

**2.1 Zapnutí:** Nabijte nebo stiskněte boční tlačítko inteligentních hodinek na 3 sekundy.

**2.2 Instalace APLIKACE:** Naskenujte QR kód přes mobilní telefon nebo vyhledejte "Da Fit" APP v obchodě App Store, Google Play ke stažení a instalaci.

### 2.3 Připojení mobilní aplikace k inteligentním hodinkám:

OTEVŘETE "Da Fit" APP, nastavte osobní informace a povolte aplikaci APP získávat povolení mobilního telefonu, zapněte **GPS** službu určování polohy podle průvodce připojením aplikace, zapněte Bluetooth v telefonu a vyhledejte

"**Inteligentní hodinky**" v aplikaci pro dokončení připojení.

**2.3.1 Zařízení Apple:** Když jsou hodinky připojeny k aplikaci, systém zobrazí výzvu „Žádost o párování přes bluetooth“. Vyberte „Párovat“, poté vyberte „Povolit“, aby aplikace mohla zobrazovat upozornění pro iPhone, a zapněte přepínač upozornění aplikace, aby hodinky mohly přijímat push upozornění ze systému iOS.

### 2.3.2 Připojení zařízení Android:

Po úspěšném připojení aplikace k některým telefonům s Androidem se zobrazí okno žádosti o spárování Bluetooth "**Volací hodinky** systému automaticky vyskočí. Vyberte "**Párování**".(Musíte nastavit povolení ke spuštění aplikace v "Průvodce ochranou provozu na pozadí" v rozhraní "Osobní centrum" aplikace nebo povolit povolení k provozu aplikace na pozadí ve Správci mobilních zařízení a nastaveních, povolit samospuštění, nastavit vysoké ochrana spotřeby energie, bílá listina atd. a deaktivujte režim úspory energie mobilního telefonu, jinak bude APP vymazána systémem a odpojena od chytrých hodinek.)

### 4.3.3 Párování pro Bluetooth hovor



1. Povolit funkci hovoru na rozhraní hovoru;



3. Vyhledejte „Volací hodinky“ ve funkci Bluetooth v mobilu



2. Hodinky spustí vysílání Bluetooth a čekají na připojení mobilního telefonu;



4. Párování bylo úspěšné

**Poznámka:** Po úspěšném připojení „Volacích hodinek“ v nastavení Bluetooth mobilního telefonu můžete přes smart hodinky uskutečňovat a přijímat hovory.



### 2.3.4 Nastavení kontaktu:

Přidejte kontaktní informace "**Rychlá komunikace**" rozhraní aplikace a synchronizujte je s kontaktní funkcí hodinek k zobrazení. Můžete z hodinek volat na svá kontaktní čísla.

### 2.3.5 Zrušit propojení:

**Odpojit Android zařízení:** Klepnutím na položku Zrušit vazbu na zařízení s aplikací zrušíte navázané spojení inteligentní hodinky a aplikaci.

**Odpojit zařízení Apple:** Klepnutím na zařízení v aplikaci odpojíte inteligentní hodinky a aplikaci; Zadejte nastavení telefonu – Bluetooth, klikněte na vykřičník za názvem Smart Watch av kontextovém dialogovém okně klikněte na položku Ignorovat toto zařízení. Telefon bude zcela odpojen od hodinek.

**2.3.6 Zrušení párování Bluetooth hovorů:** Klepněte na spárované zařízení pro sledování hovorů v nastavení Bluetooth telefonu a klepnutím na položku Zrušit párování zrušte spojení.

---

# VIVAX

## life FIT2

SK:

**Návod na Použitie**



## OPATŘENÍ

**1.1.** Teoreticky, inteligentní hodinky podporují operační systém iOS9.0, Android 5.0 nebo vyšší a zařízení Bluetooth 4.0, ale ne všechny modely mobilních zařízení. Podrobnosti naleznete v aktuálních skutečných podmínkách.

**1.2.** Produkt se nabíjí 5V 500mA. Pro ochranu hardwaru je přísně zakázáno používat přepětové nabíjení.

**1.3.** Baterie inteligentních hodinek je vestavěná a nelze ji vyjmout. Nepokoušejte se baterii vyměnit.

**1.4.** Provozní prostředí náramku je 0°C do 35°C Teplota nabíjení: 0°C do 35°C .

**1.5.** Při nošení si všimněte: pokud máte citlivou pokožku nebo nosíte Inteligentní hodinky jsou příliš těsné, můžete se cítit nepříjemně.

**1.6.** Před nabíjením inteligentní hodinky otřete do sucha. V opačném případě to povede k poruše nebo korozi kontaktního bodu nabíjení.

## VODĚODOLNÉ A PRACHOTĚSNÉ IP 67

Vaše zariadenie je odolné voči vode a prachu v rámci triedy ochrany IP67. Čo presne to znamená? To neznamená, že je úplne voděodolný.

**Nasledující podmínky mohou ovplyvniť vodeodolnosť vášho telefónu a mali by ste sa im vyhnúť:**

- Pád alebo hádzanie zariadenia alebo vystavenie zariadenia iným negatívnym vonkajším vplyvom.
- Ponorenie prístroja do vody na dlhú dobu, plávanie alebo kúpanie sa so zariadením

- Vystavenie zariadenia prúdu vody pod tlakom alebo rýchlym prúdom vody

### **Význam označenia:**

**Prvé číslo "6":** Úplne chránené proti prachu

**Druhé číslo "7":** Chráněno před účinky dočasného ponoření mezi 15 cm a 1m. Trvání testu 30 minut

**Neplávajte ani sa nepotápajte s hodinami v morskej vode!**

**Ak k tomu dôjde náhodou, okamžite ich opláchnite čerstvou vodou a dobre ich osušte.**

Hodinky sú odolné proti vode a prachu. Postupujte podľa pokynov uvedených nižšie, aby ste zachovali funkcie odolnosti voči vode a prachu. V opačnom prípade by ste mohli zariadenie poškodiť a nebude fungovať správne.

- Nepoužívajte hodinky pod vysokým tlakom vody
- Nepoužívajte Vaše hodinky pri vodných športoch alebo akýchkoľvek extrémnych športoch.
- Pred použitím si dôkladne osušte ruky a hodinky.
- Ak boli hodinky vystavené vode, osušte ich a utrite mäkkou handričkou. Ak boli vystavené iným tekutinám (ako je slaná voda, chlórovaná voda, mydlo, olej, parfém, krémy, dezinfekčné prostriedky) alebo chemikáliám (napríklad kozmetika), očistite ich vodou a utrite ju mäkkou handrou. Ak nebudete fungovať podľa uvedených pokynov, riskujete poškodenie hodínok a ich výkonu.
- Ak hodinky spadnú na podlahu, je možné, že dôjde k poškodeniu funkcií odolnosti proti vode a prachu.
- Nerozoberajte hodinky, pretože by ste mohli poškodiť funkcie odolnosti proti vode a prachu.
- Nepoužívajte hodinky pri extrémne nízkych alebo vysokých teplotách.

- Na sušenie hodiniiek nepoužívajte zariadenia, ako napríklad sušiče vlasov.
- Pri vstupe do sauny existuje možnosť poškodenia funkcie odolnosti voči vode

### **ČISTENIE A RIADENIE**

- Chráňte hodinky pred prachom, potom, atramentom, olejom alebo inými chemikáliami (kozmetika, dezinfekčné prostriedky, insekticídy atď.). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vonkajšej a vnútornej časti hodiniiek a zhoršeniu výkonu. Ak ho zašpiníte vyššie uvedeným, vyčistite ho a osušte mäkkou handrou.
- Na čistenie hodiniiek nepoužívajte mydlá ani iné čistiace prostriedky, vzduchové kompresory, ultrazvukové prístroje ani iné sušiacie zariadenia. Môže dôjsť k poškodeniu zariadenia. Také čistiace prostriedky tiež spôsobujú podráždenie pokožky.
- Po cvičení alebo potení si umyte ruky, zápästia a remienok na hodinkách čistou vodou, potom namočte handričku do alkoholu a opatrne utrite remienok na hodinky. Vysušte ho úplne.
- Ak ste ho znečistili, použite mäkkú zubnú kefku, vopred namočenú vo vode, aby ste odstránili škvvrny

### **BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**

Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Pri používaní zariadenia vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny. Znižuje sa tým riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia.

### **NABIJAČKA**

Ak je elektrický kábel nabíjačky poškodený, kontaktujte výrobcu, autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovanú osobu, aby ste

predišli možným rizikám. Nabíjačka a zariadenie nie sú určené na použitie osobami (vrátane detí), ktoré majú znížené fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti. Osoby, ktoré si tento návod nečítali, by nemali zariadenie používať, pokiaľ osoba zodpovedná za bezpečnosť a dohľad nevysvetlila pravidlá používania. Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so zariadením nehrajú.

Nabíjačka musí byť vždy ľahko prístupná. Nesmie byť obliata ani postriekana vodou. Predmety naplnené tekutinami (napr. Kvetinové vázy) sa nesmú umiestňovať do bezprostrednej blízkosti zariadenia alebo nabíjačky. Nabíjačku pripájajte iba k zdroju napájania, ktorý je uvedený na typovom štítku nabíjačky. Neskratujte konektory nabíjačky. Okolo zariadenia a nabíjačky vždy ponechajte najmenej 10 cm voľného miesta, aby sa zabezpečilo dostatočné chladenie. Otvorené zdroje plameňa sa nesmú dotýkať nabíjačky. Nepoužívajte nabíjačku ani zariadenie v oblastiach s vysokou vlhkosťou, prachom alebo priamym slnečným žiarením. Nedotýkajte sa nabíjačky ani prepojovacích káblov mokrymi rukami, mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

**UPOZORNENIE:** Ak batéria nie je správne vymenená alebo nie je nahradená rovnakým alebo kompatibilným modelom, existuje riziko výbuchu. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu, ako je vystavenie silnému slnečnému žiareniu, ohňu a podobne. Batérie sa musia zlikvidovať v súlade s likvidáciou nebezpečného odpadu. Na ochranu životného prostredia vždy používajte recyklačné nádoby. Ak chcete vymeniť batériu, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

**Interferencie s inými zariadeniami:** Vysielanie z elektronických zariadení na rádiových frekvenciách môže rušiť iné elektronické zariadenie a spôsobiť poruchu. Aj keď je toto mobilné zariadenie navrhnuté tak, aby vyhovovalo predpisom EÚ o vysokofrekvenčnej frekvencii, bezdrôtové

vysielače a mobilné zariadenia môžu spôsobovať rušenie iných elektronických zariadení. Preto vám odporúčame, aby ste vykonali nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

**Lietadla:** Bezdrôtové zariadenie môže spôsobiť rušenie v lietadle. Pred nástupom do lietadla vypnite mobilné zariadenie. Nepoužívajte ho na zemi, kým to nepovolí posádka lietadla.

**Lekárske implantáty:** Výrobcovia zdravotníckych pomôcok odporúčajú minimálnu vzdialenosť 15 cm medzi bezdrôtovými zariadeniami a implantovanými zdravotníckymi zariadeniami, ako sú kardiostimulátory alebo defibrilátory, aby sa predišlo akémukoľvek rušeniu zdravotníckych pomôcok. Pre ľudí s takýmito implantátmi odporúčame:

- Bezdrôtové zariadenie udržiavajte vždy viac ako 15 cm od zdravotníckych zariadení.
- Nikdy neprenášajte bezdrôtové zariadenie v náprsnom vrecku
- Používajte mobilné zariadenie na opačnej strane tela ako sú zdravotnícke zariadenie
- Vypnutie bezdrôtové zariadenie, ak si myslíte, že by to mohlo rušiť vaše zdravotnícke zariadenia
- Postupujte podľa pokynov výrobcu lekárskeho implantátu. Ak máte lekárske implantáty, obráťte sa na svojho lekára ohľadom otázok týkajúcich sa používania mobilného alebo bezdrôtového zariadenia.

**Načúvacie prístroje:** Používanie slúchadiel vás vystavuje riziku, pretože nemôžete počuť vonkajšie zvuky súčasne. Nepoužívajte slúchadla, ak by to mohlo ohroziť vašu bezpečnosť. Niektoré mobilné zariadenia môžu nepriaznivo ovplyvniť činnosť načúvacích prístrojov.

**Oblasti s nebezpečenstvom výbuchu:** Vypnite zariadenia v akejkolvek prostredí s potenciálnym nebezpečenstvom výbuchu.



**BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POZNÁMKY**

Prečítajte si a uložte tieto pokyny pre neskoršie použitie.

**Upozornenie:** Vždy sa riadte výstrahami vytlačenými na zariadení alebo v Návoде na obsluhu.

**Čistenie:** Nepoužívajte tekuté ani sprejové čistiace prostriedky. Použite mäkkú navlhčenú handričku.

**Nabíjačka:** Používajte iba certifikované nabíjačky odporúčané výrobcom. Nabíjačky od iných výrobcov môžu byť nebezpečné, môžu poškodiť zariadenie alebo spôsobiť stratu záruky.

**Vlhkosť, prach a voda:** Vaše zariadenie je odolné voči vode podľa triedy ochrany IP67.

Čo presne to znamená? **To neznamená, že je úplne voděodolný.**

**Neplávajte ani sa nepotápajte s hodinkami v morskej vode!**

**Ak k tomu dôjde náhodou, okamžite ich opláchnite čerstvou vodou a dobre ich osušte.**

**Zdroje napájania:** Telefón by mal byť pripojený iba k zdroju napájania, ktorý je uvedený na štítku na výrobku alebo nabíjačke. Ďalšie informácie získate od miestneho dodávateľa.

**Údržba:** Nepokúšajte sa prístroj opravovať sami, pretože odstránenie krytu vás môže vystaviť vysokému napätiu a iným nebezpečenstvám a stratíte tým platnosť záruky. Ak potrebujete akúkoľvek údržbu, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

**Tepló:** Zariadenie by malo byť udržiavané mimo zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry, sporáky a iné zariadenia na výrobu tepla.

**Náhradné diely:** Použitie neschválených náhradných dielov pri údržbe zariadenia môže mať za následok požiar, zásah elektrickým prúdom a iné nebezpečné situácie. Zkontrolujte, zda osoba provádějící údržbu zařízení používá originální díly schválené výrobcom.

**INTERFERENCE:** Všetchna bezdrátová zařízení jsou citlivá na rušení, které může ovlivnit jejich výkon.

**Opatrnost při používání:** Toto zariadenie vyhovuje pravidlám týkajúcim vystaveniam rádiovým vlnám. Vaše hodinky sú rádiovým vysielateľom aj rádiovým prijímačom. Sú navrhnuté tak, aby neprekračovali limity odporúčané medzinárodnými smernicami o limitoch vystavenia vysokofrekvenčným vlnám. Tieto pravidlá vydávajú nezávislé vedecké inštitúcie, ICNIRP a zahŕňajú bezpečnostné rozpätia stanovené na zabezpečenie primeranej ochrany všetkých používateľov bez ohľadu na vek a zdravotný stav.

**Ak ste alergický na materiály použité v týchto hodinkách:**

- Hodinky obsahujú kovový nikel ak máte citlivú pokožku alebo ste alergický na materiály obsiahnuté v týchto hodinkách, dodržiavajte bezpečnostné opatrenia
- Všetky materiály použité v tomto zariadení sú v súlade s nariadeniami REACH a RoHS.

**Pracovné podmienky:**

Prevádzková teplota: 0 ~ 35°C

Odporúčaná vlhkosť: ≤75%RH

**Frekvenčné pracovné oblasti (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frekvencia (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Verzia</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maximálny vysielaný výkon</b> <b>rádiovej frekvencie</b>	+7 dBm
	<b>Frekvenčný rozsah, v ktorom je</b> <b>zariadenie prevádzkované</b>	2.400 - 2.4835GHz

Pri nabíjaní zariadenia musí byť adaptér umiestnený v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupný.

**Informácie o príslušenstve**

**Batéria:** 3.7 V 240mAh

**Nabíjanie:** Magnetický nabíjací kábel

**EÚ Vyhlásenie o zhode**

M SAN Group d.o.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie Smart Watch je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia EÚ o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

Pokyny na používanie Vášho zariadenia nájdete na stránke

<http://hr.vivax.com/>



## Likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Výrobky označené týmto symbolom znamenajú, že výrobok patrí do skupiny elektrických a elektronických zariadení (výrobky WEEE) a nesmie sa likvidovať s domovým a objemným odpadom. Tento výrobok by sa mal zlikvidovať v autorizovanom zbernom stredisku na zber elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť inak spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s týmto výrobkom. Recykláciou materiálov z tohto produktu pomôžete zachovať zdravé životné prostredie a prírodné zdroje.

## Disposal of waste batteries



Informácie o likvidácii použitých a použitých batérií nájdete v miestnych predpisoch týkajúcich sa likvidácie použitých batérií alebo sa obráťte na miestny zákazník servis. Batérie z tohto produktu sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Staré batérie likvidujte na špeciálnych miestach na likvidáciu použitých batérií, ktoré sú umiestnené na všetkých predajných miestach, kde si môžete kúpiť batérie.

## DETAILY PRODUKTU

<b>Box Accessories:</b>	1x	Vivax Life Fit 2 hodinkyv
	1x	Kábel USB s magnetickým konektorom na nabíjanie hodínok
	1x	Návod na použitie s vyhlásením o záruke a EÚ vyhlásením o zhode

## HLAVNÉ ČASTI A FUNKCIE



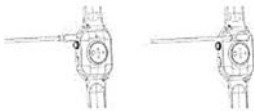


- 3. **Nastavitelný remienok hodín**
- 4. **Nabíjacie kontakty**
- 5. **Senzory**

## **POŽADAVKY ZAŘÍZENÍ**

Tento produkt podporuje zařízení se systémem iOS 9.0, Android 5.0 a vyšším a Bluetooth 4.0. Zařízení se systémem Android 6.0 a novějším potřebují k použití povolení GPS.

## NABÍJENÍ



Aby se zajistil dobrý kontakt nabíjení, udržujte kovový kontakt bez nečistot, oxidace a jakýchkoli druhů znečištění. Pokud je zařízení delší dobu nečinné, nezapomeňte jej alespoň jednou za měsíc dobít.

- a. Zarovnejte čáru magnetické absorpce s kovovým plechem spodního krytu a magnet automaticky nabije kladné a záporné elektrody.
- b. Ujistěte se, že nabíjecí kontakt je bez nečistot. Pokud ano, otřete jej dočista, abyste neovlivnili nabíjení.
- c. Zapojte USB do nabíjecího vstupu 5V500MA a můžete jej nabít do plna za 2-3 hodiny.

## MOBILNÍ PŘIPOJENÍ

**2.1 Zapnutí:** Nabijte nebo stiskněte boční tlačítko inteligentních hodinek na 3 sekundy.

**2.2 Instalace APLIKACE:** Naskenujte QR kód přes mobilní telefon nebo vyhledejte "Da Fit" APP v obchodě App Store, Google Play ke stažení a instalaci.

### 2.3 Připojení mobilní aplikace k inteligentním hodinkám:

OTEVŘETE "Da Fit" APP, nastavte osobní informace a povolte aplikaci APP získávat povolení mobilního telefonu, zapněte **GPS** službu určování polohy podle průvodce připojením aplikace, zapněte Bluetooth v telefonu a vyhledejte

"**Inteligentní hodinky**" v aplikaci pro dokončení připojení.

**2.3.1 Zařízení Apple:** Když jsou hodinky připojeny k aplikaci, systém zobrazí výzvu „Žádost o párování přes bluetooth“. Vyberte „Párovat“, poté vyberte „Povolit“, aby aplikace mohla zobrazovat upozornění pro iPhone, a zapněte přepínač upozornění aplikace, aby hodinky mohly přijímat push upozornění ze systému iOS.

### 2.3.2 Připojení zařízení Android:

Po úspěšném připojení aplikace k některým telefonům s Androidem se zobrazí okno žádosti o spárování Bluetooth "**Volací hodinky** systému automaticky vyskočí. Vyberte "**Párování**".(Musíte nastavit povolení ke spuštění aplikace v "Průvodce ochranou provozu na pozadí" v rozhraní "Osobní centrum" aplikace nebo povolit povolení k provozu aplikace na pozadí ve Správci mobilních zařízení a nastaveních, povolit samospuštění, nastavit vysoké ochrana spotřeby energie, bílá listina atd. a deaktivujte režim úspory energie mobilního telefonu, jinak bude APP vymazána systémem a odpojena od chytrých hodinek.)



### 2.3.3 Párování pro Bluetooth hovor



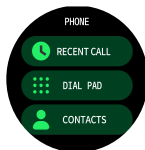
1. Povolit funkci hovoru na rozhraní hovoru;



2. Hodinky spustí vysílání Bluetooth a čekají na připojení mobilního telefonu;



3. Vyhledejte „Volací hodinky“ ve funkci Bluetooth v mobilu



4. Párování bylo úspěšné

**Poznámka:** Po úspěšném připojení „Volacích hodinek“ v nastavení Bluetooth mobilního telefonu můžete přes smart hodinky uskutečňovat a přijímat hovory.

### 2.3.4 Nastavení kontaktu:

Přidejte kontaktní informace "**Rychlá komunikace**" rozhraní aplikace a synchronizujte je s kontaktní funkcí hodinek k zobrazení. Můžete z hodinek volat na svá kontaktní čísla.

### 2.3.5 Zrušit propojení:

**Odpojit Android zařízení:** Klepnutím na položku Zrušit vazbu na zařízení s aplikací zrušíte navázané spojení inteligentní hodinky a aplikaci.

**Odpojit zařízení Apple:** Klepnutím na zařízení v aplikaci odpojíte inteligentní hodinky a aplikaci; Zadejte nastavení telefonu – Bluetooth, klikněte na vykřičník za názvem Smart Watch av kontextovém dialogovém okně klikněte na položku Ignorovat toto zařízení. Telefon bude zcela odpojen od hodinek.

**2.3.6 Zrušení párování Bluetooth hovorů:** Klepněte na spárované zařízení pro sledování hovorů v nastavení Bluetooth telefonu a klepnutím na položku Zrušit párování zrušte spojení.

# VIVAX

## life FIT2

PL:

Instrukcja obsługi



## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1.1. W teorii smartwatch obsługuje system operacyjny iOS9.0, Android 5.0 lub wyższy i urządzenia Bluetooth 4.0, ale nie wszystkie modele urządzeń mobilnych. Prosimy o zapoznanie się z rzeczywistymi warunkami w celu uzyskania szczegółowych informacji.

1.2. Produkt jest ładowany prądem o napięciu 5V 500mA. Kategorycznie zabrania się stosowania zasilacza z obciążeniem przepięciowym, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.

1.3. Bateria inteligentnego zegarka jest wbudowana i nie można jej usunąć. Proszę nie próbować wymieniać baterii.

1.4. Środowisko pracy opaski to 0°C do 35°C ładowanie. temperatura: 0°C do 35°C .

1.5. Uwaga podczas noszenia: jeśli masz wrażliwą skórę lub nosisz Smart Watch zbyt mocno, możesz czuć się niekomfortowo.

1.6. Proszę wytrzeć inteligentny zegarek do sucha przed ładowaniem. W przeciwnym razie doprowadzi to do awarii lub korozji punktu kontaktowego ładowania.

## WODOSZCZELNA I PYŁOSZCZELNA OCHRONA IP67

Urządzenie jest odporne na wodę, posiada klasę ochrony IP67. Co to dokładnie znaczy? **Nie oznacza to, że jest całkowicie wodoodporny.**

**Poniższe warunki mogą mieć wpływ na odporność telefonu na wodę i uszkodzenia i należy ich unikać:**

1. Upuszczenie lub rzucenie urządzenia lub poddanie go innym uderzeniom
2. Zanurzanie urządzenia w wodzie na dłuższy czas, pływanie lub kąpiele z urządzeniem.

3. Narażanie urządzenia na działanie wody pod ciśnieniem lub wody o dużej prędkości

**IP67 cyfry oznaczają:**

**Pierwsza cyfra "6":** Całkowicie zabezpieczony przed kurzem

**Druga cyfra "7":** Ochrona przed skutkami chwilowego zanurzenia na głębokość od 15cm do 1m. Czas trwania badania 30 minut

**Nie pływaj ani nie nurkuj z urządzeniem w słonej wodzie morskiej!**

**Jeśli tak się stanie, należy natychmiast umyć urządzenie w wodzie z kranu i całkowicie wysuszyć urządzenie.**

Zegarek jest wodoszczelny i pyłoszczelny. Aby zachować wodoszczelność i pyłoszczelność, należy stosować się do poniższych wytycznych. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.

1. Nie należy używać zegarka pod silnym ciśnieniem wody.
2. Nie używaj zegarka podczas nurkowania, snorkelingu lub innych sportów w burzliwej wodzie.
3. Proszę wysuszyć ręce lub całkowicie obejrzeć zegarek przed rozpoczęciem pracy.
4. Jeśli zegarek jest wystawiony na działanie wody, należy go całkowicie wysuszyć miękką ściereczką. Jeżeli jest narażony na działanie innych płynów (takich jak słona woda, woda z basenu, woda z mydłem, olej, perfumy, krem przeciwśłoneczny, środek do higieny rąk) lub chemikaliów (takich jak kosmetyki), należy go umyć czystą wodą i całkowicie wysuszyć miękką szmatką. Niestosowanie się do tych instrukcji może uszkodzić jego działanie i wygląd.
5. Upuszczenie lub uderzenie zegarka może spowodować uszkodzenie jego funkcji wodoodpornej i pyłoszczelnej.
6. Nie należy demontować zegarka. Funkcja wodoszczelna i pyłoszczelna może zostać uszkodzona.

7. Nie należy używać zegarka w warunkach ekstremalnie wysokiej lub niskiej temperatury.
8. Do suszenia zegarka nie należy używać dmuchaw i innych podgrzewanych urządzeń.
9. W pomieszczeniu sauny funkcja wodoszczelna może zostać uszkodzona.

### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA SPRZĘTU**

1. Chronić zegarek przed kurzem, potem, tuszem, olejem i produktami chemicznymi (np. kosmetykami, sprayami antybakteryjnymi, środkami do higieny rąk, detergentami i środkami owadobójczymi). W przeciwnym razie części wewnętrzne i zewnętrzne mogą ulec uszkodzeniu lub spowodować pogorszenie wydajności. Jeżeli zegarek jest poplamiony powyższymi substancjami, należy go wyczyścić miękką, niestrzępiącą się szmatką.
2. Podczas czyszczenia nie należy używać mydła, detergentów, materiałów ściernych, sprężonego powietrza, fal ultradźwiękowych ani zewnętrznych źródeł ciepła. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia zegarka. Mydło, detergent, środek do dezynfekcji rąk lub resztki detergentu mogą powodować podrażnienia skóry.
3. Po ćwiczeniach lub poceniu się, należy wyczyścić nadgarstek i pasek. Do czyszczenia i zanurzenia niewielkiej ilości alkoholu należy użyć wody, a następnie dokładnie go osuszyć.

Jeśli Twój zegarek jest poplamiony lub przesiąknięty innymi przedmiotami, użyj do jego czyszczenia mokrej, miękkiej szczoteczki do zębów.

## **INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE**

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję bezpieczeństwa i zachować ją do ewentualnego wykorzystania w przyszłości. Podczas korzystania z zegarka należy zawsze przestrzegać tych podstawowych zasad bezpieczeństwa. Zmniejsza to ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń.

### **ŁADOWARKA**

Jeśli przewód ładowarki jest uszkodzony, należy zlecić jego naprawę producentowi, jego serwisowi lub innej osobie o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek zagrożenia.

Ładowarka nie jest przeznaczona do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej. Osoby, które nie przeczytały instrukcji obsługi, chyba że otrzymały wyjaśnienia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo i nadzór, nie powinny używać tego urządzenia. Dzieci powinny być monitorowane, aby upewnić się, że nie bawią się ładowarką.

Ładowarka powinna być zawsze łatwo dostępna. Urządzenie nie powinno być wystawione na działanie kapiącej lub pryskającej wody. Na urządzeniu nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wypełnionych cieczami, takich jak wazon. Zawsze należy pozostawić minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia, aby zapewnić wystarczającą wentylację. Nie należy umieszczać na urządzeniu źródeł bezpośredniego płomienia, takich jak świece. Nie należy dotykać ładowarki, przewodu elektrycznego i gniazdka elektrycznego mokrą ręką; w przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

**Zakłócenia częstotliwości radiowej:** Wyjście częstotliwości radiowej z urządzeń elektronicznych może zakłócać pracę innych urządzeń elektronicznych i powodować ich nieprawidłowe działanie. Chociaż

urządzenie to zostało zaprojektowane zgodnie z przepisami UE dotyczącymi emisji częstotliwości radiowych, bezprzewodowe nadajniki i obwody elektryczne inteligentnych urządzeń mogą powodować zakłócenia w pracy innych urządzeń elektronicznych. Dlatego zalecamy podjęcie następujących środków ostrożności:

**Samoloty:** Urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia w samolotach. Wyłączyć urządzenie przed wejściem na pokład samolotu. Nie używaj go na ziemi, dopóki nie zezwoli na to załoga samolotu.

**Sprzęt medyczny:** Producenci sprzętu medycznego zalecają minimalną odległość 15 centymetrów pomiędzy urządzeniem bezprzewodowym a wszczepionym urządzeniem medycznym, takim jak rozrusznik serca lub defibrylator, aby uniknąć jakichkolwiek zakłóceń w pracy urządzenia medycznego. Jeśli posiadają Państwo implant medyczny i mają jakiegokolwiek pytania związane z użytkowaniem Państwa sprzętu / urządzeń bezprzewodowych, powinni Państwo skonsultować się ze swoim lekarzem.

**Ośrodki zdrowia:** Szpitale i zakłady opieki zdrowotnej mogą używać urządzeń szczególnie wrażliwych na zewnętrzne emisje częstotliwości radiowych. Urządzenie należy wyłączyć, gdy personel lub powiadomienia o tym poinformują.

**Miejsca wykonywania prac strzałowych i oznaczone obszary:** Wyłączyć urządzenie w obszarach zagrożonych wybuchem. Postępuj zgodnie z wszystkimi oficjalnymi instrukcjami.

## **OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

Przeczytaj i zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości.



**Ostrzeżenia:** Na produkcie i w podręczniku użytkownika należy zawsze stosować się do instrukcji.

**Czyszczenie:** Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub w aerozolu. Do czyszczenia należy używać wilgotnej, miękkiej szmatki.

**Adaptory:** Należy stosować certyfikowane adaptory zalecane przez producenta. Inne adaptory mogą być niebezpieczne lub mogą unieważnić gwarancję.

**Wilgoć, kurz i woda:** Twoje urządzenie jest odporne na wodę, w klasie ochrony IP67.

Co to dokładnie oznacza? **Nie oznacza to, że jest całkowicie wodoodporny.**

**Nie pływaj ani nie nurkuj z urządzeniem w słonej wodzie morskiej! Jeśli tak się stanie, należy natychmiast umyć urządzenie.**

**Źródła zasilania:** W przypadku produktów przeznaczonych do pracy z zasilaniem bateryjnym lub z innych źródeł, należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

**Serwisowanie:** Nie należy podejmować prób samodzielnego serwisowania tego produktu, ponieważ otwarcie lub zdjęcie pokrywy może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia i spowoduje utratę gwarancji. Wszystkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.

**Ciepło:** Produkt powinien być przechowywany z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejnik, rejestr ciepła, piec lub inne produkty wytwarzające ciepło.

**Części zamienne:** Nieautoryzowane zamienniki podczas serwisowania tego produktu mogą spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub inne zagrożenia. Należy upewnić się, że serwisant użył części określonych przez producenta.

**INTERFERENCJA:** Wszystkie urządzenia bezprzewodowe są podatne na zakłócenia, które mogą mieć wpływ na ich działanie.

**Środki ostrożności dotyczące użytkowania:** Zegarek ten spełnia wytyczne dotyczące ekspozycji na fale radiowe. Twoje urządzenie jest nadajnikiem i odbiornikiem radiowym. Został on zaprojektowany tak, aby spełniał limity zalecane przez międzynarodowe wytyczne dotyczące ograniczenia ekspozycji na fale radiowe. Wytyczne te zostały opracowane przez niezależną organizację naukową The ICNIRP i zawierają marginesy bezpieczeństwa mające na celu zapewnienie ochrony wszystkim, niezależnie od wieku i stanu zdrowia.

**Jeśli jesteś uczulony na materiał na tym zegarku:**

1. Ten zegarek zawiera nikiel. Jeżeli Państwa skóra jest bardzo wrażliwa lub mają Państwo uczulenie na materiały, z których wykonany jest ten zegarek, prosimy o podjęcie niezbędnych środków ostrożności.
2. Wszystkie materiały użyte w tym zegarku są zgodne z odpowiednimi standardami kontroli, takimi jak REACH i RoHS.

**Warunki pracy:**

Wilgotność robocza: 0 ~ 35°C

Working humidity: ≤75%RH

**Pasmo częstotliwości roboczej (RF):**

<b>BT</b>	<b>Częstotliwość (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Wersja</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maksymalna transmitowana moc częstotliwości radiowej</b>	+7 dBm
	<b>Zakres częstotliwości, w którym pracuje urządzenie</b>	2.400 - 2.4835GHz

**Adapter powinien być zainstalowany w pobliżu urządzenia i powinien być łatwo dostępny.**

**Informacje dodatkowe**

**Bateria:** 3.7 V 240mAh

**Ładowanie:** Magnetyczny kabel ładujący

**Deklaracja zgodności UE**

Niniejszym M SAN Grupa d.o.o. deklaruje, że sprzęt radiowy typu SmartTelephone jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

[www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

Instrukcja obsługi urządzenia znajduje się na stronie <http://hr.vivax.com/>



## **Informacje o usuwaniu dla użytkowników zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (gospodarstwa domowe)**



Symbol ten umieszczony na produkcie(-ach) i/lub w dokumentach towarzyszących oznacza, że zużyte produkty elektryczne i elektroniczne nie powinny być mieszane z ogólnymi odpadami domowymi. W celu prawidłowej obróbki, odzysku i recyklingu, należy zabrać ten produkt(y) do wyznaczonych punktów zbiórki, gdzie zostanie on przyjęty nieodpłatnie. Alternatywnie, w niektórych krajach istnieje możliwość zwrotu produktów do lokalnego punktu sprzedaży detalicznej po zakupie nowego, równoważnego produktu. Prawidłowe pozbycie się tego produktu pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec wszelkim potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, które mogłyby wynikać z niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami w celu uzyskania dalszych szczegółów dotyczących najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki. Za nieprawidłową utylizację tych odpadów mogą grozić kary, zgodnie z krajowymi przepisami.

## **Utylizacja zużytych baterii**



Sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji zużytych baterii lub zadzwoń do lokalnego działu obsługi klienta w celu uzyskania instrukcji dotyczących utylizacji starych i zużytych baterii. Baterie w tym produkcie nie powinny być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie i akumulatory należy usuwać w specjalnych miejscach przeznaczonych do usuwania zużytych baterii i akumulatorów, które znajdują się we wszystkich sklepach detalicznych, w których można je kupić.

## SZCZEGÓŁY PRODUKTU

Akcesoria:	1x	Zegarek Vivax Life Fit 2
	1x	Kabel do ładowania USB z wtyczką magnetyczną
	1x	Podręcznik użytkownika z deklaracją gwarancyjną i deklaracją zgodności UE

## GŁÓWNE CZĘŚCI



- 1. Przycisk interaktywny**  
Przycisk umożliwiający dostęp do menu aplikacji.
- 2. Przycisk aktywności**  
Przycisk umożliwiający dostęp do aktywności, treningów.

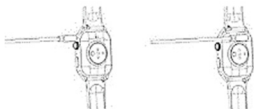


- 3. Regulowana opaska na nadgarstek
- 4. Styki ładujące
- 5. Czujniki

#### **WYMAGANIA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ**

Ten produkt obsługuje urządzenia z systemem iOS 9.0, Android 5.0 i wyżej oraz Bluetooth 4.0. Urządzenia z systemem Android 6.0 i wyżej muszą otworzyć pozwolenie na GPS, aby móc z niego korzystać.

## ŁADOWANIE



W celu zapewnienia dobrego kontaktu ładowania, prosimy o utrzymywanie metalowego kontaktu wolnego od brudu, utleniania i zanieczyszczeń. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, proszę pamiętać o

ładowaniu co najmniej raz w miesiącu.

- Proszę wyrównać linię absorpcji magnetycznej z blachą dolnej powłoki, a magnes automatycznie naładuje elektrody dodatnie i ujemne.
- Proszę upewnić się, że styk ładowania jest wolny od brudu i zanieczyszczeń. Jeśli są, proszę wytrzeć je do czysta, aby uniknąć wpływu na ładowanie.
- Podłącz USB do podstawki ładującej 5V 500mA, a może być w pełni naładowany w ciągu 2-3 godzin.

## POŁĄCZENIE KOMÓRKOWE

**2.1 Włączanie zasilania:** Naładuj lub naciśnij przycisk boczny inteligentnego zegarka przez 3 sekundy

**2.2 Zainstaluj aplikację:** Zeskanuj kod QR przez telefon komórkowy lub wyszukaj aplikację "Da Fit" w App Store, Google Play, aby pobrać i zainstalować.

### **2.3 Podłączenie mobilnej aplikacji do smartwatcha:**

Otwórz aplikację "Da Fit", ustaw informacje osobiste i pozwól aplikacji uzyskać pozwolenie na telefon komórkowy, włącz usługę pozycjonowania GPS zgodnie z kreatorem połączenia aplikacji, włącz Bluetooth telefonu i wyszukaj.

#### **"Smart Watch" w aplikacjach, aby zakończyć połączenie.**

**2.3.1** Urządzenie Apple: Gdy zegarek jest połączony z App, system wyskakuje monit "Bluetooth Pairing Request". Wybierz "Pair", a następnie wybierz "Allow", aby umożliwić aplikacji wyświetlanie powiadomień z iPhone'a, i włącz przełącznik powiadomień aplikacji, aby umożliwić zegarkowi otrzymywanie powiadomień push z iOS.

#### **2.3.2 Połączenie urządzenia z systemem Android:**

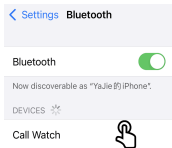
Po pomyślnym połączeniu aplikacji z niektórymi telefonami z systemem Android, okno żądania parowania Bluetooth "Call Watch" systemu automatycznie wyskoczy. Wybierz "Parowanie".(Musisz ustawić pozwolenie na uruchomienie aplikacji w "Przewodniku ochrony operacji w tle" w interfejsie "Personal Center" aplikacji lub włączyć pozwolenie na działanie w tle aplikacji w Mobile Manager i **Ustawieniach, włączyć** Autostart, ustawić ochronę przed wysokim zużyciem energii, białą listę itp. i wyłączyć tryb oszczędzania energii telefonu komórkowego, w przeciwnym razie aplikacja zostanie wyczyszczony przez system i odłączony od inteligentnego zegarka).



### 2.3.3 Parowanie w celu prowadzenia rozmów przez Bluetooth



1. Włącz funkcję wywołania na interfejsie wywołującym;



3. W funkcji Bluetooth telefonu komórkowego wyszukać "Call Watch".



2. Zegarek rozpoczyna transmisję Bluetooth i czeka na połączenie z telefonem komórkowym;



4. Parowanie udane.

**Note:** After successfully connecting the "Call Watch" in the Bluetooth setting of the mobile phone, you can make and receive calls through the smart watch.

### **2.3.4 Ustawienia kontaktu:**

Dodaj informacje kontaktowe w "Quick Communication" interfejsu aplikacji i zsynchronizuj je z funkcją kontaktów zegarka do wyświetlania. Możesz zadzwonić do swoich numerów kontaktowych na zegarku.

### **2.3.5 Unbind:**

Odłącz urządzenie z systemem Android: Kliknij Odepnij na urządzeniu z aplikacją, aby odłączyć smartwatch i aplikację.

Odłącz urządzenie Apple: Kliknij urządzenie w aplikacji, aby odłączyć smartwatch i aplikację; Wejdź w ustawienia telefonu-Bluetooth, kliknij wykrzyknik za nazwą Smart Watch i kliknij Ignoruj to urządzenie w wyskakującym oknie dialogowym. Telefon zostanie całkowicie odłączony od zegarka.

**2.3.6 Odłączanie połączenia Bluetooth:** Stuknij sparowane urządzenie Call Watch w ustawieniach Bluetooth w telefonie, kliknij Unpair, aby odłączyć.

# VIVAX

## life FIT2

**HU:**

**Használati utasítás**



## ÓVINTÉZKEDÉSEK

**1.1.** Az okosóra támogatja az iOS9.0, Android5.0 vagy újabb operációs rendszert és a Bluetooth 4.0 eszközöket, viszont nem minden mobilkészletet támogat. A pontos részletek a körülményektől függenek.

**1.2.** A termék 5V 500mA töltéssel rendelkezik. Szigorúan tilos a túlfeszültség-tápegység használata a hardver károsodásának elkerülése érdekében.

**1.3.** Az okosóra beépített akkumulátorral van felszerelve, és nem távolítható el. Kérjük, ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.

**1.4.** A karkötő üzemhőmérséklete 0°C és 45°C között mozog.  
Töltési hőmérséklet: 0 - 45°C .

**1.5.** Viseléskor vegye figyelembe a következőket: ha érzékeny a bőre vagy túl szorosan helyezi fel az okosórát, az kényelmetlen érzést kelthet.

**1.6.** Töltés előtt törölje szárazra az okosórát. Ellenkező esetben a töltőérintkező meghibásodása vagy rozsdásodása léphet fel.

## IP67 VÍZ- ÉS PORÁLLÓ FIGYELMEZTETŐ ÉS VÉDELEM

Készüléke vízálló, IP67 védelmi osztályba tartozik.

Mit jelent ez pontosan? Ez nem jelenti azt, hogy teljesen vízálló.

**A következő feltételek befolyásolhatják a vízállóságot és a fizikai károsodásokat és el kell őket kerülni:**

- A készülék leejtése vagy ledobása vagy más negatív külső tényező készülékre gyakorolt hatása.
- A készülék hosszabb időn keresztül vízben tartása, úszás vagy fürdés a készülékkel

- c) A készüléknek nagy nyomású vízszugárnak vagy nagy sodrású víznek való kitevése

**Az IP67 jelzés jelentése:**

**Az első számjegy "6":** Teljesen védett a por ellen

**A második számjegy "7":** Védve van a vízbe merítés okozta hatásoktól 15 cm és 1 m közötti vízben. A teszt időtartama 30 perc

**Az órával tengervízben ne ússzon és ne búvárkodjon! Ha mégis megtörténne, azonnal mossa meg édesvízben és alaposan szárítsa meg.**

Az óra ellenálló a vízzel és a porral szemben. Kövesse az alábbi utasításokat, hogy megmaradjon a vízzel és a porral szembeni ellenállóképesség. Ellenkező esetben a készüléke meghibásodhat és nem fog megfelelően működni.

- Ne használja az órát nagy nyomású víz alatt.
- Ne használja az órát vízi- és extrém sportok alkalmával.
- Használat előtt mindig teljesen szárítsa meg a kezeit.
- Ha az óra víz hatásának volt kitéve, szárítsa meg és puha ruhával törölje át. Ha egyéb folyadékoknak volt kitéve (pl. sósvíz, klórozott víz, szappanosvíz, olaj, parfümök, krémek, fertőtlenítőszeresek) vagy vegyszereknek (pl. kozmetikumok), vízzel tisztítsa meg és puha ruhával törölje át. Ha nem tartja be az adott utasításokat, kockáztatja az órájának a meghibásodását és a funkcióit.
- Ha az órája leesik a padlóra, előfordulhat hogy károsodik a víz- és porálló képessége.
- Ne szedje szét az óráját, ellenkező esetben károsíthatja a készülék víz- és porálló képességét.
- Ne használja az órát extrém hőmérsékleti viszonyok között (extrém hideg vagy meleg).

- Ne használjon hajszárítót az óra megszáritásához.
- Szaunába való belépéskor sérülhet az óra vízálló képessége.

### **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- Védje meg az óráját a portól, izzadságtól, tintától, olajtól vagy egyéb vegyi anyagoktól (kozmetikumok, fertőtlenítőszeresek, rovarirtók, stb.). Ellenkező esetben megsérülhetnek az óra külső és belső részei és a működése nem lesz megfelelő. Ha a fentiekkel bepiszkolta az óráját, használjon puha ruhát, hogy meg tudja tisztítani és szárítani.
- Amikor az órát tisztítja, ne használjon szappant vagy más tisztítószeret, légkompresszort, ultraszónikus készülékeket vagy egyéb készülékeket a szárításhoz. Ellenkező esetben károsodhat a készüléke. Emellett az ilyen tisztítószeresek bőrirritációt okozhatnak.
- Testmozgás után vagy ha megizzadt, tisztavízzel mossa meg a kezét, a csuklóját és az óraszíját, majd az óraszíját óvatosan törölje át alkoholos ruhával. Teljesen szárítsa meg.
- Ha összepiszkolta, használjon puha fogkefét, amelyet előzőleg vízbemártott és így távolítsa el a foltot.

### **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS**

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági előírásokat. A használat során mindig kövesse ezeket az utasításokat. Ezzel csökkentheti a tűzveszélyt, az áramütés és a személyi sérülés veszélyét.

### **TÖLTŐ**

Ha a töltő elektromos kábele megsérült, mindig forduljon a gyártóhoz, a meghatalmazott szervízhez vagy a szakemberhez, így elkerülve a potenciális veszélyt. A töltő és a készülék használata nem javasolt

csökkent testi, érzékelési vagy szellemi képességű (beleértve a gyerekeket is) személyeknek. Azoknak a személyeknek akik nem olvasták el a használati utasítást nem kellene használniuk a készüléket, kivéve ha a biztonságukért felelős és felügyeletükre kirendelt személytől a készülék használatával kapcsolatos utasításokat kaptak. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

A töltőnek mindig kéznél kell lennie. Nem szabad vízzel lelocsolni vagy lespriccelni. Vízzel telt tárgyaknak (pl. virágvázák) nem szabad a készülék vagy a töltő közelében lenniük. A töltőt csak olyan tápegységhez csatlakoztassa amelyik a töltőn fel van tüntetve. Ne csatlakoztassa röviden a töltőt a dugaszolóaljzatba. A készülék és a töltő körül mindig hagyjon min. 10cm szabad teret, hogy biztosítva legyen a megfelelő hűtési lehetőség. Nyílt lángforrásokat, például gyertyákat nem szabad a készülék tetejére helyezni.

Nedves kézzel ne érintse meg a töltőt, az elektromos vezetéket és a hálózati aljzatot; ellenkező esetben áramütés léphet fel.

### **Más készülékek zavarása (interferencia)**

A rádiófrekvencián működő elektronikus készülékek zavarhatják a többi elektronikus felszerelés működését és ezzel náluk nem megfelelő működést idézhetnek elő. Habár ez a mobil készülék az EU rádiófrekvencia sugárzás rendeleteit betartva lett megtervezve és legyártva, mégis a mobil készülék drótnélküli adója és az elektromos áramkörei zavarhatják más elektronikus felszerelés működését. Ezért elővigyázatosságból javasoljuk az alábbi intézkedések betartását:

**Repülőgépek:** a drótnélküli felszerelés zavarhatja a repülőgépek működését. A beszállás előtt kapcsolja ki a mobil készülékét. Ne használja a földön, amíg nem kap rá engedélyt a repülőgép személyzetétől.

**Egészségügyi implantátumok:** Az egészségügyi felszerelések gyártói javasolják, hogy legalább 15cm távolság legyen a készülék és a beépített egészségügyi készülék, pl. pacemaker vagy defibrillátor között, így elkerülheti az interferenciát a készülék és az egészségügyi készülék között.

**Hallókészülékek:** Figyelmeztetés: A fülhallgató használatával veszélybe sodorja magát, mert nem tudja egyidejűleg a külvilág hangjait is hallani. Ne használja a fülhallgatót, ha ezzel veszélybe sodorja a saját biztonságát. Némely mobil készülékek nem kívánt hatást fejthetnek ki a hallókészülék működésére.

**Robbantási helyszínek és kijelölt területek:** Kapcsolja ki a készüléket potenciálisan robbanásveszélyes területeken. Kövessen minden hivatalos utasítást.

### **BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS MEGJEGYZÉSEK**

Olvassa el és őrizze meg ezt az utasítást a későbbi használatra.

**Figyelmeztetés:** Mindig tartsa be a készüléken vagy a Használati utasításban szereplő utasításokat.

**Tisztítás:** Ne használjon folyékony tisztítószert vagy szórófejes tisztítószert. Használjon nedves puha ruhát.

**Töltő:** Csak a gyártó által javasolt hiteles töltők használata javasolt. Más gyártók töltői veszélyesek lehetnek, a készülék meghibásodását okozhatja és elveszítheti a Jótállást.

**Nedvesség, por és víz:** Készüléke vízálló, IP67 védelmi osztályba tartozik. Mit jelent ez pontosan? **Ez nem jelenti azt, hogy teljesen vízálló.**

**Tengervízben ne ússzon vagy búvárkodjon az órával!**

**Ha ez mégis megtörtént, azonnal mossa meg édesvízben és alaposan szárítsa meg.**



**Nedvesség és víz:** Ne használja a készüléket víz közelében, pl. fürdőkád, konyhai mosogató vagy úszómedence.

**Karbantartás:** Ne próbálja meg egyedül karbantartani a készüléket, mert a fedél eltávolításakor nagyfeszültségnek és egyéb veszélyeknek teheti ki magát, emellett elveszíti a Jótállást is. Minden karbantartásért forduljon a meghatalmazott szervízhez.

**Hőhatás:** A készüléket hőforrástól távol kell tartani, pl. radiátor, tűzhely, sütő és minden olyan készüléktől, amely hőt termel.

**Alkatrészek:** Tűzet, áramütést vagy más veszélyes szituációt idézhetnek elő, ha a karbantartás során nem megengedett alkatrészeket használnak. Ellenőrizze le, hogy a karbantartást végző személy eredeti, a gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használja-e.

**INTERFERENCIA:** Minden vezeték nélküli eszköz érzékeny az interferenciára, ami befolyásolhatja a teljesítményét.

**Övintézkedések a használathoz:** Ez az óra megfelel a rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó irányelveknek. Ez a vezeték nélküli készülék egy rádióadó és -vevő. Úgy tervezték, hogy megfeleljen a nemzetközi irányelvek által ajánlott határértékeknek a rádióhullámoknak való kitettség korlátozása érdekében. Ezeket az irányelveket egy független tudományos szervezet, az ICNIRP dolgozta ki; és olyan biztonsági határértékeket tartalmaznak, amelyeket úgy terveztek, hogy biztosítsák mindenki védelmét, kortól és egészségi állapottól függetlenül.

**Ha allergiás az óra előállításához használt anyagok valamelyikére:**

- Az óra nikkelt tartalmaz. Ha érzékeny a bőre vagy allergiás az órában található anyagokra, kérjük hogy a tegye meg a szükséges biztonsági intézkedéseket.

- A készülék előállítása során használt minden anyag megfelel a REACH te RoHS előírásoknak.

Működési feltételek:

Működési hőmérséklet: 0 ~ 40°C

Javasolt nedvességtartalom: ≤75%RH

### Frekvencia működési tartomány (RF):

<b>Frequency (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Version</b> <b>V4.0</b>
<b>Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény</b>	+7 dBm
<b>Frekvencia tartomány, amelyben a készülék működik</b>	2.400 - 2.4835GHz

A készülék töltése során az adaptert a készülék közelében kell elhelyezni és könnyen elérhetőnek kell lennie.

### További tartozék és software információk

**Elem:** 3.7 V 240mAh

**Töltés:** Mágneses töltőkábel

### EU Megfelelősségi nyilatkozat

Az M SAN grupa d.o.o. ezúton kijelenti, hogy a rádió felszerelés okosóra típusa megfelel a 2014/53/EU Irányelveknek.

Az EU Megfelelősségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon található:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Az Ön készülékének a használati utasítását megtalálhatja a

<http://hr.vivax.com/>



## Az elektromos és elektronikus felszerelés tárolása



Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek az elektromos és elektronikus felszerelés csoportba tartozik (WEEE termékek) és tilos őket a háztartási és a nagyméretű hulladékkal együtt tárolni. A terméket az elektromos és elektronikus felszerelésnek kijelölt gyűjtőhelyre kell elszállítani. A termék helyes tárolásával megakadályozhatók a negatív környezeti hatások és az emberi egészségre káros hatások, amelyek jelentkezhetnek a nem megfelelő tárolás következtében. A termék anyagainak újrafelhasználásával segít megőrizni az egészséges környezetet és természeti erőforrásokat. Az EE termékek gyűjtésének részleteiért forduljon az elárusítóhelyhez, ahol a terméket vásárolta.

## Az előregedett elemek tárolása



Ellenőrizze le a helyi előírásokat az előregedett elemek tárolásával kapcsolatban vagy hívja fel a helyi vevőszolgálatot és tőlük kaphat további információkat az előregedett elemek tárolásával kapcsolatban. Ennek a terméknek az elemeit nem szabad a házi hulladék közé dobni. Feltétlenül vigye el az elemeket az erre előre kijelölt helyre, ezek megtalálhatóak azokon az elárusítóhelyeken, ahol elemet tud vásárolni.

## A TERMÉKRŐL

A csomagolás tartalmaz:

- 1x Vivax Life Fit 2 órát
- 1x Az óra feltöltésére szolgáló mágnescsatlakozású USB kábelt
- 1x Használati utasítást a Jótállási levéllel és az EU Megfelelősségi nyilatkozattal

## AZ ÓRA FŐ RÉSZEI ÉS FUNKCIÓI



**1. Interaktív gomb**

Gomb az alkalmazásmenükhöz való hozzáféréshez.

**2. Aktivitás gomb**

Gomb az aktivitások, edzések megnyitásához.

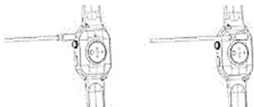


3. **Az állítható óraszíj**
4. **Töltőnyílások**
5. **Érzékelők**

## KÉSZÜLÉK KOMPATIBILITÁSA

A termék iOS 9.0, Android 5.0 és újabb, valamint Bluetooth 4.0 operációs rendszerrel rendelkező eszközöket támogat. Android 6.0 és újabb eszközöknél engedélyezni kell a GPS funkciót.

## TÖLTÉS



A jó töltőérintkezés biztosítása érdekében tartsa a fém érintkezőt tisztól, oxidációtól és szennyeződésektől mentesen. Ha az eszközt hosszú ideig nem használja, ne felejtse el havonta legalább egyszer feltölteni.

- Igazítsa a mágneses abszorpciós vonalat az alsó héj fémlemezéhez, és a mágnes automatikusan feltölti a pozitív és a negatív elektródákat.
- Ellenőrizze, hogy a töltőérintkező mentes-e piszoktól és szennyeződéstől. Ha igen, törölje tisztára, hogy ne befolyásolja a töltést.
- Csatlakoztassa az USB-t az 5V 500mA töltőállványhoz, és 2-3 óra alatt teljesen feltöltődik az okosóra.

## MOBIL KAPCSOLAT

**2.1 Bekapcsolás:** Töltse fel vagy nyomja meg 3 másodpercig az okosóra oldalsó gombját.

**2.2 ALKALMAZÁS telepítése:** Olvassa be a QR-kódot mobiltelefonon keresztül, vagy keressen rá a "Da Fit" ALKALMAZÁSRA az App Store-ban, a Google Playen a letöltéshez és a telepítéshez.

### **2.3 MOBILALKALMAZÁS csatlakoztatása az okosórához:**

Nyissa meg a "**Da Fit**" ALKALMAZÁST, állítsa be a személyes adatokat, és engedélyezze az ALKALMAZÁS csatlakozását a mobiltelefonhoz, kapcsolja be a **GPS** helymeghatározó szolgáltatást az alkalmazás csatlakozási segítőjével, kapcsolja be a telefon Bluetooth-ját, és keresse meg a "**Smart Watch**" opciót az ALKALMAZÁSBAN a kapcsolat létesítéséhez.

**2.3.1 Apple készülék:** Amikor az óra csatlakozik az alkalmazáshoz, a rendszeren megjelenik egy "Bluetooth párosítási kérelem" felirat. Válassza a "Pair" (Párosítás) lehetőséget, majd az "Allow" (Engedélyezés) lehetőséget, hogy az alkalmazás megjeleníthesse az értesítéseket az iPhone készüléken, majd kapcsolja be az alkalmazás értesítéseit, hogy az óra megkapja az iOS push értesítéseit.

### **2.3.2 Android készülék csatlakoztatása:**

Miután az ALKALMAZÁS sikeresen csatlakozott az Android telefonhoz, automatikusan megjelenik a "**Call Watch**" Bluetooth párosítási kérelem. Válassza a "**Párosítás**" lehetőséget. (Be kell állítania az alkalmazás engedélyezését a "Background Operation Protection Guide" ponton az alkalmazás "Personal Center" felületén, vagy engedélyeznie kell az alkalmazás háttérbeni működési engedélyét a Beállításokban, engedélyeznie kell az Önindítást, be kell állítania a magas energiafogyasztás elleni védelmet, a kivételek listáját stb., és le kell tiltania a mobiltelefon energiatakarékos üzemmódját, különben az ALKALMAZÁST a rendszer törli és leválasztja az okosóráról.)

### 2.3.3 Párosítás Bluetooth híváshoz



1. Engedélyezze a hívásfunkciót a hívásfelületen;



3. Keresse meg a "Call Watch" opciót a mobil eszköz Bluetooth funkciójában



2. Az óra elindítja a Bluetooth sugárzást, és megvárja a mobiltelefon csatlakoztatását;



4. Sikeres párosítás

**Megjegyzés:** Miután sikeresen csatlakoztatta a "Call Watch" funkciót a mobiltelefon Bluetooth beállításában, kezdeményezhet és fogadhat hívásokat az okosórán keresztül.



### 2.3.4 Kapcsolatok beállításai:

Adjon hozzá új kapcsolatokat az ALKALMAZÁS kezelőfelületének **"Quick Communication"** (gyors kommunikáció) menüpontjához, és szinkronizálja azokat a kijelzőn megjelenő óra kapcsolat funkciójával. Felhívhatja kapcsolatait az órán keresztül.

### 2.3.5 Leválasztás:

**Android eszköz leválasztása:** Kattintson az "Unbind" (leválasztás) gombra az alkalmazásban, hogy leválassza okosórát az alkalmazásról.

**Apple eszköz leválasztása:** Az alkalmazásban kattintson az eszközre az okosóra leválasztásáról az alkalmazásról; Nyissa meg a telefon Bluetooth beállításait, kattintson a Smart Watch név mögötti felkiáltójelre, majd az előugró ablakban kattintson az eszköz elfelejtése opcióra. A telefon teljesen le lesz választva az óráról.

**2.3.6 Bluetooth-hívás kikapcsolása:** Érintse meg a párosított Call Watch eszközt a telefon Bluetooth-beállításában, majd kattintson a párosítás megszüntetése gombra a kapcsolat megszüntetéséhez.

---

# VIVAX

## life FIT2

**RO:**  
**Manual de**  
**utilizare**



## MĂSURI DE PRECAUȚIE

**1.1.** În teorie, ceasul inteligent acceptă sistemul de operare iOS9.0, Android 5.0 sau versiuni ulterioare și dispozitivele Bluetooth 4.0, dar nu toate modelele de dispozitive mobile. Vă rugăm să consultați condițiile reale pentru detalii.

**1.2.** Produsul este încărcat cu 5V 500mA. Este strict interzisă utilizarea unei surse de alimentare cu supratensiune pentru a evita deteriorarea hardware-ului.

**1.3.** Bateria ceasului inteligent este încorporată și nu poate fi scoasă. Vă rugăm să nu încercați să înlocuiți bateria.

**1.4.** Mediul de operare al brățării este 0°C până la 35°C Temperatura de încărcare: 0°C până la 35°C .

**1.5.** Vă rugăm să rețineți atunci când purtați ceasul: dacă aveți piele sensibilă sau purtați ceasul inteligent prea strâns, s-ar putea să vă simțiți inconfortabil.

**1.6.** Vă rugăm să ștergeți ceasul inteligent de umezeală înainte de încărcare. În caz contrar, acest lucru va duce la defectarea sau corodare punctului de contact pentru încărcare.

## ATENȚIE REZISTENT LA APĂ ȘI PRAF - PROTECȚIE IP67

Dispozitivul dumneavoastră este rezistent la apă, având clasa de protecție IP67.

Ce înseamnă acest lucru mai exact? **Acest lucru nu înseamnă că este complet rezistent la apă.**

**Următoarele condiții pot afecta rezistența la apă a telefonului și ar trebui evitate:**

- a.) *Scăparea sau aruncarea dispozitivului dumneavoastră sau supunerea acestuia la impact*
- b.) *Scufundarea dispozitivului în apă pentru perioade lungi de timp, înot sau scăldat cu dispozitivul.*
- c.) *Expunerea dispozitivului la apă sub presiune sau apă cu viteză mare*

**IP67 înseamnă:**

**Prima cifră „6”:** Complet protejat împotriva prafului

**A doua cifră „7”:** Protejat împotriva efectelor imersiunii temporare între 15cm și 1m. Durata testului: 30 de minute

**Nu înotați și nu vă scufundați cu dispozitivul în apa de mare sărată!**

**Dacă se întâmplă, spălați imediat dispozitivul în apă de la robinet și uscați complet unitatea.**

Ceasul este rezistent la apă și la praf. Vă rugăm să respectați instrucțiunile de mai jos pentru a menține funcția de rezistență la apă și praf. În caz contrar, dispozitivul dumneavoastră ar putea fi deteriorat.

- Nu utilizați ceas sub apă cu presiune mare.
- Nu utilizați ceasul atunci când faceți scufundări, snorkeling sau alte sporturi în apă turbulentă.
- Vă rugăm să vă uscați complet mâinile sau ceasul înainte de operare.
- Dacă ceasul este expus la apă, vă rugăm să-l uscați complet cu o cârpă moale. Dacă este expus la alte lichide (cum ar fi apă sărată, apă din piscină, apă cu săpun, ulei, parfum, protecție solară, dezinfectant pentru mâini) sau substanțe chimice (cum ar fi produse cosmetice), vă rugăm să îl spălați cu apă curată și să îl uscați complet cu o cârpă moale. Nerespectarea acestor instrucțiuni pot deteriora performanța și aspectul său.

- Dacă ceasul este scăpat sau lovit, funcția de rezistență la apă și la praf poate fi deteriorată.
- Nu dezasaamblați ceasul. Funcția de rezistență la apă și la praf poate fi deteriorată.
- Nu utilizați ceasul în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau scăzute.
- Nu folosiți suflante și alte echipamente încălzite pentru a usca ceasul.
- În camera de saună, funcția de rezistență la apă poate fi deteriorată.

### **CURĂȚARE ȘI MENTENANȚĂ**

- Protejați ceasul de praf, transpirație, cerneală, ulei și produse chimice (cum ar fi produse cosmetice, spray-uri antibacteriene, dezinfectante pentru mâini, detergenți și insecticide). În caz contrar, părțile interne și externe pot fi deteriorate sau pot provoca degradarea performanței. Dacă ceasul dumneavoastră este pătat cu substanțele de mai sus, vă rugăm să îl curățați cu o cârpă moale fără scame.
- Când curățați, nu utilizați săpun, detergent, materiale abrazive, aer comprimat, unde ultrasonice sau surse externe de căldură. În caz contrar, vă puteți deteriora ceasul. Săpunul, detergentul, dezinfectantul pentru mâini sau reziduurile de detergent pot provoca iritarea pielii.
- După antrenament sau transpirație, vă rugăm să curățați încheietura mâinii și cureaua. Folosiți apă pentru a curăța și a înmuia o cantitate mică de alcool pentru a șterge, apoi uscați-o bine.
- Dacă ceasul dumneavoastră este pătat sau s-au infiltrat alte obiecte, vă rugăm să folosiți o periuța de dinți moale și umedă pentru a-l curăța.

## **NOTIFICĂRI DE SIGURANȚĂ**

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-le pentru o posibilă referință ulterioară. Respectați întotdeauna aceste măsuri de siguranță de bază atunci când utilizați ceasul. Acest lucru reduce riscul de incendiu, electrocutare și rănire.

### **ÎNCĂRCĂTORUL**

Dacă cablul încărcătorului este deteriorat, reparați-l la producător, service sau o persoană calificată în mod similar pentru a evita orice pericol.

Încărcătorul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă. Persoanele care nu au citit manualul, cu excepția cazului în care au primit explicații de la o persoană responsabilă pentru siguranța și supravegherea lor, nu ar trebui să utilizeze această unitate. Copiii trebuie monitorizați pentru a vă asigura că nu se joacă cu încărcătorul.

Încărcătorul trebuie să fie întotdeauna ușor accesibil. Dispozitivul nu trebuie expus la picurare sau stropire cu apă. Pe dispozitiv nu trebuie amplasate obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase. Lăsați întotdeauna o distanță minimă de 10 cm în jurul unității pentru a asigura o ventilație suficientă. Sursele de flacără deschisă, cum ar fi lumânările, nu trebuie așezate deasupra dispozitivului.

Nu atingeți încărcătorul, firul electric și priza cu mâna umedă; în caz contrar, pot apărea electrocutări.

**Interferențe cu frecvențe Radio:** Emisia de frecvență Radio de la dispozitivele electronice poate interfera cu alte echipamente electronice și poate provoca defecțiuni. Deși acest dispozitiv a fost proiectat în conformitate cu reglementările UE privind emisiile de frecvențe radio, emițătoarele wireless ale dispozitivelor inteligente și circuitele electrice

pot provoca interferențe cu alte echipamente electronice. Prin urmare, vă recomandăm să luați următoarele măsuri de precauție:

**Avioane:** Echipamentele wireless pot provoca interferențe în aeronave. Opriți dispozitivul înainte de a urca în aeronavă. A nu se utiliza la sol până când echipajul de zbor nu a permis acest lucru.

**Implanturi medicale:** Producătorii de echipamente medicale recomandă o distanță minimă de 15 centimetri între un dispozitiv wireless și un dispozitiv medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac sau un defibrilator, pentru a evita orice interferență cu dispozitivul medical. Se recomandă ca persoanele dotate cu astfel de dispozitive:

Dacă aveți cu un implant medical și aveți întrebări legate de utilizarea echipamentului dumneavoastră /wireless, trebuie să vă adresați medicului dumneavoastră

**Instituții de sănătate:** Spitalele și unitățile sanitare pot utiliza echipamente care sunt deosebit de sensibile la emisiile externe de frecvențe radio. Opriți dispozitivul atunci când personalul sau notificările vă spun să faceți acest lucru.

**Site-uri de sablare și zone marcate:** Opriți dispozitivul în zone potențial explozive. Respectați toate instrucțiunile oficiale.

## **MĂSURI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI SFATURI**

Citiți și păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe viitoare.

**Avertizări:** Pe produs și în ghidul de utilizare trebuie respectate întotdeauna instrucțiunile.

**Curățare:** Nu utilizați agenți de curățare lichizi sau agenți de curățare cu aerosoli. Folosiți o cârpă moale umedă pentru curățare.

**Adaptoare:** Utilizați adaptoare certificate recomandate de producător. Alte adaptoare pot fi periculoase sau pot anula garanția.

**Umiditate, Praf și Apă:** Dispozitivul dumneavoastră este rezistent la apă, are clasa de protecție IP67.



Ce înseamnă acest lucru mai exact? **Acest lucru nu înseamnă că este complet rezistent la apă.**

**Nu înotați și nu vă scufundați cu dispozitivul în apa de mare sărată!**

**Dacă se întâmplă, spălați imediat dispozitivul în apă de la robinet și uscați complet unitatea.**

**Surse de Alimentare:** Pentru produsele destinate să funcționeze de la baterie sau din alte surse, consultați instrucțiunile de utilizare.

**Service:** Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiune periculoasă sau la alte pericole și vă va anula garanția. Consultați toate lucrările de service la personalul de service calificat.

**Căldură:** Produsul trebuie ținut departe de sursele de căldură, cum ar fi un radiator, un calorifer, o sobă sau alte produse care generează căldură.

**Piese de Schimb:** Înlocuiri neautorizate în service pot duce la incendii, electrocutări sau alte pericole. Asigurați-vă că tehnicianul dumneavoastră de service a utilizat piese specificate de producător.

**Interferențe:** Toate dispozitivele wireless sunt susceptibile la interferențe care le pot afecta performanța.

**Precauții în utilizare:** Acest ceas respectă liniile directe privind expunerea la undele radio. Dispozitivul dumneavoastră este un emițător și un receptor radio. Acesta a fost conceput pentru a îndeplini limitele recomandate de recomandările internaționale pentru a limita expunerea la undele radio. Aceste linii directe au fost elaborate de o organizație științifică independentă, ICNIRP; și includ marje de siguranță concepute pentru a asigura protecția tuturor, indiferent de vârstă și sănătate.

**Dacă sunteți alergic la materialele din componența acestui ceas:**

- Acest ceas conține nichel. Dacă pielea dumneavoastră este foarte sensibilă sau sunteți alergic la materialele din componența acestui ceas, vă rugăm să luați măsurile de precauție necesare.

- Toate materialele utilizate în componența acestui ceas respectă standardele de inspecție relevante, cum ar fi REACH și RoHS.

#### Condiții de funcționare:

Temperatura de funcționare: 0 ~ 35°C

Umiditate de funcționare: ≤75%RH

#### Banda de frecvență de funcționare (RF):

BT	Frecvență (MHz): 2402~2480	Versiunea BT V4.0
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă	+7 dBm
	Gama de frecvență în care este operat dispozitivul	2.400 - 2.4835GHz

Adaptorul trebuie instalat în apropierea echipamentului și trebuie să fie ușor accesibil.

#### Informații accesorii

Baterie: 3.7 V 240mAh

Încărcare: Cablu cu încărcare magnetică

#### Declarație de conformitate UE

Prin prezenta, m SAN Grupa d.o.o. declară că echipament radio de tip SmartWatch este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Instrucțiuni pentru utilizarea dispozitivului puteți găsi pe

**<http://hr.vivax.com/>**



## **Informații privind eliminarea deșeurilor constituind echipamente electrice și electronice (gospodării particulare)**



Acest simbol de pe produs(e) și/sau documentele însoțitoare înseamnă că produsele electrice și electronice utilizate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea corespunzătoare, vă rugăm să duceți acest produs la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat gratuit. Alternativ, în unele țări este posibil să puteți returna produsele la distribuitorul local la achiziționarea unui produs nou echivalent. Eliminarea corectă a acestui produs va ajuta la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea oricăror potențiale efecte negative asupra sănătății umane și a mediului, care altfel ar putea apărea din cauza manipulării necorespunzătoare a deșeurilor. Vă rugăm să contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare la cel mai apropiat punct de colectare desemnat. Se pot aplica sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestor deșeuri, în conformitate cu legislația națională.

## **Eliminarea deșeurilor (baterii)**



Verificați reglementările locale pentru eliminarea bateriilor uzate sau sunați la serviciul local pentru clienți pentru a obține instrucțiuni privind eliminarea bateriilor vechi și uzate. Bateriile din acest produs nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Asigurați-vă că aruncați bateriile vechi în locuri speciale pentru eliminarea bateriilor uzate care se găsesc în toate magazinele de vânzare cu amănuntul de unde puteți cumpăra baterii.

## DETALII PRODUS

Accesorii din cutie:	1x	Ceas Vivax Life FIT 2
	1x	Cablu de încărcare USB cu conector magnetic
	1x	Manual de utilizare cu declarația de garanție și declarație de conformitate UE

## PĂRȚI PRINCIPALE



- 1. Buton interactiv**  
Buton pentru a accesa meniul aplicației.
- 2. Butonul de activitate**  
Buton pentru a accesa activități, antrenamente.

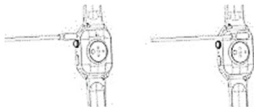


- 3. Brățară ajustabilă
- 4. Contacte de încărcare
- 5. Senzori

## CERINȚE PRIVIND DISPOZITIVUL

Acest produs acceptă dispozitive cu iOS 9.0, Android 4.4 și versiuni ulterioare și Bluetooth 4.0. Android 6.0 și dispozitive ulterioare trebuie să permită accesul la GPS pentru a utiliza.

## ÎNCĂRCARE



Pentru a asigura un contact bun de încărcare, vă rugăm să păstrați contactul metalic ferit de murdărie, oxidare și impurități. Dacă dispozitivul este inactiv pentru o lungă perioadă de timp, vă rugăm să nu uitați să reîncărcați cel puțin o dată pe lună.

- a. Vă rugăm să aliniați linia de absorbție magnetică cu foaia de metal a carcasei inferioare, iar magnetul va încărca automat electrozii pozitivi și negativi.
- b. Asigurați-vă că contactul de încărcare nu conține murdărie și impurități. Dacă există, vă rugăm să ștergeți până ce este curat pentru a evita afectarea încărcării.
- c. Conectați USB la standul de încărcare 5V500MA și poate fi încărcat complet în 2-3 ore.

## CONEXIUNE MOBILĂ

**2.1 Pornire:** Încărcați sau apăsați butonul lateral al ceasului inteligent timp de 3 secunde.

**2.2 Instalați aplicația:** Scanați codul QR cu ajutorul telefonului mobil sau căutați aplicația „Da Fit” în App Store, Google Play pentru a o descărca și instala.

### **2.3 Conectarea aplicației mobile la smartwatch:**

Deschideți aplicația „**Da Fit**”, introduceți datele personale, și permiteți aplicației permisiunea de acces la telefonul mobil, porniți serviciul de **GPS** pentru poziționare conform expertului de conectare al aplicației, porniți bluetooth-ul telefonului și căutați

„**Ceas Inteligent**” în aplicație pentru a finaliza conexiunea.

**2.3.1 Dispozitiv Apple:** Când ceasul este conectat la aplicație, sistemul va afișa o solicitare de „solicitare de împerechere prin Bluetooth”. Selectați „Împerechere”, apoi selectați „Permiteți” pentru a permite aplicației să afișeze notificări de pe iPhone și porniți comutatorul de notificare al aplicației pentru a permite ceasului să primească alerte de notificare push de la iOS.

### **2.3.2 Conectarea dispozitivului Android:**

După ce aplicația este conectată cu succes la unele telefoane Android, fereastra de solicitare a asocierii Bluetooth „**Call Watch**” a sistemului va apărea automat. Selectați „Împerechere”.(Trebuie să setați permisiunea de funcționare a aplicației în „Ghid de protecție pentru operarea în fundal” din interfața „Centrul personal” al aplicației sau să activați permisiunea de funcționare în fundal a aplicației în managerul și setările mobile, să activați auto-pornirea, să setați protecția la consumului ridicat de energie, lista albă etc., și dezactivați modul de economisire a energiei telefonului mobil, altfel aplicația va fi ștearsă de sistem și deconectată de la ceasul inteligent.)

### 2.3.3 Asocierea pentru apel Bluetooth



1. Activați funcția de apel pe interfața de apel;



3. Căutați „Call Watch” în funcția Bluetooth a telefonului mobil



2. Ceasul începe difuzarea Bluetooth și așteaptă conectarea telefonului mobil;



4. Împerechere cu succes

**Notă:** După conectarea cu succes a „Call Watch” în setarea Bluetooth a telefonului mobil, puteți efectua și primi apeluri prin intermediul ceasului inteligent.



### 2.3.4 Setări De Contact:

Adăugați informațiile de contact în „**Comunicare Rapidă**” a interfeței aplicației și sincronizați-o cu funcția de contact a ceasului pentru afișare. Puteți apela numerele de contact de pe ceas.

### 2.3.5 Întreruperea conexiunii:

**Deblocați dispozitivul Android:** Faceți clic pe Unbind de pe aplicația dispozitivului pentru a deconecta ceasul inteligent și aplicația.

**Deconectați dispozitivul Apple:** Faceți clic pe dispozitiv în aplicație pentru a dezactiva ceasul inteligent și aplicația; introduceți setările telefonului - Bluetooth, faceți clic pe semnul exclamării din spatele numelui ceasului inteligent și faceți clic pe Ignorați acest dispozitiv în caseta de dialog pop-up. Telefonul va fi complet deconectat de la ceas.

**2.3.6 Dezactivați apelul prin Bluetooth:** Atingeți dispozitivul de urmărire a apelurilor asociate în setarea Bluetooth de pe telefon, faceți clic pe anulare asociere pentru a deconecta.

---

# VIVAX

## life FIT2

ITA:  
Manuale



## AVVERTENZE

**1.1.** In teoria, lo smart watch supporta il sistema operativo iOS9.0, Android 5.0 o superiore e i dispositivi Bluetooth 4.0, ma non tutti i modelli di dispositivi mobili. Per i dettagli, consultare le condizioni effettive.

**1.2.** Il prodotto viene caricato con 5 V 500 mA. Per evitare danni all'hardware, è assolutamente vietato utilizzare l'alimentatore di carico a sovratensione.

**1.3.** La batteria dello smart watch è integrata e non può essere rimossa. Non tentare di sostituire la batteria.

**1.4.** L'ambiente operativo del braccialetto è 0°C a 35°C Temperatura di caricamento: 0°C a 35°C.

**1.5.** Si prega di notare quando si indossa: se si ha una pelle sensibile o si indossa lo

Smart Watch è troppo stretto, ci si può sentire a disagio.

**1.6.** Asciugare lo smart watch prima di caricarlo. In caso contrario, si verificherà un guasto o la corrosione del punto di contatto di carica.

## IMPERMEABILE E ANTIPOLVERE ATTENZIONE- PROTEZIONE IP67

Il dispositivo è resistente all'acqua, secondo la classe di protezione IP67.

Cosa significa esattamente? **Questo non significa che sia completamente impermeabile.**

**Le seguenti condizioni possono influire sulla resistenza all'acqua del telefono e devono essere evitate:**

- a.) *Far cadere o lanciare il dispositivo o sottoporlo ad altri urti.*
- b.) *Immergere il dispositivo in acqua per lunghi periodi di tempo, nuotare o fare il bagno con il dispositivo.*
- c.) *Esporre il dispositivo all'acqua in pressione o ad alta velocità*

**IP67 significa:**

**La prima cifra "6"**: Totalmente protetto dalla polvere

**La seconda cifra "7"**: Protetto contro gli effetti di immersione temporanea tra 15cm e 1m. Durata della prova 30 minuti

**Non nuotare o immergersi con il dispositivo nell'acqua salata del mare!**

**In tal caso, lavare immediatamente il dispositivo con acqua di rubinetto e asciugarlo completamente.**

L'orologio è impermeabile e resistente alla polvere. Seguire le indicazioni riportate di seguito per mantenere la funzione impermeabile e antipolvere. In caso contrario, il dispositivo potrebbe danneggiarsi.

- Non utilizzare l'orologio sotto l'acqua a forte pressione.
- Non utilizzare l'orologio durante le immersioni, lo snorkeling o altri sport in acque turbolente.
- Asciugare completamente le mani o l'orologio prima dell'uso.
- Se l'orologio è esposto all'acqua, asciugarlo completamente con un panno morbido. Se viene esposto ad altri liquidi (come acqua salata, acqua della piscina, acqua saponata, olio, profumo, crema solare, disinfettante per le mani) o sostanze chimiche (come i cosmetici), lavarlo con acqua pulita e asciugarlo completamente con un panno morbido. La mancata osservanza di queste istruzioni può danneggiarne le prestazioni e l'aspetto.
- Se l'orologio cade o viene colpito, la funzione impermeabile e antipolvere potrebbe essere danneggiata.
- Non smontare l'orologio. La funzione impermeabile e antipolvere potrebbe essere danneggiata.

- Non utilizzare l'orologio in ambienti con temperature estremamente elevate o basse.
- Non utilizzare soffiatori o altre apparecchiature riscaldate per asciugare l'orologio.
- Nella stanza della sauna, la funzione impermeabile potrebbe essere danneggiata.

### **PULIZIA E GESTIONE**

- Proteggere l'orologio da polvere, sudore, inchiostro, olio e prodotti chimici (come cosmetici, spray antibatterici, disinfettanti per le mani, detersivi e insetticidi). In caso contrario, le parti interne ed esterne potrebbero danneggiarsi o causare un calo delle prestazioni. Se l'orologio è macchiato con le sostanze di cui sopra, si prega di pulirlo con un panno morbido privo di lanugine.
- Per la pulizia, non utilizzare sapone, detersivi, materiali abrasivi, aria compressa, onde ultrasoniche o fonti di calore esterne. In caso contrario, si potrebbe danneggiare l'orologio. Sapone, detersivo, disinfettante per le mani o residui di detersivi possono causare irritazioni cutanee.
- Dopo l'attività fisica o la sudorazione, pulire il polso e il cinturino. Utilizzare acqua per pulire e una piccola quantità di alcool per strofinare, quindi asciugare accuratamente.
- Se l'orologio è macchiato o infiltrato da altri oggetti, si prega di utilizzare uno spazzolino morbido bagnato per pulirlo.

### **AVVISI DI SICUREZZA**

Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il dispositivo e conservarle per eventuali riferimenti futuri. Seguire sempre queste

precauzioni di base per la sicurezza quando si usa l'orologio. In questo modo si riduce il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni.

### **CARICATORE**

Se il cavo del caricabatterie è danneggiato, farlo riparare dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare qualsiasi pericolo.

Il caricabatterie non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Le persone che non hanno letto il manuale, a meno che non abbiano ricevuto spiegazioni da una persona responsabile della loro sicurezza e supervisione, non devono utilizzare questa unità. I bambini devono essere tenuti sotto controllo per assicurarsi che non giochino con il caricabatterie.

Il caricabatterie deve essere sempre facilmente accessibile. Il dispositivo non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua. Sul dispositivo non devono essere collocati oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi. Lasciare sempre una distanza minima di 10 cm intorno all'unità per garantire una ventilazione sufficiente. Le fonti di fiamma libere, come le candele, non devono essere collocate sopra il dispositivo.

Non toccare il caricabatterie, il cavo elettrico e la presa di corrente con le mani bagnate; in caso contrario, potrebbero verificarsi scosse elettriche.

**Interferenze di radiofrequenza:** L'emissione di radiofrequenze da parte di dispositivi elettronici può interferire con altre apparecchiature elettroniche e causare malfunzionamenti. Sebbene questo dispositivo sia stato progettato in conformità alle normative UE sulle emissioni in radiofrequenza, i trasmettitori wireless e i circuiti elettrici degli smart

device possono causare interferenze con altre apparecchiature elettroniche. Si consiglia pertanto di adottare le seguenti precauzioni:

**Aeromobile:** Le apparecchiature wireless possono causare interferenze negli aeromobili. Spegnerne il dispositivo prima di salire a bordo. Non utilizzare a terra fino a quando l'equipaggio di volo non lo consente.

**Impianti medici:** I produttori di apparecchiature mediche raccomandano una distanza minima di 15 centimetri tra un dispositivo wireless e un dispositivo medico impiantato, come un pacemaker o un defibrillatore, per evitare interferenze con il dispositivo medico. Si raccomanda alle persone dotate di tali dispositivi:

Se si è dotati di un impianto medico e si hanno domande relative all'uso dell'apparecchiatura /wireless, è necessario consultare il proprio medico.

**Strutture sanitarie:** Gli ospedali e le strutture sanitarie possono utilizzare apparecchiature particolarmente sensibili alle emissioni esterne di radiofrequenza. Spegnerne il dispositivo quando il personale o gli avvisi lo indicano.

**Siti di esplosione e aree contrassegnate:** Spegnerne il dispositivo in aree potenzialmente esplosive. Seguire tutte le istruzioni ufficiali.

#### **PRECAUZIONI GENERALI DI SICUREZZA E CONSIGLI**

Leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

**Avvertimento:** Sul prodotto e Manuale d'uso le istruzioni devono sempre essere rispettate.

**Pulizia:** Non utilizzare detergenti liquidi o detergenti spray. Utilizzare un panno morbido umido per la pulizia.

**Adattatore:** Utilizzare adattatori certificati raccomandati dal produttore. Altri adattatori possono essere pericolosi o invalidare la garanzia.

**Umidità, polvere e acqua:** Il dispositivo è resistente all'acqua, secondo la classe di protezione IP67.



Cosa significa esattamente? **Questo non significa che sia completamente impermeabile.**

**Non nuotare o immergersi con il dispositivo nell'acqua salata del mare!**

**In tal caso, lavare immediatamente il dispositivo con acqua di rubinetto e asciugarlo completamente.**

**Fonti di energia:** Per i prodotti destinati a funzionare a batteria o da altre fonti, fare riferimento alle istruzioni per l'uso.

**Manutenzione:** Non tentare di riparare questo prodotto da soli, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri rischi e invalida la garanzia. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per tutti gli interventi di manutenzione.

**Calore:** Il prodotto deve essere tenuto lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe o altri prodotti che generano calore.

**Parti di ricambio:** Le sostituzioni non autorizzate durante la manutenzione di questo prodotto possono provocare incendi, scosse elettriche o altri rischi. Assicurarsi che il tecnico dell'assistenza abbia utilizzato le parti specificate dal produttore.

**INTERFERENZA:** Tutti i dispositivi wireless sono soggetti a interferenze che possono influire sulle loro prestazioni.

**Precauzioni per l'uso:** Questo orologio soddisfa le linee guida riguardanti l'esposizione alle onde radio. Il dispositivo è un trasmettitore radio e ricevitore. È stato progettato per soddisfare i limiti raccomandati dalle linee guida internazionali per limitare l'esposizione alle onde radio. Queste linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente, l'ICNIRP, e includono margini di sicurezza pensati per garantire la protezione di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

**Se si è allergici al materiale di questo orologio:**

- Questo orologio contiene nichel. Se la pelle è molto sensibile o si è allergici ai materiali di questo orologio, si prega di prendere le dovute precauzioni.

- Tutti i materiali utilizzati in questo orologio sono conformi alle norme di controllo pertinenti, quali REACH e RoHS.

**Condizioni di funzionamento:**

Temperatura di funzionamento: 0 ~ 35°C

Umidità di funzionamento: ≤75% RH

**Banda di frequenza operativa (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frequenza (MHz):</b> 2402~2480	<b>Versione BT</b> <b>V4. 0</b>
	<b>Massima potenza in radiofrequenza trasmessa</b>	+7 dBm
	<b>Intervallo di frequenza in cui viene utilizzato il dispositivo</b>	2.400 - 2.4835GHz

L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

**Informazioni sugli accessori****Batteria:** 3.7 V 240 mAh**Caricamento:** Cavo di ricarica magnetico**Dichiarazione di conformità UE**

Con la presente, M SAN Grupa d.o.o. dichiara che l'apparecchio radio tipo SmartWatch è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Istruzioni per l'utilizzo del dispositivo si possono trovare su

**<http://hr.vivax.com/>**



## Informazioni sullo smaltimento per gli utenti di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (abitazioni private)



Questo simbolo sui prodotti e/o sui documenti di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, si prega di portare questo/i prodotto/i nei punti di raccolta designati, dove sarà accettato gratuitamente. In alternativa, in alcuni Paesi è possibile restituire i prodotti al rivenditore locale previo acquisto di un prodotto nuovo equivalente. Smaltire correttamente questo prodotto aiuterà a risparmiare risorse preziose e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta più vicino, contattare le autorità locali. In caso di smaltimento non corretto di questi rifiuti, possono essere applicate sanzioni in conformità alla legislazione nazionale.

## Smaltimento dei rifiuti di batterie



Controllare le norme locali per lo smaltimento delle batterie esauste o chiamare il servizio clienti locale per ottenere istruzioni sullo smaltimento delle batterie vecchie e usate. Le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le vecchie batterie in appositi spazi per lo smaltimento delle batterie usate che si trovano in tutti i negozi al dettaglio dove si possono acquistare batterie.

## DETTAGLI DEL PRODOTTO

Scatola Accessori:	1x	Vivax Life FIT 2 Orologio
	1x	Cavo di ricarica USB con connettore magnetico
	1x	Manuale d'uso con dichiarazione di garanzia e dichiarazione di conformità UE

## PARTI PRINCIPALI



- 1. Pulsante interattivo**  
Pulsante per accedere al menu dell'applicazione.
- 2. Pulsante Attività**  
Pulsante per accedere alle attività, allenamenti.

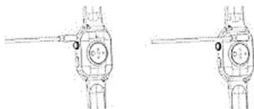


- 3. **Polsino regolabile**
- 4. **Contatti di ricarica**
- 5. **Sensori**

## REQUISITI DEL DISPOSITIVO

Questo prodotto supporta i dispositivi con iOS 9.0, Android 5.0 o superiore e Bluetooth 4.0. I dispositivi Android 6.0 e superiori devono aprire l'autorizzazione per l'uso del GPS.

## CARICAMENTO



Per garantire un buon contatto di carica, mantenere il contatto metallico libero da sporco, ossidazione e impurità. Se il dispositivo rimane inattivo per molto tempo, ricordarsi di ricaricarlo almeno una volta al mese.

- a. Allineando la linea di assorbimento magnetico con la lamiera del guscio inferiore, il magnete caricherà automaticamente gli elettrodi positivi e negativi.
- b. Assicurarsi che il contatto di carica sia privo di sporco e impurità. Se c'è, pulirlo per evitare di compromettere la carica.
- c. Collegare l'USB alla base di ricarica da 5V 500mA e la ricarica completa avviene in 2-3 ore.

## CONNESSIONE MOBILE

**2.1 Accensione:** Caricare o premere il pulsante laterale dello smart watch per 3 secondi.

**2.2 Installare APP:** Scansionare il codice QR tramite telefono cellulare o ricerca "Da Fit" APP in App Store, Google Play per scaricare e installare.

### **2.3 Connessione di APP mobile per smartwatch:**

Aprire "Da Fit"APP, impostare le informazioni personali, e consentire APP per ottenere il permesso di telefono cellulare, accendere **GPS** servizio di posizionamento secondo la connessione guidata APP, accendere il Bluetooth del telefono, e la ricerca di "Orologio intelligente" in APP per completare la connessione.

**2.3.1 Dispositivo Apple:** Quando l'orologio è collegato all'App, il sistema visualizza un messaggio di "Richiesta di accoppiamento Bluetooth". Selezionare "Accoppia", quindi selezionare "Consenti" per consentire all'app di visualizzare le notifiche dell'iPhone e attivare l'interruttore di notifica dell'app per consentire all'orologio di ricevere avvisi di notifica push da iOS.

### **2.3.2 Connessione del dispositivo Android:**

Dopo che l'APP è stata collegata con successo ad alcuni telefoni Android, la finestra di richiesta di accoppiamento Bluetooth "**Chiamata Orologio**" del sistema si aprirà automaticamente. Selezionare "**Abbinamento**". (È necessario impostare l'App in esecuzione il permesso in "Guida di protezione operazione in background" nell'interfaccia "Centro personale" dell'App, o abilitare l'autorizzazione di funzionamento in background dell'App in Mobile Manager e impostazioni, abilitare l'avvio automatico, impostare la protezione ad alto consumo energetico, lista bianca, ecc., e disattiva la modalità di risparmio energetico del telefono cellulare, altrimenti l'APP verrà cancellata dal sistema e scollegata dallo smart watch.)

### 2.3.3 Accoppiamento per chiamata Bluetooth



1. Abilitare la funzione di chiamata sull'interfaccia di chiamata.



3. Cercare "Chiama orologio" nella funzione Bluetooth del cellulare.



2. L'orologio avvia la trasmissione Bluetooth e attende la connessione del telefono cellulare;



4. Abbinamento riuscito

**Nota:** Dopo aver collegato con successo il "Call Watch" nelle impostazioni Bluetooth del telefono cellulare, è possibile effettuare e ricevere chiamate attraverso lo smart watch.



### 2.3.4 Impostazioni dei contatti:

Aggiungere le informazioni di contatto in "**Comunicazione rapida**" dell'interfaccia APP e sincronizzarle con la funzione di contatto dell'orologio per la visualizzazione. È possibile chiamare i propri numeri di contatto sull'orologio.

### 2.3.5 Sblocco:

**Sbloccare il dispositivo Android:** Fare clic su Sbloccare sullo smart watch e l'app.

**Sbloccare il dispositivo Apple:** Fare clic sul dispositivo nell'app per scollegare l'orologio intelligente e l'app; accedere alle impostazioni del telefono-Bluetooth, fare clic sul punto esclamativo dietro il nome Smart Watch e fare clic su Ignora questo dispositivo nella finestra di dialogo a comparsa. Il telefono sarà completamente scollegato dall'orologio.

**2.3.6 Annullamento della chiamata Bluetooth:** Toccare il dispositivo Call Watch accoppiato nelle impostazioni Bluetooth del telefono, fare clic su Scollega per annullare il collegamento.

---

# VIVAX

## life FIT2

ESP:

Manual de usuario



## PRECAUCIONES

**1.1.** En teoría, el reloj inteligente es compatible con el sistema operativo iOS9.0, Android 4.4 o superior y dispositivos Bluetooth 4.0, pero no con todos los modelos de dispositivos móviles. Por favor, consulte las condiciones reales para más detalles.

**1.2.** El producto se carga con 5V 500mA. Está estrictamente prohibido utilizar la fuente de alimentación de carga de sobretensión para evitar daños en el hardware.

**1.3.** La pila del reloj inteligente está incorporada y no puede extraerse. Por favor, no intente sustituir la pila.

**1.4.** El entorno de funcionamiento de la pulsera es de 0°C a 35°C Carga Temperatura: 0°C a 35°C .

**1.5.** Por favor, tenga en cuenta cuando lo use: si tiene la piel sensible o usa el reloj inteligente demasiado apretado, puede sentirse incómodo.

**1.6.** Por favor, limpie el reloj inteligente en seco antes de cargarlo. De lo contrario, provocará fallos o corrosión en el punto de contacto de carga.

## PRECAUCIÓN DE ESTANQUEIDAD Y PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO-Protección IP67

Su dispositivo es resistente al agua, bajo la clase de protección IP67.

¿Qué significa esto exactamente? **Esto no significa que sea completamente impermeable.**

**Las siguientes condiciones pueden afectar a la resistencia al agua de su teléfono y deben evitarse:**

- a.) *Dejar caer o lanzar el dispositivo o someterlo a otros impactos*
- b.) *Sumergir el dispositivo en el agua durante mucho tiempo, nadar o bañarse con él.*
- c.) *Exponer el dispositivo a agua a presión o a alta velocidad*

**Dígitos IP67 significa:**

**La primera cifra "6":** Totalmente protegido contra el polvo

**La segunda cifra "7":** Protegido contra los efectos de la inmersión temporal entre 15cm y 1m. Duración de la prueba 30 minutos

**No nade ni bucee con su dispositivo en el agua salada del mar.**

**Si esto ocurre, lave inmediatamente el dispositivo con agua del grifo y séquelo completamente.**

El reloj es resistente al agua y al polvo. Por favor, siga las siguientes directrices para mantener la función de resistencia al agua y al polvo. De lo contrario, su dispositivo podría resultar dañado.

- No utilice el reloj bajo el agua a presión.
- No utilice el reloj cuando practique buceo, snorkel u otros deportes en aguas turbulentas.
- Por favor, séquese bien las manos o el reloj antes de utilizarlo.
- Si el reloj se expone al agua, séquelo completamente con un paño suave. Si se expone a otros líquidos (como agua salada, agua de piscina, agua jabonosa, aceite, perfume, crema solar, desinfectante de manos) o productos químicos (como cosméticos), lávelo con agua limpia y séquelo completamente con un paño suave. No seguir estas instrucciones puede dañar su rendimiento y apariencia.
- Si el reloj se cae o se golpea, la función de resistencia al agua y al polvo puede resultar dañada.
- No desmonte el reloj. La función de resistencia al agua y al polvo puede resultar dañada.
- No utilice el reloj en entornos con temperaturas extremadamente altas o bajas.

- No utilice sopladores ni otros equipos con calefacción para secar el reloj.
- En la sala de sauna, la función de impermeabilidad puede resultar dañada.

### **LIMPIEZA Y GESTIÓN**

- Proteja el reloj del polvo, el sudor, la tinta, el aceite y los productos químicos (como cosméticos, sprays antibacterianos, desinfectantes de manos, detergentes e insecticidas). De lo contrario, las piezas internas y externas pueden dañarse o causar una degradación del rendimiento. Si su reloj se mancha con las sustancias mencionadas, límpielo con un paño suave que no suelte pelusa.
- Al limpiarlo, no utilice jabón, detergente, materiales abrasivos, aire comprimido, ondas ultrasónicas o fuentes de calor externas. De lo contrario, podría dañar su reloj. El jabón, el detergente, el desinfectante de manos o los residuos de detergente pueden causar irritación en la piel.
- Después de hacer ejercicio o sudar, limpie la muñeca y la correa. Utiliza agua para limpiar y moja una pequeña cantidad de alcohol para limpiar, luego sécalo bien.
- Si su reloj está manchado o infiltrado con otros objetos, utilice un cepillo de dientes suave y húmedo para limpiarlo.

### **AVISOS DE SEGURIDAD**

Lea estas instrucciones de seguridad antes de utilizar su dispositivo y guárdelas para una posible referencia futura. Siga siempre estas precauciones básicas de seguridad cuando utilice su reloj. De este modo se reduce el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones.

**CARGADOR**

Si el cable del cargador está dañado, hágalo reparar por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar cualquier peligro.

El cargador no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida. Las personas que no hayan leído el manual, a menos que hayan recibido explicaciones por parte de una persona responsable de su seguridad y supervisión, no deben utilizar esta unidad. Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el cargador.

El cargador debe estar siempre accesible. El dispositivo no debe estar expuesto a goteos o salpicaduras de agua. No se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato. Deje siempre una distancia mínima de 10 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación suficiente. No se deben colocar fuentes de llama desnuda, como velas, encima del aparato.

No toque el cargador, el cable eléctrico y la toma de corriente con la mano mojada; de lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica.

**Interferencias de radiofrecuencia:** La salida de radiofrecuencia de los dispositivos electrónicos puede interferir con otros equipos electrónicos y causar fallos de funcionamiento. Aunque este dispositivo ha sido diseñado de acuerdo con la normativa de la UE sobre emisión de radiofrecuencias, los transmisores inalámbricos de los dispositivos inteligentes y los circuitos eléctricos pueden causar interferencias con otros equipos electrónicos. Por lo tanto, recomendamos tomar las siguientes precauciones:

**Aviones:** Los equipos inalámbricos pueden causar interferencias en los aviones. Apague su dispositivo antes de subir al avión. No lo utilice en tierra hasta que se lo permita la tripulación de vuelo.

**Implantes médicos:** Los fabricantes de equipos médicos recomiendan una distancia mínima de 15 centímetros entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador, para evitar cualquier interferencia con el dispositivo médico. Se recomienda que las personas equipadas con este tipo de dispositivos:

Si está equipado con un implante médico y tiene alguna pregunta relacionada con el uso de su /equipo inalámbrico, debe consultar a su médico

**Instalaciones sanitarias:** Los hospitales e instalaciones sanitarias pueden utilizar equipos especialmente sensibles a las emisiones externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo cuando el personal o los avisos se lo indiquen.

**Lugares de voladura y zonas marcadas:** Apague su dispositivo en zonas potencialmente explosivas. Siga todas las instrucciones oficiales.

#### **PRECAUCIONES Y CONSEJOS GENERALES DE SEGURIDAD**

Lea y conserve estas instrucciones para futuras consultas.

**Advertencias:** En el producto y en la Guía del Usuario siempre se deben respetar las instrucciones.

**Limpieza:** No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño suave y húmedo para la limpieza.

**Adaptadores:** Utilice adaptadores certificados recomendados por el fabricante. Otros adaptadores pueden ser peligrosos o anular la garantía.

**Humedad, polvo y agua:** Su dispositivo es resistente al agua, bajo la clase de protección IP67.

¿Qué significa esto exactamente? **Esto no significa que sea completamente impermeable.**



**No nade ni bucee con su dispositivo en el agua salada del mar.**

**Si esto ocurre, lave inmediatamente el dispositivo con agua del grifo y séquelo completamente.**

**Fuentes de alimentación:** Para los productos destinados a funcionar con baterías u otras fuentes, consulte las instrucciones de uso.

**Mantenimiento:** No intente reparar este producto usted mismo, ya que al abrir o retirar las cubiertas puede exponerse a tensiones peligrosas u otros riesgos y anulará la garantía. Dirija todas las tareas de mantenimiento a personal de servicio cualificado.

**Calor:** El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor como un radiador, una estufa u otros productos que generen calor.

**Piezas de repuesto:** Las sustituciones no autorizadas al realizar el mantenimiento de este producto pueden provocar un incendio, una descarga eléctrica u otros peligros. Asegúrese de que el técnico de mantenimiento ha utilizado las piezas especificadas por el fabricante.

**INTERFERENCIAS:** Todos los dispositivos inalámbricos son susceptibles de sufrir interferencias que pueden afectar a su rendimiento.

**Precauciones de uso:** Este reloj cumple las directrices relativas a la exposición a las ondas de radio. Su dispositivo es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para cumplir con los límites recomendados por las directrices internacionales para limitar la exposición a las ondas de radio. Estas directrices fueron desarrolladas por una organización científica independiente, la ICNIRP, e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la protección de todos, independientemente de la edad y la salud.

**Si es alérgico al material de este reloj:**

- Este reloj contiene níquel. Si su piel es muy sensible o es alérgico a los materiales de este reloj, tome las precauciones necesarias.
- Todos los materiales utilizados en este reloj cumplen las normas de inspección pertinentes, como REACH y RoHS.

**Condiciones de trabajo:**

Temperatura de trabajo: 0 ~ 35°C

Humedad de trabajo: ≤75%RH

**Banda de frecuencia de funcionamiento (RF):**

BT	Frecuencia (MHz): 2402~2480	Versión BT V4.0
	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida	+7 dBm
	Rango de frecuencia en el que se opera el dispositivo	2.400 - 2.4835GHz

El adaptador se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

**Información adicional**

Batería: 3,7 V 240mAh

Carga: cable de carga magnético

**Declaración de conformidad de la UE**

Por la presente, M SAN Grupa d.o.o. declara que el equipo de radio tipo SmartWatch cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Las instrucciones de uso de su dispositivo las encontrará en

**<http://hr.vivax.com/>**



## Información sobre la eliminación para los usuarios de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (hogares)



Este símbolo en el (los) producto(s) y/o en los documentos adjuntos significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, lleve este(os) producto(s) a los puntos de recogida designados, donde serán aceptados gratuitamente. Como alternativa, en algunos países podrá devolver sus productos a su distribuidor local tras la compra de un producto nuevo equivalente. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valiosos recursos y a evitar cualquier efecto negativo potencial sobre la salud humana y el medio ambiente, que de otro modo podría derivarse de una manipulación inadecuada de los residuos. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener más información sobre el punto de recogida designado más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con su legislación nacional.

## Eliminación de pilas usadas



Compruebe la normativa local para la eliminación de las pilas usadas o llame al servicio de atención al cliente local para obtener instrucciones sobre la eliminación de las pilas usadas. Las pilas de este producto no deben desecharse con la basura doméstica. Asegúrese de desechar las pilas viejas en los lugares especiales para la eliminación de pilas usadas que se encuentran en todas las tiendas donde se pueden comprar pilas.

## DETALLES DEL PRODUCTO

Accesorios de la caja: 1xVivax Life FIT 2 Watch  
1xCable de carga USB con conector magnético  
1xManual de usuario con declaración de garantía  
y declaración de conformidad UE

## PARTES PRINCIPALES



- 1. Botón interactivo**  
Botón para acceder al menú de la aplicación.
- 2. Botón de actividad**  
Botón para acceder a las actividades, entrenamientos.

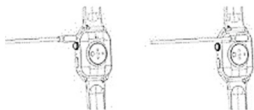


- 3. **Muñequera ajustable**
- 4. **Contactos de carga**
- 5. **Sensores**

## REQUISITOS DEL DISPOSITIVO

Este producto es compatible con dispositivos con iOS 9.0, Android 5.0 y superior, y Bluetooth 4.0. Los dispositivos con Android 6.0 y superior necesitan abrir el permiso de GPS para poder utilizarlo.

## CARGA



Para garantizar un buen contacto de carga, mantenga el contacto metálico libre de suciedad, oxidación e impurezas. Si el dispositivo está inactivo durante mucho

tiempo, recuerde recargarlo al menos una vez al mes.

- Alinee la línea de absorción magnética con la lámina metálica de la carcasa inferior, y el imán cargará automáticamente los electrodos positivo y negativo.
- Por favor, asegúrese de que el contacto de carga está libre de suciedad e impurezas. Si lo hay, límpielo para evitar que afecte a la carga.
- Enchufe el USB en el soporte de carga 5V 500mA, y se puede cargar completamente en 2-3 horas.

## CONEXIÓN MÓVIL

**2.1 Encendido:** Cargue o pulse el botón lateral del reloj inteligente durante 3 segundos.

**2.2 Instalación de la APP:** Escanea el código QR a través del teléfono móvil, o busca la APP "Da Fit" en App Store, Google Play para descargarla e instalarla.

**2.3 Conexión de la APP del móvil al smartwatch:**

Abra la APP "Da Fit", establezca la información personal y permita que la APP obtenga el permiso del teléfono móvil, active el servicio de

posicionamiento **GPS** según el asistente de conexión de la APP, active el Bluetooth del teléfono y busque

"**Smart Watch**" en la APP para completar la conexión.

**2.3.1 Dispositivo Apple:** Cuando el reloj se conecta a la App, el sistema mostrará un aviso de "Solicitud de emparejamiento por Bluetooth". Seleccione "Emparejar", luego seleccione "Permitir" para permitir que la App muestre las notificaciones del iPhone, y active el interruptor de notificaciones de la App para permitir que el reloj reciba alertas de notificaciones push de iOS.

### **2.3.2 Conexión del dispositivo Android:**

Después de que la APP se conecte con éxito a algunos teléfonos Android, la ventana de solicitud de emparejamiento Bluetooth "**Call Watch**" del sistema aparecerá automáticamente. Seleccione "**Pairing**".(Es necesario establecer el permiso de funcionamiento de la App en "Guía de protección de funcionamiento en segundo plano" en la interfaz "Centro personal" de la App, o habilitar el permiso de funcionamiento en segundo plano de la App en Mobile Manager y Ajustes, habilitar el Autoinicio, establecer la protección de alto consumo de energía, la lista blanca, etc., y desactivar el modo de ahorro de energía del teléfono móvil, de lo contrario la APP será borrada por el sistema y desconectada del reloj inteligente).

### 2.3.3 Emparejamiento para llamadas por Bluetooth



1. Habilite la función de llamada en la interfaz de llamada;



3. Busque "Call Watch" en la función Bluetooth del móvil



2. El reloj inicia la transmisión por Bluetooth y espera a que el teléfono móvil se conecte;



4. Emparejamiento con éxito

**Nota:** Después de conectar con éxito el "Call Watch" en la configuración de Bluetooth del teléfono móvil, puede hacer y recibir llamadas a través del reloj inteligente



### 2.3.4 Configuración de los contactos:

Añade la información de contacto en "**Comunicación rápida**" de la interfaz de la APP y sincronízala con la función de contacto del reloj para su visualización. Puede llamar a sus números de contacto en el reloj

### 2.3.5 Desenganchar:

**Desenlazar el dispositivo Android:** Haga clic en Desvincular en el dispositivo de la aplicación para desvincular el reloj inteligente y la aplicación.

**Desvincular el dispositivo de Apple:** Pulsa en el dispositivo en la aplicación para desvincular el reloj inteligente y la aplicación; Entra en la configuración del teléfono-Bluetooth, pulsa el signo de exclamación detrás del nombre Reloj inteligente y pulsa Ignorar este dispositivo en el cuadro de diálogo emergente. El teléfono se desconectará completamente del reloj.

**2.3.6 Desemparejar la llamada Bluetooth:** Toque el dispositivo Call Watch emparejado en la configuración de Bluetooth del teléfono, haga clic en Desemparejar para desvincular.

---

# VIVAX

## life FIT2

**ENG:**

**User manual**



## PRECAUTIONS

**1.1.** In theory, the smart watch supports operating system iOS9.0, Android 5.0 or above and Bluetooth 4.0 devices, but not all mobile device models. Please refer to the actual conditions for details.

**1.2.** The product is charged with 5V 500 mA. It is strictly forbidden to use the overvoltage load power supply to avoid hardware damage.

**1.3.** The smart watch battery is built-in and cannot be removed. Please do not try to replace the battery.

**1.4.** The operating environment of the wristband is 0°C to 35°C. Charging temperature: 0°C to 35°C.

**1.5.** Please note when wearing: if you are sensitive skin or wearing the Smart Watch too tightly, you may feel uncomfortable.

**1.6.** Please wipe the smart watch dry before charging. Otherwise, it will lead to failure or corrosion of charging contact point.

## WATERPROOF AND DUSTPROOF CAUTION- PROTECTION IP67

Your device is resistant to water and dust, under IP67 protection class. What exactly does that mean? **This does not mean that it is completely waterproof.**

**The following conditions may effect on the water resistance of your phone and should be avoided:**

- a.) *Dropping or throwing your device or subjecting it to other impacts*
- b.) *Submerging your device into water for long periods of time, swimming or bathing with your device.*

c.) *Exposing your device to pressurized water or high velocity water*

**IP67 digits means:**

**The first digit "6":** Totally protected against dust

**The second digit "7":** Protected against the effects of temporary immersion between 15cm and 1m. Duration of test 30 minutes

**Do not swim or dive with your device in the salt seawater!**

**If it happens, immediately wash your device in tap water and dry unit fully.**

The watch supports waterproof and dustproof. Please follow below guidelines to maintain the waterproof and dustproof function. Otherwise your device might be damaged.

- Do not use watch under the strong pressure water.
- Do not use watch when diving, snorkeling or other sports in turbulent water.
- Please dry your hands or watch fully before operating.
- If the watch is exposed to water, please dry it fully with soft cloth. If it is exposed to other liquids (such as salt water, pool water, soapy water, oil, perfume, sunscreen, hand sanitizer) or chemicals (such as cosmetics), please wash it with clean water and dry it fully with soft cloth. Do not follow these instructions may damage its performance and appearance.
- If the watch is dropped or hit, the waterproof and dustproof function may be damaged.
- Do not disassemble your watch. The waterproof and dustproof function may be damaged.
- Do not use watch in extremely high or low temperature environments.
- Do not use blowers and other heated equipment to dry the watch.
- In sauna room, the waterproof function may be damaged.

## **CLEANING AND MANAGEMENT**

- Protect watch from dust, sweat, ink, oil and chemical products (such as cosmetics, antibacterial sprays, hand sanitizers, detergents, and insecticides). Otherwise, the internal and external parts may be damaged or causes performance degradation. If your watch is stained with above substances, please clean it with lint-free soft cloth.
- When cleaning, do not use soap, detergent, abrasive materials, compressed air, ultrasonic waves or external heat sources. Otherwise, you may damage your watch. Soap, detergent, hand sanitizer, or detergent residue may cause skin irritation.
- After exercising or sweating, please clean your wrist and strap. Use water to clean and dip a small amount of alcohol to wipe, then dry it thoroughly.
- If your watch is stained or infiltrated with other objects, please use wet soft toothbrush to clean it.

## **SAFETY NOTICES**

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference. Always follow these basic safety precautions when using your watch. This reduces the risk of fire, electric shock, and injury.

## **CHARGER**

If the charger cord is damaged, have it repaired by the manufacturer, its service or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.

The charger is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.

Children should be monitored to ensure that they do not play with the charger.

The charger should always be readily accessible. The device should not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquids such as vases shall be placed on the device. Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation. Naked flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.

Do not touch the charger, electric wire and power socket with wet hand; otherwise, electric shock may occur.

**Radio frequency interference:** Radio frequency output from electronic devices can interfere with other electronic equipment and cause malfunctions. Although this device has been designed in accordance with EU regulations on radio frequency emission, smart device wireless transmitters and electrical circuits can cause interference with other electronic equipment. We therefore recommend taking the following precautions:

**Aircraft:** Wireless equipment can cause interference in aircraft. Turn off your device before boarding the aircraft. Do not use on the ground until allowed to do so by the flight crew.

**Medical implants:** Medical equipment manufacturers recommend a minimum distance of 15 centimeters between a wireless device and an implanted medical device such as a pacemaker or defibrillator to avoid any interference with the medical device. It is recommended that people fitted with such devices:

If you are fitted with a medical implant and have any questions related to the use of your /wireless equipment, you should consult your doctor

**Health facilities:** Hospitals and health facilities may be using equipment which is particularly sensitive to external radio frequency emissions. Turn off the device when staff or notices tell you to.

**Blasting sites and marked areas:** Turn off your device in potentially explosive areas. Follow all official instructions.

## **GENERAL SAFETY PRECAUTIONS AND ADVICES**

Read and retain these instructions for future reference.

**Warnings:** On the product and User Guide instructions should always be adhered to.

**Cleaning:** Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp soft cloth for cleaning.

**Adapters:** Use certified adapters recommended by producer. Other adapters may be hazardous or void your warranty.

**Moisture, Dust & Water:** Your device is resistant to water, under IP67 protection class.

What exactly does that mean? **This does not mean that it is completely waterproof.**

**Do not swim or dive with your device in the salt seawater!**

**If it happens, immediately wash your device in tap water and dry unit fully.**

**Power Sources:** For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.

**Servicing:** Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards and will void your warranty. Refer all servicing to qualified service personnel.



**Heat:** The product should be kept away from heat sources such as a radiator, heat register, stove, or other products that generate heat.

**Replacement Parts:** Unauthorized substitutions when service this product may result in fire, electric shock, or other hazards. Make sure your service technician has used parts specified by the manufacturer.

**INTERFERENCE:** All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

**Precautions for use:** This watch meets guidelines concerning the exposure to radio waves. Your device is a radio transmitter and receiver. It was designed to meet the limits recommended by international guidelines to limit the exposure to radio waves. These guidelines were developed by and independent scientific organization, The ICNIRP; and include safety margins designed to ensure the protection of all, regardless of age and health.

**If you are allergic to material on this watch:**

- This watch contains nickel. If your skin is very sensitive or you are allergic to the materials on this watch, please take necessary precautions.
- All materials used on this watch comply with relevant inspection standards such as REACH and RoHS.

**Working conditions:**

Working Temperature: 0 ~ 35°C

Working humidity: ≤75%RH

**Operating Frequency Band (RF):**

<b>BT</b>	<b>Frequency (MHz):</b> 2402~2480	<b>BT Version</b> <b>V4.0</b>
	<b>Maximum radio-frequency power transmitted</b>	+7 dBm
	<b>Frequency range in which device is operated</b>	2402~2480 MHz

Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

**Accessory information**

**Battery:** 3.7 V 240mAh

**Charging:** Magnetic charging cable

**EU Declaration of Conformity**

Hereby, M SAN Grupa d.o.o. declares that the radio equipment type SmartWatch is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

**[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)**

Instructions for using your device you can find on <http://hr.vivax.com/>

**Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)**





This symbol on the product(s) and / or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

### **Disposal of waste batteries**



Check local regulations for disposal of waste batteries or call your local customer service in order to get instructions on the disposal of old and used batteries. The batteries in this product should not be disposed of with household waste. Be sure to dispose of old batteries in special places for disposal of used batteries that are found in all retail shops where you can buy batteries.

## PRODUCT DETAILS

Box Accessories:	1x	Vivax Life FIT 2 Watch
	1x	USB charging cable with magnetic connector
	1x	User manual with Warranty Declaration and EU Declaration of Conformity

## MAIN PARTS



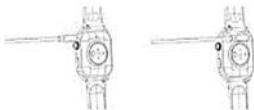


- 3. **Adjustable wristband**
- 4. **Charging contacts**
- 5. **Sensors**

## DEVICE REQUIREMENTS

This product supports devices with iOS 9.0, Android 5.0 and above, and Bluetooth 4.0. Android 6.0 and above devices need to open the GPS permission to use.

## CHARGING



In order to ensure good charging contact, please keep the metal contact free of dirt, oxidation and impurities. If the device is idle for a long time, please remember to recharge at least once a month.

- a. Please align the magnetic absorption line with the metal sheet of the bottom shell, and the magnet will automatically charge the positive and negative electrodes.
- b. Please ensure that the charging contact is free of dirt and impurities. If there is, please wipe it clean to avoid affecting the charging.
- c. Plug the USB into the 5V500MA charging stand, and it can be fully charged in 2-3 hours.

## MOBILE CONNECTION

**2.1 Power on:** Charge or press the smart watch side button for 3 seconds.

**2.2 Install APP:** Scan QR code through mobile phone, or search "Da Fit" APP in App Store, Google Play to download and install.

### **2.3 Connection of mobile APP to smartwatch:**

Open "**Da Fit**" APP, set personal information, and allow APP to obtain the mobile phone permission, turn on **GPS** positioning service according to the APP connection wizard, turn on the Bluetooth of the phone, and search for

"**Smart Watch**" in the APP to complete the connection.

**2.3.1 Apple Device:** When the watch is connected to the App, the system will pop up a prompt of "Bluetooth Pairing Request". Select "Pair", then select "Allow" to allow the App to display iPhone notifications, and turn on the App's notification switch to allow the watch to receive push notification alerts from iOS.

### **2.3.2 Connection of Android Device:**

After the APP is successfully connected to some Android phones, the Bluetooth pairing request window "**Call Watch**" of the system will automatically pop up. Select "**Pairing**".(You need to set the App running permission in "Background Operation Protection Guide" in the interface "Personal Center" of the App, or enable the App background operation permission in Mobile Manager and Settings, enable Self-start, set the high power consumption protection, white list, etc., and disable the power saving mode of the mobile phone, otherwise the APP will be cleared by the system and disconnected from the smart watch.)

### 2.3.3 Pairing for Bluetooth Call



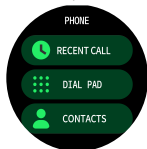
1. Enable the call function on the call interface;



3. Search for "Call Watch" in the Bluetooth function of the mobile



2. The watch starts Bluetooth broadcast and waits for the mobile phone to be connected;



4. Pairing successful

**Note:** After successfully connecting the "Call Watch" in the Bluetooth setting of the mobile phone, you can make and receive calls through the smart watch.



### **2.3.4 Contact Settings:**

Add the contact information in "**Quick Communication**" of the APP interface and synchronize it to the contact function of the watch for display. You can call your contact numbers on the watch.

### **2.3.5 Unbind:**

**Unbind Android device:** Click Unbind on the app device to unbind the smart watch and the app.

**Unbind Apple device:** Click on the device in the app to unbind the smart watch and the app; Enter the phone settings-Bluetooth, click the exclamation mark behind the name Smart Watch, and click Ignore this device in the pop-up dialog box. The phone will be completely disconnected from the watch.

**2.3.6 Unpair Bluetooth Call:** Tap the paired Call Watch device in the phone's Bluetooth setting, click Unpair to unbind.



**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILožENE UZ PROIZVOD!**

<b>JAMSTVENI LIST</b>	<b>VIVAX</b>	<b>HR</b>
<b>MODEL UREĐAJA</b>		
<b>SERIJSKI BROJ</b>		
<b>DATUM PRODAJE</b>		
<b>BROJ RAČUNA PRODAVATELJA</b>		
<b>POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA</b>		

- Ovim jamstvom M SAN Grupa kao davatelj jamstva u Republici Hrvatskoj jamči besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom jamstvenom listu. Ovim jamstvom jamčimo da će predmet ovog jamstva raditi bez pogreške uzrokovane eventualnom lošom izradom ili lošim materijalom izrade. Svi, eventualno nastali, kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u jamstvenom roku.
- UVJETI JAMSTVA** Jamstveni rok počinje od dana kupnje proizvoda i **traje 12 mjeseci**.
- U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ovog jamstva, obvezujemo se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne

može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Jamstvo će biti produženo za vrijeme trajanja popravka.

4. Jamstvo se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj jamstveni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.

**JAMSTVO NE OBUHVAĆA:**

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom, prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost M SAN GRUPA d.o.o.

6. **Jamstvo se ne priznaje u sljedećim slučajevima:**

Ako kupac ne predoči ispravan jamstveni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljan od neovlaštene osobe.

Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udari u električnoj mreži elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao pogreškom u sustavu na koji je proizvod priključen.

Ovo jamstvo vrijedi samo za robu kupljenu u Republici Hrvatskoj i na teritoriji Rep. Hrvatske i ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Republici Hrvatskoj u odnosu na ona koja propisuje proizvođač.

7. Izjavu o sukladnosti i presliku izvorne Izjave sukladnosti (EU Declaration of Conformity) možete jednostavno preuzeti na našoj internetskoj stranici

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Naziv tvrtke davatelja jamstva:**

**M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz**

**10, 10010 Zagreb-Buzin,**

**tel: 01/3654-961**

**CENTRALNI SERVIS:**

**MR servis d.o.o, Dugoselska cesta 5,  
10370 Rugvica**

**Tel: +385 1 640 1111 Fax: +385 1 365**

**4982 E-mail upiti:** [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr)

**E-mail za prodajne upite:**

[prodaja@mrsevis.hr](mailto:prodaja@mrsevis.hr),

**Web:** [www.mrsevis.hr](http://www.mrsevis.hr)

**U slučaju neispravnosti na proizvodu,  
molimo vas da kontaktirate vašu trgovinu  
gdje ste kupili proizvod ili centralni servis  
naveden u ovoj jamstvenoj izjavi.**

**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo Vam na kupovini Vivax proizvoda i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom.

MOLIMO VAS DA PRE UPOTREBE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I DA SE PRILIKOM UPOTREBE PRIDRŽAVATE PRILOŽENIH UPUTSTAVA

**IZJAVA O  
SAOBRAZNOSTI**

**VIVAX**

**SRB**

**MODEL UREĐAJA**

**SERIJSKI BROJ**

**DATUM PRODAJE**

**BROJ RAČUNA  
FISKALNOG ISEČKA**

**POTPIS I PEČAT  
TRGOVCA**


**PRAVA POTROŠAČA NA OSNOVU ZAKONA O ZAŠTITI  
POTROŠAČA I NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA**

U skladu sa članom 50 Zakona o zaštiti potrošača ) Sl.glasnik 62/2014 I 6/2016) roba je saobrazna ako:

- odgovara opisu koji je dao prodavac i ako ima svojstva robe koju je prodavac pokazao potrošaču kao uzorak ili model,
- ima svojstva potrebna za naročitu upotrebu za koju je potrošač nabavlja, a koja je bila poznata prodavcu ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora,
- ako ima svojstva potrebna za redovnu upotrebu robe iste vrste,
- po kvalitetu i funkcionisanju odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može osnovano

da očekuje s obzirom na prirodu robe i javna obećanja o posebnim svojstvima robe data od strane prodavca, proizvođača ili njihovim predstavnik, naročito ako je obećanje učinjeno putem oglasa ili na ambalaži robe.

Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (član 52 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od prodavca da otkloni nesaobraznost, bez naknade, opravkom ili zamenom, odnosno da zahteva odgovarajuće umanjjenje cene ili da raskine ugovor u pogledu te robe.

Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesaobraznost otkloni opravkom ili zamenom.

Ako otklanjanje nesaobraznosti u skladu sa stavom 2. ovog člana, nije moguće ili ako predstavlja nesrazmerno opterećenje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjjenje cene ili da izjavi da raskida ugovor.

Ne srazmerno opterećenje za trgovca u smislustava 3. ovog člana, javlja se ako u poređenju sa umanjnjem cene i raskidom ugovora, stvara preterane troškove, uzimajući u obzir:

- 1) Vrednost robe koju bi imala da je saobrazna ugovoru;
- 2) Značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
- 3) Da li se saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjjenje cene ili da raskine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se posle prve opravke pojavi, a ponavna opravka je moguća samo uz izričitu suglasnost potrošača.

Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primerenom roku i bez značajnijih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i svrhu zbog koje ju je potrošač nabavio.

Sve troškove koji su neophodni da bi se roba saobrazilu govoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke, snosi trgovac.

Potrošač ima pravo da raskine ugovor, ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primerenom roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih nepogodnosti za potrošača. Potrošač ne može da raskine ugovor ako je nesaobraznost robe neznatna. Prava navedena u stavu 1. ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja potiče od nesaobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Prodavac je odgovoran za nesaobraznost robe ugovoru koja se pojavi u roku od dve godine od dana prelaska rizika na potrošača.

Ako nesaobraznost nastane u roku od šest meseci od dana prelaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesaobraznost postojala u trenutku prelaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodom određene nesaobraznosti.

Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gdje je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, telefonom, pisanim putem, elektronskim putem, odnosno na trajnom nosaču zapisa, uz dostavu računa na uvid ili drugog dokaza o kupovini (kopija računa, slip isl.)

Prodavac je dužan da potrošaču izda pisanu potvrdu ili elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod koim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji primljenih reklamacija.

Prodavac je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor prodavca na reklamaciju potrošača mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, izjašnjenje o zahtevu potrošača i konkretan predlog i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i nameštaj, od dana podnošenja reklamacije.



Prodavac je dužan da postupi u skladu sa odlukom, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu suglasnost potrošača.

Ukoliko prodavac iz objektivnih razloga nije u mogućnosti da udovolji zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju roka za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će je rešiti, kao i da dobije njegovu saglasnost, što je u obavezi da evidentira u evidenciji primljenih reklamacija. Produžavanje roka za rešavanje reklamacija moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi prodavcu ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije niti razlog za odbijanje otklanjanja nesaobraznosti. Trgovac je dužan da Vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na podneti zahtev i predloži rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

## **Uvoznik i distributer:**

**KIM-TEC d.o.o. Beograd, MB 17586491**

**Viline Vode bb, Slobodna z. Beograd L12/3,**

**Beograd**

## **OBAVEZE POTROŠAČA**

1. Da se pridržava priloženog uputstva za upotrebu i pravilnika o upotrebi proizvoda.
2. Da se eksploatacija uređaja vrši u skladu sa uputstvima navedenim u pripadajućoj tehničkoj dokumentaciji.
3. Da obezbedi odgovarajuće uslove u kome će uređaj biti smešten:
  - temperatura vazduha od 10°C do 40°C.
  - Relativna vlažnost vazduha od 10 do 90%
  - Zaštita od direktnog sunčevog zračenja
  - Zaštita od prašine i kondenzacije
  - Zaštita od raznih vrsta elektromagnetnih zračenja
4. Da obezbedi stabilan izvor mrežnog napajanja (varijacije napona max. 10%, varijacije učestanosti max. 30%).

5. Da obezbedi uzemljenu elektroinstalaciju kako bi se izbegle razlike potencijala.
6. Da po mogućnosti sačuva i dostavi priloženu tehničku dokumentaciju u roku trajanja reklamacionog roka.
7. Da instalaciju / servis proveri isključivo ovlašćenim licima kao i da pazi da ne ošteti kontrolnu nalepnicu.

### **IZJAVA UVOZNIKA / DISTRIBUTERA**

1. Proizvodi imaju propisane, odnosno deklarirane karakteristike kvaliteta.
2. Proizvod će ispravno funkcionisati ako se korisnik pridržava uputstva iz priložene tehničke dokumentacije.
3. Trgovac je dužan da vodi računa o ispravnom popunjavanju i overi osnovnih podataka o proizvodu iz ovog lista.
4. Proizvođači definišu kao potrošni materijal proizvode / delove proizvoda kao što su toneri, ketrizdi, glave ink jet štampača, valjci za povlačenje, mehanizam za transport papira, baterije, lampice i sve ostalo slično navedenom, a shodno izjavi proizvođača.

### **CENTRALNI SERVIS:**

#### **BEOGRAD**

**KIM-TEC d.o.o., Viline vode bb, Slob. zona  
Bg, Beograd**

**Tel: 011/207-0684 ,**

**E-mail: servis@kimtec.rs**

**U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da se obratite vašoj prodavnici u kojoj ste kupili proizvod ili centralnom servisu navedenom u ovoj izjavi**

**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u garantnom roku bude potreban popravak, molimo da sljedite donje upute!

<b>GARANTNI LIST</b>	<b>VIVAX</b>	<b>BiH</b>
<b>MODEL UREĐAJA</b>		
<b>SERIJSKI BROJ</b>		
<b>DATUM PRODAJE</b>		
<b>BROJ RAČUNA</b>		
<b>POTPIS I PEČAT PRODAVATELJA</b>		

**GARANCIJSKA IZJAVA**

1. Ovom garancijom garantira proizvođač proizvoda, preko KIM TEC d.o.o., kao uvoznika i davatelja garancije u Republici Bosni i Hercegovini besplatan popravak istog u skladu s važećim propisima i u skladu s uvjetima opisanim u ovom garantnom listu. Ovom garancijom garantiramo da će predmet ove garancije raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biti će besplatno otklonjeni u ovlaštenom servisu u garantnom roku.

**UVJETI GARANCIJE:**

Garantni rok počinje teći od dana kupnje proizvoda i traje 12 mjeseci.

2. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet ove garancije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem

mogućem roku, a najkasnije u roku od 45 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 45 dana, biti će zamijenjen novim. Ako popravak proizvoda traje duže od 10 dana, garancija se produljuje za vrijeme trajanja popravka.

3. Garancija se priznaje samo uz račun o kupnji, te uz ovaj garantni list koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržavati datum prodaje, pečat i potpis prodavatelja.
4. Davalac garancije osigurava servis i rezervne dijelove 7 godina od datuma kupnje.

#### **GARANCIJA NE OBUHVAĆA:**

5. Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koji nisu opisane u tehničkim uputama za korištenje, osim ako je za te preinake predočena suglasnost KIM TEC d.o.o.
6. Garancija se ne priznaje u sljedećim slučajevima:
  - Ako kupac ne predoči ispravan garantni list i račun o kupnji. Ako se kupac nije pridržavao uputa o korištenju proizvoda. Ako je proizvod otvaran, prepravljan ili popravljivan od neovlaštene osobe.
  - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udar u eletoričnoj mreži, elementarne nepogode i slično. Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportiranjem. Ako je kvar nastao greškom u sustavu na koji je proizvod priključen.
7. Ovaj garantni list ne mijenja zakonska potrošačka prava važeća u Bosni i Hercegovini u odnosu na ona koja propisuje proizvođač. EU Izjava o sukladnosti dostupna je na stranici: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

Naziv tvrtke davatelja garancije:  
KIM TEC d.o.o., Posilovni Centar 96-2, 72250  
Vitez,  
Tel: 030/718-800, Fax: 030/718-897  
E-mail: [servls@klmtec.ba](mailto:servls@klmtec.ba)

**Centralni servis:**  
KIM TEC d.o.o.  
Poslovni centar 96-2, 72250 Vitez  
Tel: 063 690497  
Fax: 030/718-897,  
E-mail: [servis@kimtec.ba](mailto:servis@kimtec.ba)  
Radno vrijeme: pon-pet: 8:30 – 17:00h

**U slučaju neispravnosti na proizvodu,  
molimo vas obratite se vašoj  
prodavaonici gdje ste kupili proizvod  
ili centralnom servisu navedenom u  
ovoj garancijskoj izjavi.**

**POŠTOVANI!**

Zahvaljujemo na kupovini Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni izborom. Ako u periodu u kojem imate pravo na reklamaciju bude potreban popravak proizvoda, molim savetujte se sa ovlašćenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao i/ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. **MOLIMO VAS DA PRIJE UPOTREBE PROIZVODA PAZLIVO PROČITATE TEHNIČKU DOKUMENTACIJU I UPUTSTVA KOJI SU PRILOŽENI UZ PROIZVOD!**

**IZJAVA O  
SAOBRAZNOSTI**

**MODEL UREĐAJA**

**SERIJSKI BROJ**

**DATUM PRODAJE**

**BROJ RAČUNA**

**POTPIS I PEČAT  
PRODAVCA**

**VIVAX**

**CG**


1. Ovom izjavom o saobraznosti proizvođač proizvoda, preko KIM TEC CG d.o.o., kao uvoznika i davaoca prava u Crnoj Gori besplatan popravak istog u skladu s vazećim propisima i u skladu s uslovima opisanim u ovoj izjavi o saobraznosti. Ovom izjavom o saobraznosti ističemo da će predmet ovog prava raditi bez greške uzrokovane eventualnom lošom izradom i lošim materijalom izrade. Svi eventualno nastali kvarovi biće besplatno otklonjeni u ovlašćenom servisu u predviđenom roku za reklamaciju.
2. **USLOVI REKLAMACIJE:** Rok za reklamaciju počinje teći od dana kupovine proizvoda i traje **12 mjeseci**.
3. U slučaju kvara na proizvodu koji je predmet reklamacije, obavezuje se da ćemo isti popraviti u najkraćem mogućem roku, a najkasnije u roku od 15 dana. Ako se proizvod ne može popraviti ili se ne popravi u roku od 15 dana, biće zamijenjen novim.

4. Pravo na reklamaciju se priznaje uz fiskalni račun o kupovini, ili uz ovu izjavu o saobraznosti koji mora biti ispravno popunjen odnosno mora sadržati datum prodaje, pečat i potpis prodavca.
5. Nakon isteka roka za saobraznost potrošaču će biti obezbijeđen servis i snadbijevanje rezervnim djelovima u skladu sa važećim zakonskim propisima.
6. Garancija na bateriju je 12 mjeseci
7. **PRAVO NA REKLAMACIJU NE OBUHVATA:**  
Redovnu provjeru, održavanje uz zamjenu dijelova koji se troše normalnom upotrebom. Prilagođavanje ili promjene za poboljšanje proizvoda za primjenu koje nijesu opisane u tehničkim uputstvima za korišćenje, osim ako je za te promjene predočena saglasnost KIM TEC CG d.o.o.
8. **PRAVO NA REKLAMACIJU SE NE PRIZNAJE U SIJEDEĆIM SLUČAJEVIMA:**
  - Ako kupac ne priloži ispravan reklamni list ili račun o kupovini.
  - Ako se kupac nije pridržavao uputstva o korišćenju proizvoda.
  - Ako je proizvod otvaran, prepravljn ili popravljan od neovlaštene osobe.
  - Ako su kvarovi na proizvodu nastali djelovanjem više sile kao što su: udar groma, strujni udaru u električnoj mreži elementarne nepogode i slično.
  - Ako su kvarovi nastali oštećivanjem zbog nepropisane upotrebe ili nepravilnim transportovanjem.
  - Ako je kvar nastao greškom u sistemu na koji je proizvod priključen.

#### **DAVAOC IZJAVE O SAOBRAZNOSTI I CENTRALNI SERVIS:**

**Kim Tec CG d.o.o**

**Ćemovsko Polje bb, 81000 Podgorica**

**Tel: 020/608-251**

**E-mail za opšte upite: [servis@kimtec-cg.com](mailto:servis@kimtec-cg.com)**

**U slučaju neispravnosti na proizvodu, molimo vas da kontaktirate vašeg prodavca gdje ste kupili proizvod ili centralni servis.**

**ПОЧИТУВАНИ!**

Ви благодариме што купивте уред на VIVAX и се надеваме дека сте задоволни со изборот. Доколку во текот на гарантниот рок се јавишлреба од поправка на производот, побарајте совет од продавачот кој ви го продал производот или контактирајте со нас на долунаведените броеви и адреси. **ВЕ МОЛИМЕ ПРЕД УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ ВНИМАТЕЛНО ДА ГИ ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВАТА ПРИЛОЖЕНИКОН ПРОИЗВОДОТ!**

<b>ГАРАНТЕН ЛИСТ</b>	<b>VIVAX</b>	<b>МК</b>
<b>МОДЕЛ НА УРЕД</b>		
<b>СЕРИСКИ БРОЈ</b>		
<b>ДАТУМ НА ПРОДАЖБА</b>		
<b>БРОЈ НА СМЕТКА</b>		
<b>ПОТПИС И ПЕЧАТ НА ПРОД</b>		

- Со оваа гаранција производителот на производот, преку ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л како увтаник и извршител на гаранцијата во Република Македонија, гарантира бесплатна шшравка согласно важечките прописи и условите наведени во овој гарантен лист. Со оваа гаранција Ви гарантираме дека предметот на гаранцијата ќе работи без грешки предизвикани од можно лоша изработка и употреба на лонш материјал и заизработка. Ситевакви дефекти ќеби дат бесплатно поправенво овластениот сервисво гарантниотрок.
- ГАРАНТНИ УСЛОВИ:**
- Гарантниот рок започнува да тече од денот на купувањето на производот и трае **12 месеци** .
- Во случај на појава на дефект кај производот кој е предмет на оваа гаранција се обврзуваме дека ќе го поправиме во најкраток можен рок, а најдоцна во рок од 30 работни дена. Ако производот не може да се поправи или не биде поправен во рок од 30 работни дена ќе биде заменет со нов. Ако понравката на производот трае подолго од 10 дена,



гаранцијата се продолжува за времетраење од 30 дена од денот на поправката.

5. Гаранцијата се признава само со приложување сметка за купување и со овој гарантен лист кој мора да биде исправно пополниет од продавачот односно мора да содржи датумот на продажба, печат и потпис на продавачот.
6. Извршителот на гаранцијата обезбедува сервис и резервни делови 5 години од датумот на производство на уредот, но не помалку од 2 години од денот на истек на гаранцијата на производот.
7. **ГАРАНЦИЈАТА НЕ ОПФАКА:**
8. Редовни проверки, одржување и замена на нотрошни материјали. Прилагодувања или промени за подобрување на производот за намени кои не се онишани во техничките упатства за употреба, освен ако за тие промени не се согласил увозникот ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л
9. **ГАРАНЦИЈАТА НЕ СЕ ПРИЗНАВА ВО СЛЕДНИВЕ СЛУЧАИ**
10. Ако купувачот не приложи исправен гарантен лист и сметка.
11. Ако купувачот не се придржувал до упатствата за употреба на производот.
12. Ако производот бил отворан, преправан или поправан од неовластени лица.
13. Ако дефектите кај производот биле предизвикани од виши сили, како удар од гром, струен удар во електричната мрежа, елементарни непогоди и сл.
14. Ако дефектите настанале поради непрописна употреба или неправилен транспорт.
15. Ако дефектот настанал поради грешка на системот кон кој бил приклучен производот.
16. Оваа гаранција не ги менува законските права кои што важат во Република Македонија во однос на правата што ги пропишува производ. **Изјава:** Потрошувачот ги има законските права кои произлегуваат од националното законодавство кое ја регулира продажбата на производите и дека овие права не се загрозуени со гаранцијата.

## **ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИС:**

**ПАКОМ КОМПАНИ д.о.о.е.л,**

**ул Јадранска магистрала бр.12, 1000 Скопје**

**Тел.02 3202 800,**

**Факс: 02 3202 892**

**[www.pakom.com.mk](http://www.pakom.com.mk), [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

**TË NDERUAR BLERËSI!**

Zahvaljujemo na kupnji Vivax uređaja i nadamo se da ćete biti zadovoljni odabirom. Ako u jamstvenom roku bude potreban popravak proizvoda, molimo savjetujte se sa ovlaštenim prodavačem koji Vam je proizvod prodao ili nas kontaktirajte na dolje navedene brojeve i adrese. MOLIMO VAS DA PRIJE UPORABE PROIZVODA PAŽLJIVO PROČITATE UPUTE PRILožENE UZ PROIZVOD!

<b>FLETGARANCIONI</b>	<b>VIVAX</b>	<b>KS</b>
<b>LLOJI DHE MODELI</b>		
<b>PRODHUESI</b>		
<b>EMËRTIMI APO EMRI I SHITËSIT</b>		
<b>NUMRI SERIAL</b>		
<b>VULA: NËNSHKRIMI I PËRSONIT</b>		

**GARANCI DEKLARATA:**

Kjo fletgarancion ju garanton që prodhuesi, nëpërmjet AskTec Ltd, si një importues dhe ofrues i sigurisë në Republikën e Kosovës, një riparim të lirë të njëjtë në përputhje me rregullat e zbatueshme në pajtim me kushtet e përshkruara në këtë fletgarancion

**KUSHTET E GARANCIONIT:**

1. Kjo fletgarancion, negarantojmë se ju do të jetë subjekt i kësaj punegarancisë pagabime të mundshme të shkaktuara nga mjeshtëri e profesionalizuar dhe të materialit të dobët. Të gjitha gabimet mund të ndodhin në do të korrigojen pa pagesë në një shërbim garancion të autorizuar.
2. **PERIUDHA E GARANCIONIT.** Garancioni fillon nga dita e blerjes dhe vazhdon deri 12 muaj.
3. Në rast prishjes produktit do të mbulohet nga ky garancion ,

zotohemi për të rregulluar njëjtin sa më shpejt të jetë e mundur, dhe jo më vonë se 45 ditë. Nëse produkti nuk mund të riparohet ose nuk riparohet brenda 45 ditëve, ajo do të zëvendësohet.

4. Nëse procedura riparimit zgjat më shumë se 10 ditë, garancioni do të shtvhet për kohëzgjatjen e riparimit.
5. Garancioni është e njohur vetëm me një faturë të shitjes, dhe me kartën e garancionit e cila duhet të plotësohet si duhet dhe duhet të përfshijë datën e shitjes, vula dhe nënshkrimi shitësit.
6. Prodhuesi ofron pjesë servisi në afat prej 7 vjetësh.

#### **GARANCIONI NUK MBULON**

7. Inspektimit të rregullt, mirëmbajtjenndrrimi I pjesve hargjuese.
8. Rregullim ose ndryshim në përmirësimin e produktit për zbatimin që nuk janë përshkruar në udhëzimet teknike për përdorim, përvec modifikime paraqitura Me pëlqimi AskTec LLC

#### **GARANCIONI NUK PRANOHEK NE KËTO RASTE :**

- Nëse një klienti nuk paraqet kartën e saktë garancionit dhe faturë blerëse.
- Në qoftë se blerësi nuk përmbush udhëzimet mbi përdorimin e produktit.
- Nëse produkti është i hapur, modifikuar ose riparuar nga personi i paautorizuar.
- Nëse dështimet produktit janë shkaktuar nga forcës madhore, të tilla si rrufeja, electriciteti në fatkeqësitë e rrjetit elektrike.
- Nëse dështime shkaktuar dëme nga përdorimi i pavend ose transportit të pahijshme. Nëse defekt është një defekt në sistemin në të cilën produkti është i lidhur.

#### **Emri i kompanisë që jep garancinë:**

**Ask tec d.o.o., Tahir Zajmi (KosovateX)**

**10000 Prishtinë, Kosovë**

**Tel: +381 38 771 001, E-mail: [info@asktec-ks.com](mailto:info@asktec-ks.com)**

**SERVISI Tel: +381 38 771 003**

**+386 49 786 873**

**+386 49 786 874**

**SPOŠTOVANI!**

Zahvaljujemo se vam za nakup naprave in upamo, da boste s svojo izbiro zadovoljni. Če bo v garancijskem obdobju potrebno popravilo izdelka, vas prosimo, da se posvetujete s pooblaščenim prodajalcem, ki vam je izdelek prodal, ali pa nas pokličite na spodaj navedeno številko oz. nas obiščite na navedenem naslovu. **PROSIMO VAS, DA PRED UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERETE TEHNIČNO DOKUMENTACIJO IN PRILOŽENA NAVODILA!**

<b>GARANCIJSKI LIST</b>	<b>VIVAX</b>	<b>SL</b>
<b>MODEL NAPRAVE</b>		
<b>SERIJSKA ŠTEVILKA</b>		
<b>DATUM IZROČITVE BLAGA</b>		
<b>ŠTEVILKA PRODAJALČEVEGA RAČUNA</b>		
<b>PODPIS IN ŽIG PRODAJALCA</b>		

**GARANCIJSKA IZJAVA**

1. S to garancijsko izjavo uvoznik jamči za kakovost izdelka oz. brezhibno delovanje v garancijskem roku, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in priloženimdsgai navodili. Proizvajalec izdelka prek ekskluzivnega uvoznika oz. zastopnika ter dajalca garancije v Republiki Sloveniji jamči brezplačno popravilo izdelka v skladu z veljavnimi predpisi in pogoji, opisanimi v tem garancijskem listu. Vse morebitne okvare bodo v garancijskem roku brezplačno odpravljene pri pooblaščenem

serviserju.

2. Garancijski rok začne teči z dnem nakupa izdelka in za **Vivax LED TV, Home velike gospodinjske aparate** (pralne stroje, pomivalne stroje, štedilnike in vgradno tehniko) **traja 24 mesecev**, za **Vivax Home manjše gospodinjske aparate** (vključno z mikrovalovnimi pečicami, grelci in radiatorji), **Audio i DVB-T prijavniki, Smart telefoni, Tablice pa 12 mesecev**.
3. V primeru okvare izdelka, ki je predmet te garancije, se zavezujemo, da bomo izdelek popravili v najkrajšem možnem času, najpozneje pa v 45 dneh. Če izdelka ni mogoče popraviti ali pa se ne popravi v 45 dneh, bo zamenjan z novim izdelkom. Garancija za izdelek se podaljša za tisti čas, ko je izdelek v popravilu.
4. Garancija se prizna le ob predložitvi računa nakupa ter tega garancijskega lista, ki mora biti pravilno izpolnjen oziroma mora vsebovati datum prodaje, žig in podpis prodajalca.
5. Čas, v katerem vam uvoznik zagotavlja servis, vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate, je vsaj 3 leta po preteku garancijskega roka.
6. Prodajalec ni usposobljen za tehnično presojo glede morebitnih okvar in tako tudi ne more odločiti o zamenjavi izdelka brez mnenja pooblaščenega servisa o okvari.
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Garancija velja samo na območju Republike Slovenije.
9. V skladu s členom 16. ZVPot, garancija ne izključuje pravic potrošnikov iz naslova stvarne napake
10. **GARANCIA NE VKLJUČUJE:** Rednih pregledov, vzdrževanja z menjavo potrošnih delov ob normalni uporabi, prilagajanja ali spreminjanja izdelka z namenom izboljšanja ter uporabe, ki ni opisana v tehničnih navodilih za uporabo, razen, če je za te spremembe uvoznik predhodno dal soglasje.

#### **GARANCIA NE VELJA V PRIMERIH:**

11. Če kupec ne predloži pravilno potrjenega garancijskega lista in računa nakupa izdelka.
12. Če kupec ni upošteval navodil za uporabo izdelka.
13. Ob vsakem posegu nepooblaščenih oseb ali kakršne koli druge predelave izdelka.
14. V primeru okvar zaradi višje sile: udar strele, električni udar v električnem omrežju, naravne nesreče itd.

15. V primeru okvare zaradi nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta.
16. V primeru, ko je do okvare prišlo zaradi napake v omrežju, na katerega je naprava priključena.
17. Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani: [www.msan.hr/dokumentacija/artikala](http://www.msan.hr/dokumentacija/artikala)

Izdelek na trgu EU postavlja:

**M SAN GRUPA d.o.o., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb-Buzin,**

**Croatia ,Tel: +385 1 3654-961, Fax: +385 1 365 4982**

**e-mail: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr), [prodaja@mrsevis.hr](mailto:prodaja@mrsevis.hr),**

**<http://www.vivax.com>**

**V primeru napake na izdelku se obrnite na trgovino, kjer ste izdelek kupili ali na pooblaščen servis, naveden v tem garancijskem listu.**

**NTT d.o.o.**

**Efenkova cesta 61, 3320 VELENJE**

**Servis: Tel.03 897 39 54, E-mail. [servis@ntt.si](mailto:servis@ntt.si)**

**Ured: Tel.03 897 39 50, Fax.03 897 39 51,**

**E-mail. [info@ntt.si](mailto:info@ntt.si)**

**Web: <http://www.ntt.si/>**

**SerVic d.o.o.**

**Brnčičeva ulica 5, 1231 LJUBLJANA – Črnuče**

**Servis: Tel. 01 601 01 50, Mob. 031 340 834**

**E-mail. [info@servic.si](mailto:info@servic.si)**

**Web: <http://www.servic.si>**

**VÁŽENÍ ZÁKAZNÍCI!**

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili spotřebič Vivax, a doufáme, že budete se svým výběrem spokojeni. Pokud bude v záruční lhůtě potřebná oprava výrobku, prosíme Vás, abyste se poradili s autorizovaným prodávajícím, který Vám výrobek prodal, nebo nás kontaktujte na níže uvedených tel. číslech a adrese. **PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE POKYNY PŘILOŽENÉ K VÝROBKU!**

<b>ZÁRUČNÍ LIST</b>	<b>VIVAX</b>	<b>CZ</b>
<b>MODEL</b>		
<b>SPOTŘEBIČE</b>		
<b>SÉRIOVÉ ČÍSLO</b>		
<b>DATUM PRODEJE</b>		
<b>ČÍSLO ÚČTU</b>		
<b>PRODÁVAJÍCÍHO</b>		
<b>PODPIS A RAZÍTKO</b>		
<b>PRODÁVAJÍCÍHO</b>		

1. Touto zárukou M SAN Grupa jako poskytovatel záruky v Česká republice zaručuje bezplatnou opravu výrobku v souladu s platnými předpisy a v souladu s podmínkami uvedenými v tomto záručním listu.  
 Touto zárukou zaručujeme, že předmět této záruky bude fungovat bez závad zapříčiněných eventuální chybou při výrobě, nebo vadou materiálu. Všechny závady, které eventuálně vzniknou, budou v záruční lhůtě zdarma odstraněny v autorizovaném servisu.
2. **ZÁRUČNÍ PODMÍNKY** Záruční lhůta začíná plynout ode dne zakoupení výrobku a trvá 24 měsíců.

3. V případě vady výrobku, který je předmětem této záruky, zaručujeme, že tento výrobek opravíme v co možná nejkratší lhůtě a to nejpozději do 30 dnů. Pokud výrobek nebude možné opravit nebo nebude opraven do 30 dnů, bude vyměněn za nový. Záruka bude prodloužena o dobu trvání opravy.
4. Záruka se uznává pouze s předloženým prodejním dokladem a tímto záručním listem, který musí být řádně vyplněný a musí tedy obsahovat datum prodeje, razítko a podpis prodávajícího.
5. **ZÁRUKA NEZAHRNUJE**
6. Pravidelnou kontrolu, údržbu a výměnu součástí, které se opotřebovávají běžným používáním, úpravy nebo změny s cílem vylepšení výrobku, které nejsou popsány v technických pokynech k používání, pokud k těmto úpravám není předložen souhlas M SAN Grupa d.o.o.
7. **Záruka se nevztahuje na následující případy:**

Pokud kupující nepředloží prodejní doklad.  
Pokud kupující nedodržoval pokyny k používání výrobku.  
Pokud byl výrobek otevírán, upravován nebo opravován neoprávněnou osobou.  
Pokud závady na výrobku vznikly působením vyšší moci, jako jsou: úder blesku, přepětí v elektrické síti, živelní pohromy a podobně. Pokud závady vznikly poškozením v důsledku používání spotřebiče v rozporu s pokyny nebo nesprávnou dopravou. Pokud závada nastala chybou v systému, ke kterému je přístroj připojen.  
Práva stanovená výrobcem v této záruce nemění zákonná spotřebitelská práva platící České republice.
8. Prohlášení o shodě a kopii originálního Prohlášení o shodě (EC Declaration of Conformity) můžete převzít na naší internetové stránce [www.msan.hr/dokumentacijaaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaaartikala)



CZ

**Název firmy poskytovatele záruky: M**

SAN GRUPA d.o.o.

Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin

tel: +385 1 3654-961

CENTRLNSERVIS:

MR servis d.o.o, Dugoselska c.5,

10370 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111

Fax: +385 1 365 4982

E-mail: [info@mrsevis.hr](mailto:info@mrsevis.hr), [prodaja@mrsevis.hr](mailto:prodaja@mrsevis.hr)

Web: [www.mrsevis.hr](http://www.mrsevis.hr)

**Český servis a.s.**

**K Ochozi 761,**

**Bystřice nad Pernštejnem**

**Tel. +420 561 110 693**

**E-mail: [bystrice@ceskyservis.cz](mailto:bystrice@ceskyservis.cz)**

**VÁŽENÝ/VÁŽENÁ,**

Ďakujeme za nákup Vivax prístroja a dúfame, že budete spokojný/á so svojim výberom. Ak počas záručnej lehoty budete potrebovať opravu produktu, prosíme Vas, aby ste sa poradili s oprávneným predajcom, ktorý Vám produkt predal alebo nás skontaktujete na nižšie uvedené telefónne čísla a adresy. **PROSÍME VÁS, ABY STE SI PRED POUŽITÍM PRODUKTU DÔKLADNE PREČÍTALI POKYNY, KTORÉ SÚ UMIESTNENÉ VEDĽA PRODUKTU!**

<b>ZÁRUČNÁ LISTINA</b>	<b>VIVAX</b>	<b>SK</b>
<b>MODEL PRÍSTROJA</b>		
<b>SÉRIOVÉ ČÍSLO</b>		
<b>DÁTUM PREDAJA</b>		
<b>ČÍSLO ÚČTU PREDAJCU</b>		
<b>PODPIS A PEČIATKA PREDAJCU</b>		

1. Toutou zárukou M SAN Grupa ako poskytovateľ záruky v Chorvátskej Republike zaručuje bezplatnú opravu prístrojov v súlade s platnými predpismi a v súlade s podmienkami popísanými v tejto záručnej listine. Toutou zárukou ručíme, že predmet tejto záruky bude fungovať bez chyby spôsobenej možnou zlou výrobou alebo použitím zlého materiálu pri výrobe. Všetky chyby, ktoré možno vzniknú, budú bezplatne opravené v oprávnenom servise počas záručnej lehoty.

2. **PODMIENKY ZÁRUKY:** Záručná lehota začína sa odo dňa nákupu produktu a trvá 24 mesiacov.
3. V prípade chyby na produkte, ktorý je predmetom tejto záruky, zaväzujeme sa, že ho opravíme v čo najkratšej dobe, najneskôr v lehote 45 dní. Ak sa produkt nemôže opraviť alebo sa neopraví v lehote 45 dní, bude nahradený novým. Záruka bude predĺžená o čas potrebný na opravu.
4. Záruka sa uznáva výlučne s doručením dokladu o nákupe a spolu s touto záručnou listinou, ktorá má byť správne vyplnená, respektíve má obsahovať dátum predaja, pečiatku a podpis predajcu.

#### **ZÁRUKA NEZAHŔŇA**

5. Pravidelnú preveru, údržbu so zámenou častí, ktoré sa kazia normálnym použitím, úpravy alebo zmeny na zlepšovanie produktu na účely, ktoré nie sú popísané v technickom návode na použitie, okrem v prípade, keď na zmeny bol predložený súhlas M SAN GRUPA d.o.o.
6. **Záruka sa neuznáva v nasledujúcich prípadoch:**  
Ak kupujúci nepredloží správnu záručnú listinu a doklad o nákupe.  
Ak kupujúci nedodržiaval návody na použitie produktu.  
Ak produkt bol otvorený, zmenený alebo ho opravovala nepoverená osoba.  
Ak chyby na produkte vznikli spôsobením vyššej sily ako sú: úder blesku, úder elektrického prúdu v elektrickej sieti, prírodné pohromy a podobne. Ak chyby vznikli kvôli nevhodnému používaniu alebo nesprávne

transportom. Ak chyba vznikla chybou v systéme na ktorý je produkt pripojený.

Táto záruka nemení zákonné spotrebiteľské práva platné v Slovenskom republike vo vzťahu na práva, ktoré predpisuje výrobca.

7. Vyhlásenie o súlade a kópiu originálneho Vyhlásenia o súlade (EC Declaration of Conformity) si jednoducho nájdete na našej webovej stránke [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Názov poskytovateľa záruky:**

M SAN GRUPA d.o.o.

Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin

tel: +385 1 3654-961

CENTRALNA SERVIS:

MR servis d.o.o, Dugoselska c.5, 10370 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111

Fax: +385 1 365 4982

E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr)

Web: [www.mrservis.hr](http://www.mrservis.hr)

**Centrálny servis pre Slovensko**

**D-J service.s.r.o.**

**Šebastovská 2530/5, 080 06 Prešov**

**Tel. +421 51 77 67 666**

**+421 902 782 427**

**djservis@djservis.net**

**www.djservis.net**

**Drodzy Klienci!**

Dziękujemy za zakup urządzenia Vivax. Mamy nadzieję, że będą Państwo zadowoleni. Jeśli w okresie gwarancyjnym wymagane będą naprawy, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą, który sprzedał Państwu produkt lub na podany poniżej numer telefonu. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi

<b>KARTA GWARANCYJNA</b>	<b>VIVAX</b>	<b>PL</b>
<b>MODEL</b>		
<b>NUMER SERYJNY</b>		
<b>DATA SPRZEDAŻY</b>		
<b>LICZBA KONTA SPRZEDAJĄCEGO</b>		
<b>PODPIS SPRZEDAJĄCY I POKÓJ</b>		

Firma M SAN Grupa d.d., Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, Chorwacja, zwana dalej Gwarantem udziela **24 miesięcznej** gwarancji na zakupiony produkt na poniższych warunkach.

1. Gwarancja obejmuje wyłącznie urządzenia zakupione na terenie Polski.
2. Okres trwania gwarancji rozpoczyna się od daty wydania produktu Nabywcy przez sprzedawcę.
3. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia i wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanym sprzęcie, a naprawy wykonywane są wyłącznie przez Serwis:  
QUADRA-NET Sp. z o.o, ul. Dziadoszańska 10, 61-248 Poznań,  
Tel. (+48)61 6600069
4. Karta gwarancyjna ważna jest jedynie z dowodem zakupu.

5. Prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna zawiera:
  - pieczętkę i podpis sprzedawcy
  - datę sprzedaży
  - model i numer seryjny urządzenia
  - podpis kupującego
6. Ujawnione w okresie gwarancji wady sprzętu będą bezpłatnie usuwane przez Serwis w terminie nieprzekraczającym 21 dni roboczych od daty przyjęcia sprzętu do Serwisu.
7. W uzasadnionych przypadkach termin naprawy gwarancyjnej może ulec wydłużeniu.
8. Użytkowanie sprzętu z wadą przez okres 30 dni powoduje jej zaakceptowanie i utratę praw gwarancyjnych na usterki będące następstwem rzeczony wady.
9. W przypadku konieczności wymiany wewnętrznych podzespołów, Serwis zastrzega sobie prawo do wymiany uszkodzonego podzespołu na podzespół o parametrach technicznych nie gorszych w stosunku do podzespołu uszkodzonego. Wszystkie podzespoły lub urządzenia wymienione w ramach gwarancji przechodzą na własność Gwaranta.
10. Gwarancja nie obejmuje wad i uszkodzeń:
  - powstałych przez zalanie cieczą
  - mechanicznych m.in. pęknięcie obudowy, ułamane złącza.
  - wywołanych przez używanie niesprawnego sprzętu
  - będących następstwem zmian oprogramowania przez osoby nieupoważnione
  - materiałów i elementów ulegających naturalnemu zużyciu np. wentylatory, baterie, powierzchnie dotykowe
  - wywołanych przez zaniedbanie sprzętu
  - wywołanych zdarzeniami losowymi niezależnymi od Gwaranta
  - wynikłych podczas niewłaściwego transportu urządzenia
  - kabli połączeniowych
11. Serwis może odmówić naprawy sprzętu w przypadku, gdy:
  - Numery seryjne lub plomby gwarancyjne są uszkodzone, ściągnięte lub nieczytelne
  - W sprzęcie stwierdzono zmiany, próby napraw wykonane przez osoby trzecie

- W urządzeniu występuje uszkodzenie opisane w punkcie 10
12. W przypadku zaginięcia, kradzieży, zniszczenia Karty Gwarancyjnej duplikaty nie będą wydawane.
  13. Użytkownik ponosi ryzyko związane z wykorzystaniem sprzętu. Z tytułu udzielonej gwarancji producent, Gwarant i Serwis nie odpowiadają za utratę spodziewanych korzyści i poniesionych kosztów wynikłych z użytkowania lub niemożności użytkowania tego sprzętu.
  14. Gwarancja na sprzedawany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.
  15. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Kartą Gwarancyjną mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
  16. Deklaracja zgodności i kopie oryginalnej deklaracji zgodności można łatwo pobrać na naszej stronie internetowej [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala) **Towar wprowadza na rynek UE:**

M SAN GRUPA d.o.o.

Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin

tel: +385 1 3654-961

CENTRALNY SERWIS:

MR servis d.o.o, Dugoselska c.5, 10370 Rugvica

Tel: +385 1 640 1111

Fax: +385 1 365 4982

E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr), [prodaja@mrservis.hr](mailto:prodaja@mrservis.hr)

Web: [www.mrservis.hr](http://www.mrservis.hr)

**QUADRA-NET Sp. z o.o**  
**ul. Jana Czochralskiego 8**  
**61-248 Poznań,**

**Tel. (+48) 61 660 00 69**  
**(+48) 61 853 44 44**

**Web: <https://www.quadra-net.pl/>**

**Preferowana forma kontaktu:**

**<https://ql.quadra-net.pl/command/www.vivaxOrderForm>**



**TISZTELT VÁSÁRLÓNKI!**

Köszönjük, hogy a VIVAX terméket választotta és reméljük, hogy hosszú időn keresztül elégedett lesz a választásával.

Jelen Jótállási Jegy alapján a termékre a forgalmazó (importőr) és/vagy gyártó az itt meghatározott jótállási feltételekkel jótállást vállal az alább feltüntetett termékre, mely jótállásra vonatkozó igényét a termék vásárlója, amennyiben fogyasztónak tekintendő, közvetlenül a forgalmazónál illetve a gyártó által megbízott szervízszolgálatban érvényesítheti.

**KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT ELKEZDENÉ HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÉSZÜLÉKHEZ MELLÉKELT HASZNÁLATI UTASÍTÁST!**

<b>JÓTÁLLÁSI JEGY</b>	<b>VIVAX</b>	<b>HU</b>
<b>TERMÉK</b>		
<b>MEGNEVEZÉSE:</b>		
<b>TÍPUSA:</b>		
<b>GYÁRI SZÁMA:</b>		
<b>VÁSÁRLÁS</b>		
<b>IDŐPONTJA:</b>		
<b>KERESKEDŐ</b>		
<b>BÉLYEGZŐJE</b>		

**Jótállási feltételek**

Fogyasztók (a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy – Ptk. 8.1.§ 3. pont) és Forgalmazók vonatkozásában.

**1. A kötelező jótállás jogalapja és időtartama**

- A Fogyasztó és Forgalmazó közötti szerződés keretében eladott új tartós fogyasztási cikkekre („Fogyasztási cikk”) Forgalmazót jótállási kötelezettség terheli, amelynek időtartama az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.)



Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján 10.000,- Ft-ot elérő, de 100.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 1 év, 100.000,- Ft-ot meghaladó, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év, 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év („Kötelező jótállás”) a Korm. rendelet 1. számú mellékletében felsorolt új fogyasztási cikkekre.

- b. Ezen határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.
- c. A jótállási határidő a Fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- d. Ha a Fogyasztó a Fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyezteti üzembe, a jótállás kezdő időpontja a Fogyasztási cikk átadásának napja.
- e. A Fogyasztási cikk kijávítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától azzal z idővel, amely alatt a Fogyasztó a Fogyasztási cikket rendeltetésszerűen nem használhatta.
- f. A Kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes Forgalmazó vonatkozásában.

## **2. Vállalt jótállás**

- a. A Forgalmazó a Kötelező jótállás sávos, eladási árhoz kötött jótállási szabállyal szemben egységesen 2 év kötelező jótállást biztosító megoldást vállal jelen jótállási jeggyel megvásárolt Fogyasztási cikkekre, kivéve mobiltelefon tablet,okosóra termékeket, melyekre a jótállási idő 1 év. A következőkben a Vállalt jótállási időn belül a jótállás szabályai megegyeznek a kötelező jótállás szabályaival. A Vállalt jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes forgalmazó vonatkozásában

## **3. A jótállás jogosultja eskötelezettje**

- 3.1. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a Fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez, vagyis a Forgalmazót.

- 3.2. A jótállásból eredő jogokat a Fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

#### **4. A jótállásból eredő jogok érvényesítése**

- 4.1. A Kötelező jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a Fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetőek. Kérjük ellenőrizze, hogy az eladó vállalkozás a jótállási jegyet szabályosan töltötte-e ki, amelynek tartalmaznia kell: a vállalkozás nevét, címét; a Fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, gyártási számát; a gyártó nevét, címét, ha a gyártó nem azonos a vállalkozással; szerződéskötés, a Fogyasztási cikk Fogyasztó részére történő átadásának vagy - a Forgalmazó vagy közreműködője általi üzembe helyezés időpontját; a Forgalmazó bélyegzőlenyomatát és a képviselőtében eljáró személy aláírását.

A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása, annak szabálytalan és/vagy hiányos kitöltése a Fogyasztó jogszabályból eredő, a Kötelező jótállásra vonatkozó jogait nem érinti.

- 4.2. A Vállalt jótállásból eredő jogok szabályosan kitöltött jótállási jeggyel és a számla vagy nyugta birtokában érvényesíthetőek.

#### **5. A jótállási kötelezettség**

- 5.1. A jótállási kötelezettség Forgalmazót a fentiekben meghatározottak szerinti módon, a jótállási időtartamon belül érvényesített igények esetén terheli. Ha a Forgalmazó kötelezettségének a

Fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.

- 5.2. A kijavítás iránti igény a Fogyasztási cikket értékesítőnél, a vásárlás helyén, a Forgalmazó székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, és a jelen jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatánál, szakszervizénél érvényesíthető.
- 5.3. Felhívjuk figyelmét, hogy a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a Forgalmazóval közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedeleméből eredő kárért a Fogyasztó felelős.
- 5.4. A jótállásból eredő jogokat a dolog tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti a Forgalmazóval szemben.

#### **6. Az Ön jótálláson, szavatosságon alapuló jogai**

- a. A Fogyasztó jótállási-, szavatossági igénye alapján jogosult választása szerint:
  - a) kijavítást vagy kicserélést igényelni, kivéve, ha a választott jótállási-, szavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a Forgalmazónak - másik jótállási-, szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a Fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási-, szavatossági jog teljesítésével a Fogyasztónak okozott érdeksérelmet; vagy
  - b) az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a hibát a Forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a Forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének az

alábbiak szerinti feltételekkel nem tud eleget tenni, vagy ha a Fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

- b. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- c. Tájékoztatjuk Önt, hogy jogosult a választott jótállási-, szavatossági jogáról másra áttérni, azonban az áttéréssel okozott költséget köteles a Forgalmazónak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a Forgalmazó adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- d. Tájékoztatjuk Önt, hogy ha a Fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a Forgalmazó nem hivatkozhat a Ptk. 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a Fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

#### **7. A Forgalmazó jótálláson alapuló kötelezettségei**

- a. A Fogyasztó által bejelentett kijavítás iránti igényről jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyben rögzíteni szükséges a Fogyasztó nevét, címét; nyilatkozatát arról, hogy hozzájárul a jegyzőkönyvben rögzített adatainak a GDPR rendeletben meghatározottak szerinti kezeléséhez; a Fogyasztási cikk pontos megnevezését, vételárát; az értékesítés, üzembe helyezés időpontját; a hiba bejelentésének időpontját; a hiba leírását; jótállási igénye alapján a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogot; a jótállási igény rendezésének módját vagy az igény elutasításának indokát, illetve azt az időpontot, amikor a Fogyasztó a kijavított Fogyasztási cikket átveheti. Ha a Forgalmazó jótállási kötelezettségének a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogtól eltérő módon tesz eleget, ennek indokát.

A jegyzőkönyv tartalmazza, hogy a Fogyasztói jogvita

esetén a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jegyzőkönyv másolatát haladéktalanul, igazolható módon a Fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani.

Ha a Forgalmazó vagy a Fogyasztási cikk eladója a Fogyasztó jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a Fogyasztót.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a jótállási igény bejelentése nem minősül a fogyasztóvédelemről szóló törvény szerinti panasznak.

- b. A Forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy kicserélés a tizenöt napot meghaladja, a Fogyasztót köteles Forgalmazó értesíteni elektronikus – vagy más, átvétel igazolására alkalmas úton a kijavítás vagy csere várható időtartamáról.
- c. A kijavítás során a Fogyasztási cikkbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.
- d. A kicserélés iránti igény teljesítésekor a Fogyasztási cikk eladója, vagy a Forgalmazó a jótállási jegyen köteles feltüntetni a kicserélés tényét és időpontját.
- e. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk első javítása során megállapítást nyer, hogy az nem javítható, Forgalmazó köteles azt 8 napon belül kicserélni – kivéve ha a Fogyasztó eltérően rendelkezik. Ha erre nincs lehetőség, köteles a bemutatott bizonylaton feltüntetett vételárat 8 napon belül visszatéríteni a Fogyasztónak.
- f. Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk háromszori kijavítást követően újra meghibásodik, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (6) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.

- g. Ha a Fogyasztási cikk kijavítására az igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (7) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.  
A 7.5., 7.6. és 7.7 pontokban foglalt rendelkezések nem vonatkoznak többek között az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre és quadra.
- h. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható Fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén köteles a Forgalmazónak javítania. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, az el- és visszaszállításról a Forgalmazó köteles gondoskodni azzal, hogy a Fogyasztási cikk le- és visszaszerelése a Fogyasztó feladata. A Forgalmazó köteles Önnel egyeztetni az Ön által megadott elérhetőségek egyikén a helyszíni javítás, illetve el- és visszaszállítás időpontjáról.
- i. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a Forgalmazót terhelik.

#### **8. A jótállással kapcsolatos egyéb rendelkezések**

- a. A jótállási igényt a Fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a Fogyasztó a jótállási igényét a Fogyasztási cikk - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, az igény a Fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.
- b. A jótállási igény teljesítése során a Fogyasztási cikkben tárolt adatok és információk megrongálódhatnak, megsemmisülhetnek vagy elveszhetnek. Az ilyen megrongálódásért, megsemmisülésért vagy elveszésért, valamint az ebből eredő kárért a Forgalmazó a felelősségét kizárja. Ezért felhívjuk szíves figyelmét, hogy a Fogyasztási cikket tárolt

adatállomány, a beállítások mentésére, megőrzésére fordítson figyelmet.

- c. A jótállás körébe nem tartozik a Fogyasztási cikk üzembe helyezése, beállítása.
- d. A Fogyasztási cikk nem megfelelő módon, vagy hosszabb ideig történő tárolása annak üzembe helyezése nélkül a műszaki állapotának romlását idézheti elő.

#### **9. A Forgalmazó jótállási kötelezettségének korlátozása, kizárása**

- a. Kérjük, hogy ügyeljen a Fogyasztási cikkhez csatolt használati útmutatóban foglaltak maradéktalan betartására. A Forgalmazó mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a nem rendeltetésszerű használat, mechanikai sérülés (leejtés, leesés), szakszerűtlen kezelés, nem megfelelő összerelés, átalakítás, helytelen tárolás, nem megfelelő feszültség használata, beázás, elemi csapás vagy az értékesítés utáni bármilyen külső behatás eredménye, továbbá ha a Fogyasztási cikket nem a jelen jótállási jegyen kijelölt javítószolgálatnál, szervízben javították.
- b. Amennyiben a Fogyasztási cikken ennek igazolására szolgáló záró matrica (plomba) található, kérjük azt ne sértse meg, ne távolítsa el. Mielőtt olyan feliratot, vagy matricát szeretne eltávolítani a Fogyasztási cikkről, amelyet a kezelési útmutató nem jelez, kérjük konzultáljon velünk. A Fogyasztási cikk nem megfelelő tisztításából adódó meghibásodás a jótállás kizárását eredményezheti. Mivel a karbantartási munkák elvégzése, illetve elvégzetése a Fogyasztó feladatát képezi, ha a Fogyasztási cikk meghibásodására e karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni a javítási költségek arányosrészét.
- c. Az akkumulátor helytelen kezelése ahhoz vezethet, hogy a törvényes jótállási idő lejáratánál hamarabb is

tönkre mehet. Az akkumulátor nem gyári töltővel való töltése, valamint nem rendeltetésszerű használata a jótállás kizárását eredményezheti.

- d. Az esőben történő használat, mosás, vagy egyéb okból történt beázás miatt keletkezett károsodásra a jótállás nem terjed ki.
- e. A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti hibája esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A termék mechanikus sérülésére visszavezethető hibára a jótállás nem terjed ki.
- f. A 10.000,- Ft eladási ár feletti közlekedési eszközök, így különösen, de nem kizárólagosan elektromos roller, elektromos kisautó esetében a Fogyasztási cikk maximális teherbírása összesen 100 kg. Atúlterhelésből eredő károkra a jótállás nem vonatkozik.
- g. A jelen főpontban meghatározott jótállás kizárása többek között érvényes a porszívók szűrői rendszeres tisztításának és karbantartásának elmaradása miatt bekövetkező meghibásodásokra. Különösen fontos, hogy a használati útmutatóban foglaltakat tartsa be.
- h. Az LCD és a LED kijelzőkkel ellátott Fogyasztási cikkekben a működésükből eredendően hibás képpontok keletkezhetnek. A készülék nem tekinthető pixelhibásnak TV-k esetében, amennyiben a kijelzőn a hibás, nem működő képpontok száma 8 darabot nem haladja meg, és ezen belül a hibás, állandóan világosan égő képpontok száma a 2 darabot nem haladja meg, valamint két világos hibás képpont távolsága legalább 10 mm, és két állandóan sötéten maradó hibás képpont távolsága legalább 10 mm. Minden más termék esetében max. 2 képpont (pixel) színeltérése, vagy 1 képpont nem megfelelő működése (megjelenítési szintől független állandó világítás vagy



(kiegés) miatt. A mindenkori magyar és nemzetközi szabványoknak megfelelő, a specifikáción belüli képpont-hibákért nem áll fenn jótállási kötelezettsége Forgalmazónak.

**Vonatkozó jogszabályok:**

- a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény
- az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet
- a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (18/2020. (VI.12.) ITM rendelet)
- a fogyasztási cikkek adásvételének és a kapcsolódó jótállásnak egyes vonatkozásairól szóló, 1999. május 25-i [1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv](#)

A termékekre vonatkozó megfelelési nyilatkozatot és az eredeti Megfelelési Nyilatkozat másolatát (EU Declaration of Conformity) egyszerűen letöltheti a gyártó weboldaláról:  
<http://doc.msan.hr/dokumentacijaartikala/>

**Gyártó:** M SAN grupa d.o.o. Buzinski prilaz 10, 10010 Zagreb, Horvátország.

Tel: +385 1 3654961 , E-mail: [helpdesk@msan.hr](mailto:helpdesk@msan.hr)

Web: [www.msan.hr](http://www.msan.hr)

**VIVAX Márkaszervíz****SZELLEMKÉP BT.****Országos szervízközpont**

**Nyitvatartás: H-P: 9-17h CS: 9-19h**

**Cím: H-1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 45/D**

**Tel: +361/242-2274(szerviz), +361/388-2728(iroda)**

**E-mail:**[info@szellemkepbt.hu](mailto:info@szellemkepbt.hu)

**Web:**[www.szellemkepbt.hu](http://www.szellemkepbt.hu)

Gentile Cliente,  
 grazie per aver acquistato un prodotto Vivax, ci auguriamo che tu rimanga soddisfatto della scelta. In caso sia necessaria la riparazione del prodotto entro il periodo di garanzia, contatta il rivenditore autorizzato dal quale hai acquistato il nostro prodotto oppure contatta il nostro centro di assistenza autorizzato tramite i contatti riportati alla fine di questo documento. **PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI!**

## CERTIFICATO DI GARANZIA

<b>MODELLO</b>	
<b>NUMERO SERIALE</b>	
<b>DATA DI VENDITA</b>	
<b>NUMERO FATTURA/RICEVUTA</b>	
<b>FIRMA VENDITORE</b>	

1. M SAN Grupa d.o.o. garantisce che questo prodotto è privo di difetti derivanti dal processo di fabbricazione ed è soggetto alle condizioni riportate qui di seguito.
2. La presente Garanzia non pregiudica i diritti previsti dalla Direttiva 1999/44/CE e dal D. Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, di cui il Consumatore rimane titolare.
3. **CONDIZIONI DI GARANZIA** La Garanzia è valida per un periodo di **2 anni** dalla data della consegna del prodotto, sempre che il difetto di conformità sia denunciato al rivenditore autorizzato e/o al centro di assistenza

# IT

autorizzato entro i due mesi successivi dalla data della scoperta del difetto stesso. Nel caso in cui questo prodotto non funzioni correttamente durante il periodo di garanzia, il rivenditore autorizzato e/o un nostro centro di assistenza autorizzato renderà questo prodotto in grado di funzionare per gli scopi per cui è stato progettato, senza addebitare nessun costo di manodopera e/o pezzi di ricambio al consumatore.

4. La garanzia sarà accettata solo se la fattura originale, una ricevuta di vendita e/o il Certificato di Garanzia debitamente compilato vengono presentati al rivenditore autorizzato o al centro di assistenza autorizzato. M SAN Grupa d.o.o. si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia gratuito se le informazioni su tale documentazione sono incomplete o illeggibili.
5. Tutte le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato o un centro di assistenza autorizzato. Le riparazioni eseguite da rivenditori/centri di assistenza non autorizzati non saranno rimborsate e se tali riparazioni danneggiano questo prodotto, tali danni non saranno coperti da questa garanzia.
6. **La presente garanzia non copre:**
  - Verifiche periodiche, regolazioni, manutenzioni o trasformazioni nonché sostituzione di parti usurate dovute al normale uso;
  - Danni causati da: incidenti, negligenza, modifiche, utilizzo dei pezzi di ricambio non originali, uso improprio, installazione non corretta o imballaggio;
  - Danni causati da fulmini, acqua, fuoco, atti bellici, disordini pubblici, alimentazione elettrica errata, ventilazione errata o qualsiasi altra causa al di fuori del controllo della M SAN Grupa d.o.o.
  - Prodotti con numeri di serie alterati, cancellati, mancanti o illeggibili

## IT

- Inosservanza di qualsiasi linea guida del Manuale di istruzioni o altra documentazione pertinente
7. Il Gruppo M SAN d.o.o. non è responsabile per eventuali danni ai supporti audio/video/dati o a qualsiasi apparecchiatura utilizzata in relazione al prodotto.
  8. Questa garanzia è offerta a qualsiasi persona che abbia legalmente ottenuto il possesso del prodotto entro il periodo di garanzia.
  9. La presente garanzia costituisce l'unico rimedio per l'acquirente. M SAN Grupa d.o.o. non sarà responsabile per alcun costo di riparazione o sostituzione o per qualsiasi danno o perdita direttamente o indirettamente correlato al malfunzionamento del prodotto.
  10. Questa garanzia è applicabile solo ai prodotti acquistati in uno dei paesi di seguito elencati: ITALIA (compresi la Repubblica di San Marino e lo Stato della Città del Vaticano). Resta applicabile quando, a seguito di tale acquisto, il prodotto viene portato in qualsiasi altro paese elencato.
  11. La dichiarazione di conformità UE può essere facilmente scaricata sul nostro sito web:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)

**Importatore per l'UE: M SAN GRUPA d.o.o.,  
Buzinski prilaz 10,10010 Zagreb-Buzin, Croatia**

**Tel: +385 1 3654-961, E-mail: [info@mrservis.hr](mailto:info@mrservis.hr),**

**Web: [www.vivax.com](http://www.vivax.com)**

IT

## CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO

Per chiedere Assistenza e accessori  
contattare:

**Universal Service Provider s.r.l.**

Via T .Tasso, 5 - 20825 Barlassina – MB-  
Italy

[www.uspitaly.it](http://www.uspitaly.it)

Tel 02 83 62 36 18

Dal Lunedì al Venerdì

Dalle 9.00 alle 13.000 e dalle 14.00 alle  
18.00

**In caso di malfunzionamento del  
prodotto, contatta il servizio USP Italy,  
dove la tua chiamata verrà reindirizzata  
al centro di assistenza più vicino.**

---

---

# VIVAX

life FIT2

